

La creación del Consejo Nacional de Empresarios

Los viajes a Alemania y a Francia de grupos empresariales han sido de gran utilidad
(INFORMACION EN PAGINA SIETE)

Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Martes día 24 de Noviembre de 1964

AÑO XXVI - N.º 7.597 - DEPOSITO LEGAL F. M. - 1958 - PRECIO 2.- PTS

Niño, muerto a pedradas

Umtata (Africa del Sur), 3. (Afp). — Un niño de dos años ha muerto en el curso de una riña con otros tres chicos, el mayor de cinco años, que le apedrearón hasta causarle la muerte. La policía no ha conseguido establecer las causas de esta dramática batalla.

Un cuatrimotor de pasajeros estalló en un aeropuerto de Roma

La rudeza de De Gaulle causa temor en Alemania

En el aparato iban 72 personas; se dice que hay cincuenta y cinco muertos

El avión siniestrado es un «Boeing 707». Un ala del aparato chocó contra una apisonadora

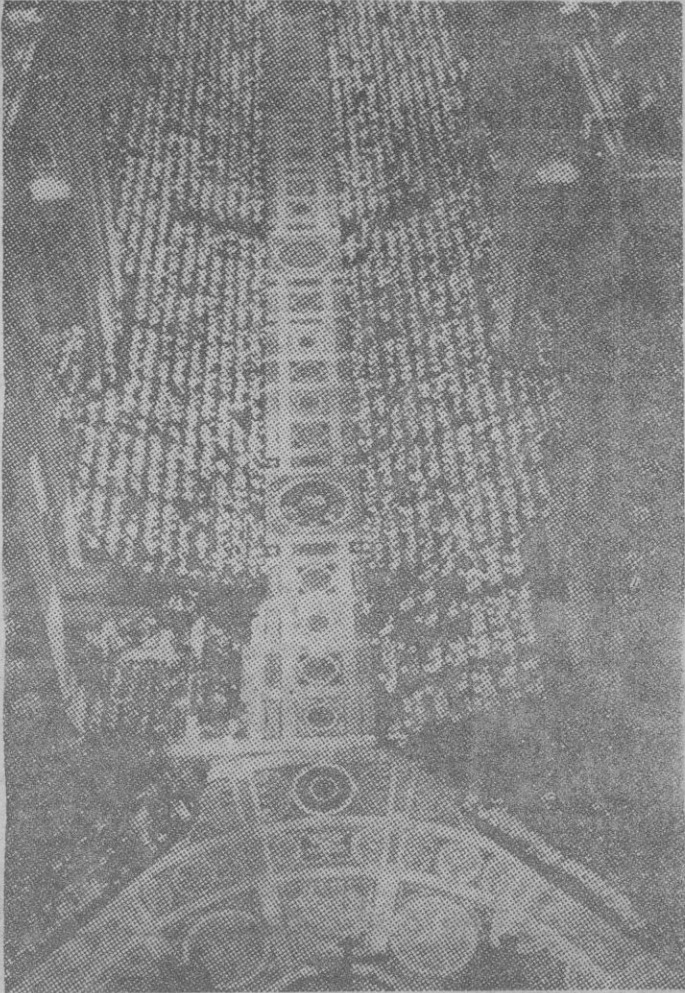
Roma, 23. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Jaime Campmany, recibida por télex). — Un cuatrimotor de la TWA al despegar ayer tarde del aeropuerto de Fiumicino con rumbo a Atenas y El Cairo hizo explosión al borde de la pista. Setenta y dos personas entre pasajeros y tripulación ocupaban el aparato, casi todas ellas de nacionalidad americana, francesa, italiana y egipcia.

No se conoce con seguridad hasta este momento el número de víctimas, pero las noticias más pesimistas hablan de 55 muertos, quince heridos y dos supervivientes ileso. Otras versiones dan la cifra de 48 muertos y 24 heridos.

El avión incendiado es un cuatrimotor tipo «Boeing 707» que realizaba el vuelo número 800 de la Trans World Airlines, había salido de Kansas City después de tocar en Chicago, Nueva York, París y Milán había llegado a Roma, desde donde debía seguir viaje hacia Atenas y El Cairo. Se trataba de un avión gigante, de 45,60 metros de longitud, 43,40 metros de extremo de un ala al de la otra y 12,70 metros de altura. Los motores colocados en las alas producen una potencia de 3.160 kilos cada uno. En la fase de despegue el Boeing 707 admite un peso máximo de 148 toneladas. Tiene capacidad para 189 pasajeros y para 38.000 litros de carburante.

El gravísimo desastre de ayer es el primero que sufre el aeropuerto internacional «Leonardo da Vinci» construido en las cercanías del pueblito marinero de Fiumicino, que sustituyó en los servicios regulares internacionales el viejo aeropuerto de Ciampino. (Continúa en la pág. siguiente)

CLAUSURA DE LA III SESION DEL CONCILIO



Dos mil doscientos Padres, con capa y mitra blancas, asistieron a la misa, dentro de la Basílica de San Pedro, antes de la clausura de la tercera sesión del Concilio Vaticano. Oficiaron la misa S. S. el Papa y veinticuatro preladis.

Elecciones en Italia

Ventaja de los comunistas y retroceso de los democristianos

ROMA, 23. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Jaime Camp-

many, recibida por télex). — Las urnas para las elecciones administrativas municipales y provinciales se cerraron ayer a las dos de la tarde. Treinta y tres millones de italianos habían sido llamados a votar para renovar los consejos y las juntas en más de siete mil ayuntamientos y en setenta y cuatro provincias. Durante todo el día del domingo y la mañana de ayer los electores han acudido a los colegios para cumplir la obligación del voto, la afluencia a las urnas ha dado un buen porcentaje de votantes: Más del noventa por ciento.

En la tarde de ayer y en la noche (Continúa en la pág. siguiente)

Su planteamiento de la independencia de Europa frente a USA ha causado un mar de confusiones

BONN. — (Crónica del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo, recibida por télex). — De la lectura de los comentarios de prensa parece deducirse que los periódicos alemanes no saben como hilarle el diente al discurso del Presidente De Gaulle. Hay en unos satisfacción por las alusiones del General, ciertamente insolitas en sus discursos conmemorativos, a la amistad de Francia y Alemania. Se ve en otros un auténtico temor, por la rudeza con que De Gaulle ha planteado el problema de la independencia de Europa frente a los Estados Unidos de América. Se observa por fin en alguno una fuerte preocupación ante la forma en que el Presidente francés presenta sus objetivos políticos. «Toda discusión sobre las ideas del General serán vanas en tanto no se conozcan sus planes punto por punto — escribe un diario de Colonia — El Gobierno federal alemán necesita saber con toda claridad y detalladamente los deseos de De Gaulle para tomar sus decisiones. Porque, ¿cómo puede orientar su política si no sabe nada?»

Algo hay de cierto en esto.

MAR DE CONFUSIONES

Efectivamente los discursos del General De Gaulle tienen la virtud de sumir a los gobernantes alemanes en un mar de confusiones. Hasta ahora por ejemplo, el tratado francoalemán de amistad y cooperación tenía un carácter esencialmente consultivo. Sin embargo, el Presidente De Gaulle lo ha convertido en su discurso de Estrasburgo en un «tratado de acción común», con lo cual pone en un aprieto al Gobierno de Bonn. También creían los dirigentes alemanes que la amistad y cooperación con Francia no sería nunca un impedimento para el mantenimiento de estrechas relaciones con Norte.

(Continúa en séptima página)

UNA FOTO ENTRE MILLONES



Esta imagen es una de las 3.500.000 fotografías tomadas al Sol, por los especialistas del observatorio Lockheed (California). En el momento de efectuarse el clisé, un avión comercial a reacción, ha pasado delante del astro. Los toques blancos que se ven en la parte baja son las llamas del reactor.

Tshombe avanza hacia Stanleyville

¿Saldrán los blancos indemnes del conflicto?

La radio congoleña anuncia la rendición de los rebeldes

Londres, 23. (Servicio especial de Pyresa). — ¿Qué va a pasar en Stanleyville? ¿Saldrán indemnes del conflicto los blancos conservados como rehenes? ¿Cómo se resolverá la crisis, por las negociaciones de Nairobi o por las operaciones de las tropas congoleñas de Tshombe?

Imposible responder con fundamento a estas preguntas.

Las noticias son contradictorias y surgen por momento nuevas complicaciones. Por una parte Tshombe avanza hacia la capital rebelde y multiplica los llamamientos para que los hombres de Gbenye depongan las armas, pues no tienen escape posible. Por otra, en Nairobi, con Kenyatta como mediador, el Embajador norteamericano William Arawood se reúne con Thomas Kanza, titular de Asuntos Exteriores de Gabinete de Stanleyville. ¿Puede Norteamérica aceptar las exigencias de Kanza? La negociación empieza en posiciones totalmente antagónicas. El Embajador de Washington advierte que este diálogo no puede suponer el reconocimiento del Gobierno de Stanleyville. Arawood solo está allí para salvar la vida a los europeos cautivos. Kanza, para poner precio a la vida de más de un millar de blancos, un precio, se entiende, político. Quiere que cese inmediatamente toda ayuda norteamericana a Tshombe, pues de otro modo no responde de la vida de los cautivos. (Continúa en la pág. siguiente)

El viaje del Papa a Bombay será televisado

BOMBAY, 23. (Afp). — Eurovisión podrá difundir las imágenes de la visita del Papa. Un grupo de helicópteros trasladará las películas al aeropuerto desde el que, en 18 vuelos especiales de reactores, el celuloide será trasladado a Roma. Gracias a la diferencia horaria, se espera que un film rodado a las cinco de la tarde en la India pueda ser proyectado en el diario televisado de las 20 horas en Roma, París y Bruselas.

El «affaire» de baúl egipcio

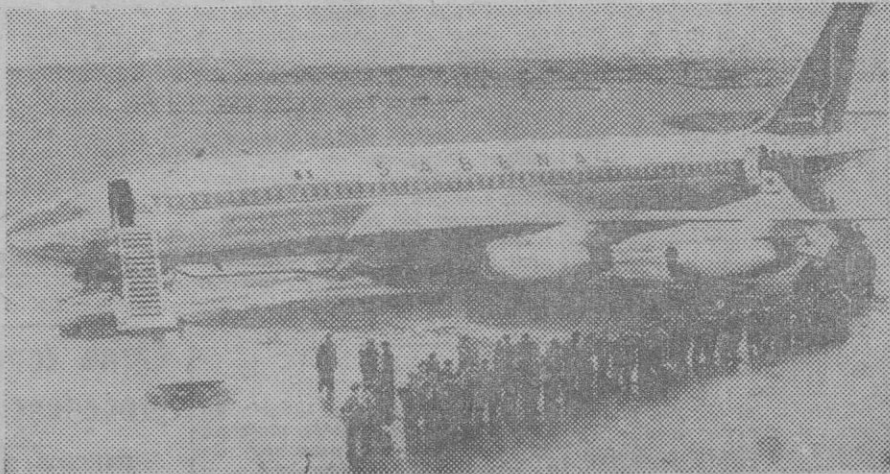
El enigma policíaco, convertido en un incidente diplomático

LA POLICIA ITALIANA HA DESCUBIERTO UNA RED DE ESPIONAJE SOBRE ROMA

Roma, 23. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Jaime Campmany, recibida por télex). — El enigma policíaco se ha convertido en incidente diplomático. A medida que la policía italiana y los servicios de contraespionaje del Ministerio de Defensa han profundizado en la increíble «ventura del baúl» ha ido quedando al descubierto, según las revelaciones conocidas hasta ahora, una serie de redes de espionaje dirigidas desde Roma por funcionarios de la Embajada de la RAU. Joseph Dahan, más tarde Mordecai Louk tiene ahora un nuevo nombre falso con el cual ha actuado en Italia: Mohamed Amdí Habal. No trabajaba solo, formaba parte de una amplia organización egipcia de espionaje que en Roma tenía su cuartel general. La policía y los servicios secretos italianos se hallan sobre la pista de los más importantes personajes de esta red y ha enviado e interrogado a algunos de ellos. Los dos primeros secretarios de la Embajada egipcia están ya en El Cairo a salvo por su inmunidad diplomática, pero otros miembros han quedado en Italia y tiene ahora detrás de sus talones a los investigadores especializados.

(Continúa en la pág. siguiente)

PARACAIDISTAS BELGAS, RUMBO A STANLEYVILLE



Soldados de un batallón de paracaidistas belgas suben a un avión en Bélgica. «Destino desconocido», decía el parte de operaciones. Los paracaidistas hicieron vuelo directo hasta la isla inglesa de Asunción, en el Atlántico Sur. Desde allí, seis horas más de vuelo hasta Stanleyville. Este será su destino definitivo, para dar la lucha final contra los rebeldes congoleños y liberar a más de ochocientos extranjeros que tienen como rehenes.

COLCHON
vaysán
HASTA DORMIDO NOTARA LA DIFERENCIA

ACCIONES FIJAS

¡buenos días!

EL YO-YO VUELVE

Casi todas las bobaditas, suelen volver, esto es impenable. ¿Se acuerdan ustedes del yo-yo? Creo que es uno de los juegos más bobinos que el hombre ha inventado y tengo entendido que es, además, muy antiguo. Siempre hay, en cosas así, un arqueólogo que descubre un trozo de cerámica que demuestra que los primitivos que fueran y fuer. de donde fueran— ya emplearon el bikini, se rizaron el bigote o jugaron al yo-yo.

El yo-yo, para refrescar la memoria del lector es como sacar agua de un pozo que no la tiene con una cadena que, a su vez, tampoco tiene cubo. Si, algo de eso es el yo-yo: un disco pequeño, con una ranitura por la que corre un cordel, atada por un extremo al disco. Uno tira, con pequeña y nada complicada habilidad y el disco sube y baja. Para el juego, ya lo he dicho, no hace falta tener ninguno o escasa habilidad manual y por descontado, uno puede ser un animal de bellota desde el punto de vista intelectual, sea dicho con perdón. El yo-yo tiene vida propia y no sirve para nada...



Pero, como también he dicho, esas cosas vuelven siempre. Y ahora leo en una revista que en los Estados Unidos ha sido descubierto de nuevo el yo-yo, y el bobito juego ha sido dotado de una novedad, lo que no deja de ser un consuelo. En el novísimo lanzamiento del yo-yo, el objeto se lanza con propiedad luminosa. Luego es a... ¿Por qué no le pondrán, asimismo, un poco de música? Con unos transistores tal vez la cosa no fuera difícil.

Por el camino del yo-yo, quien sabe, a lo mejor se vuelve a descubrir la radio de palena que, hoy mismo, ya podría resultar otra inaudible novedad. Animo, pues, inventores de la pura nadería, lo que siempre es gratis en un mundo tan utilitario y funcional.

Juan BONET
(Ilustración del autor)

SUBASTA

Autorizada por la Junta Provincial Administradora de Vehículos y Maquinaria del Ministerio de Obras Públicas se publica en el B. O. de la Provincia núm. 15.299, de fecha 19 de Noviembre de 1964, la subasta del siguiente material:
Un automóvil LINCOLN un año, un Ford y dos motocicletas OSA.
Se admitirán proposiciones únicamente en la Jefatura de Obras Públicas hasta las 11 horas del día 7 de diciembre de 1964. — El Presidente de la Junta: A. Parietti.

BOMBAS VERTICALES SUMERGIDAS - HORIZONTALES
de todas las potencias y caudales.
Exclusiva de Bombas "IDEAL"
Consulte su problema y se lo resolverá...
ELECTROMOVIL
Aragón, 8. Tel. 11968. PALMA

díganos Ud. algo

Don Barta'omé Colom

«Para descansar de la mina marchaba a la forja»



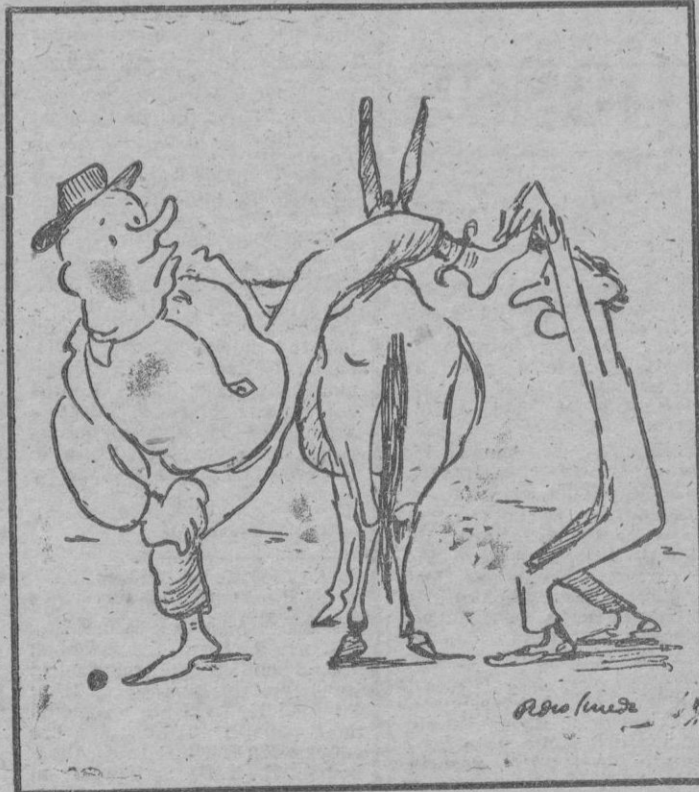
—Estuve seis años en el taller, pero luego vinieron los años del hambre.
—Los 1940 y 1941.
—¿También lo fueron para usted?
—De hambre canina.
—Entonces, más que por ganar mayor salario, por el extraordinario racionamiento que daban, me metí a minero, en Biniamar, en la mina de carbón «n Luis».
—¿Y trabajó muchos años de minero?
—Cuatro años... Pero en las horas libres trabajaba también en la herrería de Miguel Corró.
—Para descansar de la mina, marchaba a la forja.
—Sí porque comprendía que lo mío era la forja... Y allí estuve hasta que vine a Campanet para establecerme por mi cuenta... Aquí estoy en lo mío, sobre todo ahora, cuando de mi trabajo salen cosas que la gente admira, y las compra y las lleva fuera de Mallorca... Relojes de sol, faroles, luminarias, lámparas, figuras que estilizó a mi capricho, las hay, creo, en todo el mundo.
—¿Está contento de que su retrato figure en el Museo de Menestres Ilustres?
—Muchísimo.
—¿Qué proceso se sigue en el nombramiento de Menestral Ilustre?
—Por propuesta de un miembro de la Junta del Patronato de Menestralía, se abre el expediente, y si el prestigio laboral del propuesto lo merece, se le nombra a éste «ilustre».
—¿Qué es lo que a usted le hace más feliz?
—Soy enteramente feliz los domingos por la tarde.
—¿Porque es cuando descansa de verdad?
—Sí en el huerto, cuidando mis plantas.
—¿Hombre, ni siquiera descansando abandona usted el trabajo?
—¡Afrentoso! ¡Insultante!

Si el trabajo es la primera virtud del hombre, nosotros admiramos y rendimos homenaje a los que en el trabajo se distinguieron o se distinguen, y aún más a aquellos que de un trabajo manual, duro y corriente, supieron hacer un arte. Tal es el caso del maestro herrero Bartolomé Colom, uno de los cinco menestres ilustres —todos figurarán en la ya dilatada estela de los «dígnos» de Menestralía, de Campanet.

Bartolomé Colom, que nació en Selva, a los diez años empezó a trabajar de alfarero, pero, aún siendo sugestivo el oficio, resultaba demasiado blando para él.
—Enseguida comprendí — cuenta don Bartolomé — que mis manos estaban hechas para el manejo de las herramientas más duras, más contundentes, por lo que a los 14 años marché a Inca para trabajar en un taller de mecánica.
—Era su sino.

CALDENTEY

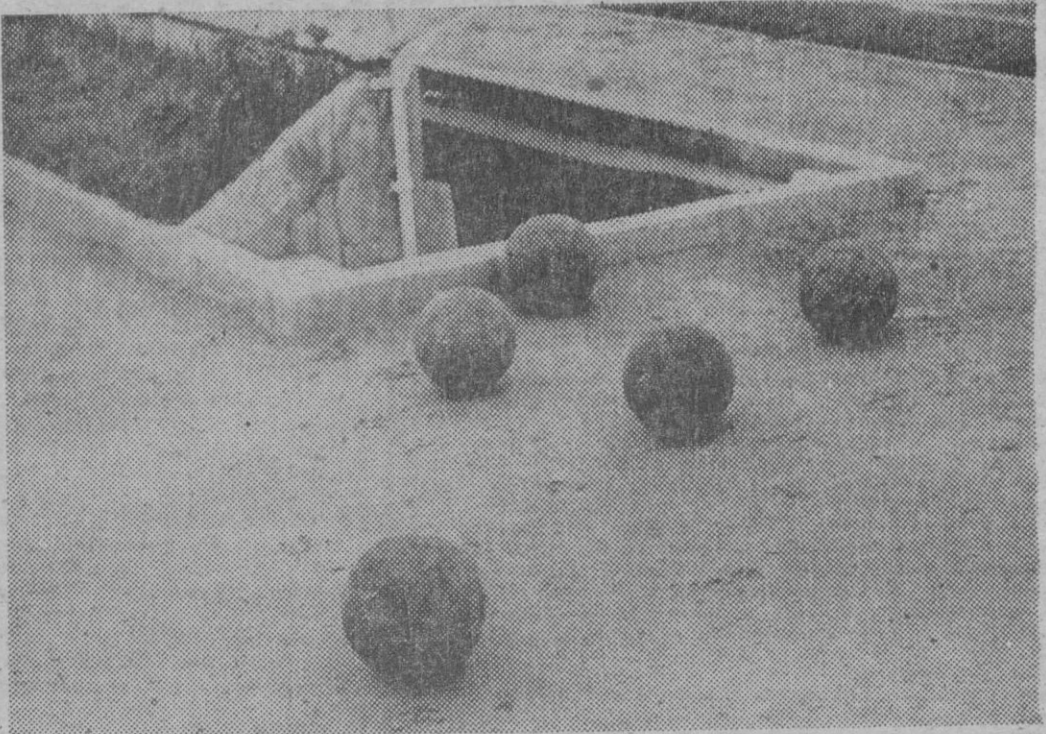
COSAS DE «CALAFAT»



UNA CIENCIA EN TRANCE DE PERDERSE
—Calafat! ¡Per mi no es d'aquesta manera que se puja a un ase!
—¡Calafat! ¡Me parece que no es de este modo que se monta un asno!

INDUSTRIALES COMERCIANTES VIAJANTES
FURGONETA CITROEN 2 c.v.
MINIMO CONSUMO
EXENTO IMPUESTO DE LUJO
PUEDE LLEVAR 4 PERSONAS
Y AHORA CON FACILIDADES DE PAGO
CONCESIONARIO PARA BALEARES: **BIBILONI, S. A.**
ARAGON, 26 TELEFONO 17304
17305
17306

UN PIE PARA ESTA foto Cinco balones aguardando



Ahí están quietos, recién linchados, en espera de que el partido «de la máxima emoción» comience, cinco balones, cinco. Teóricamente son suficientes para resistir noventa minutos de patadones a diestro y siniestro, y mucho más si se tiene en cuenta que apenas anocheza, apenas el árbitro abra sus brazos e interrumpa el juego sin razón aparente y se enciendan los focos que harán más verde el césped, un refuerzo importante de balones blancos vendrá enseguida.
De alguna manera había que comenzar un comentario al partido del domingo que, contra la opinión de todos, transcurrió sin pena ni gloria y, si acabó con un poco más de aquélla que de ésta. Fallaron los pronosticadores de gritos y broncas, y batallas campales. Y esto es bueno. Es señal de buena salud. Quiere decir, entre otras cosas, que la civilización avanzó sobre nosotros, y el buen sentido, y la sensatez, y la serenidad. Quiere decir que somos mayores de edad, y que lo deportivo, aun siendo importante, es tan sólo una minúscula parte del hacer de cada día.
De batallas campales entre hermanos, entre isleños, nada. De odios y rencores desprendidos de un partido de fútbol, nada. Hay en el mundo cosas más importantes por las que discutir por las que enfadarse.
Queremos decir, amparándonos en la imagen de cinco balones que aguardan, que estamos orgullosos de que no haya pasado nada.— F. J. J.
(Foto «Juanet»)

Tertulia en la PLAZA MAYOR

PLAYA DE PALMA

—En la única zona de Palma, virgen todavía de desaguiados urbanísticos (es un decir), estamos a punto de asistir a una increíble y avasalladora acción cuyos males y perjuicios serían irremediables y sin solución posible en el futuro.
—¿De qué zona se trata?
—De la zona Can Pastilla-Arenal.
—¿A qué increíble y avasalladora acción urbanística se refiere?
—Al proyecto de ensanchamiento de carretera junto a la playa por parte de Obras Públicas.
—¿Y quién dice esto?
—Se dice en un editorial publicado en «Diario de Mallorca» del pasado día veintidós.
—Luego...
—Van resultando inútiles los esfuerzos para impedir se creara un estado de opinión contrario (según se dijo en letras de molde) «a la increíble y avasalladora acción urbanística» toda vez que este estado de opinión, que promovimos en su día, está consolidándose, y muy bien erropado, por cierto, con trabajos tan luminosos y acertados como el que acabo de citar.

FARSA

—Respiro. Acabo de enterarme de que los chinos tratarán de «farsantes» a los sucesores de Kruschev. Vuelven a tirarse los trastos a la cabeza.
—No acabo de fiarme.
—¿Por qué, burguesito de mi alma?
—Entre farsantes anda el juego.
BOMBOS MUTUOS
—En un magnífico reportaje (como todos los de su autor) sobre las posibilidades de la Universidad mallorquina, publicado en la octava página del número del pasado domingo, se decía que «en otra muy leída y apr... sección de «BALEARES» concretamente se han dicho muchas cosas y

—¡Un Pare Nostro per es qui van errats!

FARSA

—Respiro. Acabo de enterarme de que los chinos tratarán de «farsantes» a los sucesores de Kruschev. Vuelven a tirarse los trastos a la cabeza.
—No acabo de fiarme.
—¿Por qué, burguesito de mi alma?
—Entre farsantes anda el juego.
BOMBOS MUTUOS
—En un magnífico reportaje (como todos los de su autor) sobre las posibilidades de la Universidad mallorquina, publicado en la octava página del número del pasado domingo, se decía que «en otra muy leída y apr... sección de «BALEARES» concretamente se han dicho muchas cosas y

muy acertadas sobre este candente e importante tema». Supongo que debía referirse a «Tertulia».
—¡Idó, homol! ¡Idó!

ANUNCIO

—Esta tarde se inaugura el II Salón del Maestro en la Casa de Cultura. Veo que das una conferencia sobre el arte actual. ¿Será de tipo polémico?
—Ven aquí, que me de bien la luz en la faz y mírame a los ojos. ¿Desde cuándo yo pronuncio conferencias sin comprometerlas? ¿No sabes de siempre que soy de los que se juegan el tipo?
—Iremos a lapidarte.
—¡Ej que lleve cinco duros que tire la primera piedra!
—¿Por qué dices eso?
—Porque a mis conferencias sólo acuden los pobres.
GAFIM

CLUB NAUTICO
Día 25, a las 19'30
CONCIERTO DE PIANO POR Leopoldo Querol
Obras de Debussy, Ravel, Oscar Esplá, E. Halffter, Albéniz, Granados, Chopin y Liszt

VENDO TINTORERIA
Magnífica situación y clientela
Local adaptado completamente a sus necesidades
Con vehículo para reparto a domicilio
Garantizamos buenos beneficios
Para informes, esta Administración.
LEA «BALEARES»

INFORMACION LOCAL

«El boom» turístico a Baleares está asegurado por todo el siglo actual

Según manifestaciones de Directores de Agencias de Viajes Inglesas, llegados el domingo a Palma

El pasado domingo, día 22, llegaron a Mallorca los directores de las tres más importantes Agencias de Viajes de Inglaterra: «Sir Henry Lunn», «Poly Travel» y «Kings Travel Ltd», que trabajan en común y como si se tratara de una sola. Con ellos llegaron hasta cerca de setenta agentes de viajes que dependen de las referidas firmas para celebrar aquí una convención o asamblea en cuyas sesiones de trabajo tratarán importantes asuntos relacionados con el turismo y muy especialmente su proyección hacia Mallorca.

Agente de las citadas agencias británicas en la isla es «Viajes Barcelón» y fue el director de esta empresa don Gabriel Barceló —llegado expresamente de Málaga para atenderlos— quien nos informó de lo que en la sesión primera celebrada fue puesto de relieve. «El presidente del grupo británico, mister H. R. Bamberg, hizo saber que son muchas las familias inglesas que prefieren disfrutar de sus vacaciones en la temporada invernal pero que regularmente se encuentran con dificultades para encontrar alojamiento en este período el presupuesto para una semana es más elevado que dos en pleno verano. Así pues —añadió el señor Barceló— en esta primera ponencia el referido señor Bamberg determinó que se estudie un reajuste de precios en los pasajes por las compañías aéreas y que se obtengan tarifas especiales para el invierno.

Mister L. W. Warwirc, jefe de Ventas del grupo, dió a conocer que se habían realizado viajes para 150.000 personas y que de estas 19.000 habían escogido Mallorca para el disfrute de sus vacaciones de invierno. Aseguró que para el próximo año, después de los contactos que con la visita que hacían habían de establecerse observará un considerable aumento de las que viajen a Mallorca pues asimismo esperaban ampliar el total de peticiones de sus clientes.

Por su parte mister D. G. Hays, director Gerente, aseguró que el «boom» turístico a las Baleares estaba asegurado por todo el siglo actual.

AGASAJO DE «IBERIA»

En los salones del Hotel de Mar, la Compañía Iberia, ofreció un cocktail a los Agentes de Viajes Ingleses, que se hallan en Mallorca.

A este acto asistieron en representación de Iberia, los señores Roldán, delegado en Palma de Mallorca; Barrutia, delegado adjunto; Vera, de Relaciones Públicas y Peromarta, de Ventas;

don Alejandro Fuchs, delegado de Iberia en Gran Bretaña; don Gabriel Barceló, Director de la Agencia de Viajes Barceló, que trabaja con las Agencias Inglesas, y representantes de la prensa local.

Durante el cocktail, les fue ofrecida la proyección de una cinta en colores, propiedad de Iberia, en la cual se muestra una serie de ciudades españolas, incluyendo a Palma de Mallorca, a las cuales llega la compañía de aviación mencionada. Esta cinta, que fue muy aplaudida a su término, lleva el nombre de «To chash a dream».

Posteriormente, todas las personas reunidas en el Hotel de Mar se trasladaron al Hotel Lepanto, donde se les ofreció una cena, que se desarrolló en medio de un agradable ambiente.

Entre los visitantes ingleses, figura el señor Robin Dewhurst, cuya profesión es la de periodista y que trabaja para una revista semanal, llamada Travel Trade Gazette, dedicada al turismo en todo el mundo. Esta revista se vende en 75 países, y su tiraje se calcula en diez mil ejemplares.

El señor Dewhurst, ha venido para informar sobre el desarrollo de la conferencia, y entre las cosas que refirió, además de hacer saber que la antigüedad de su revista era de 12 años resaltó, su opinión acerca de que el 50 por ciento de los turistas ingleses que viene a España, prefieren Mallorca.

PROGRAMA DE ACTOS

Para la mañana de hoy a los huéspedes les será ofrecida una recepción en el Ayuntamiento. Por la noche visitarán una sala de fiestas, invitados por «Viajes Barceló».

Mañana miércoles, recorrerán Cala Millor, Cala Bona, Porto Colom, y Playa Tropicana. Almorzarán en Porto Cristo y por la tarde conocerán las Cuevas del Drach. Cenarán en el Hotel «Cristina Palma».

Para el jueves el Ministerio de Información les obsequiará con un aperitivo después de que hayan recorrido las playas de El Arenal y Ca'n Pastilla. Almorzarán en el Hotel «Impala». Por la tarde, excursión a las playas de Palma Nova, Magaluf, Paguera, etc.

El viernes día 27, emprenderán su regreso a Londres. Deseamos a los Directores y agentes de viajes una cordial estancia entre nosotros y que sus trabajos y tareas sean fructíferas

Lea «Baleares»

Círculo Mallorquin

La conferencia del poeta Miguel Gayá

Anoche, ante un público numeroso y selecto, el poeta y crítico don Miguel Gayá, dió su anunciada conferencia, previas unas palabras de don José Enseñat, quien justificó la vigencia del tema y el deseo de la Sección de Cultura de que el tema fuese desarrollado, ya que la Escuela de Poesía Mallorquina así denominada, está inserta en la Historia como fenómeno literario y alabó la dedicación del disertante.

El Dr. Gayá comenzó evocando el resurgimiento espiritual y literario de Mallorca a mediados del siglo pasado, en contraste con varios siglos anteriores de esterilidad y aridez cultural.

El romanticismo que en ciertos países encendió hogueras de revolución, en Mallorca despertó el culto reverente y devoto hacia su pasado.

Los intelectuales y estudiosos mallorquines desde un principio trabajaron a una con los catalanes porque unos mismos principios de resurrección les animaban.

Cataluña superó su renacimiento de tipo localista y regional con la aparición del genio de Verdaguer.

Pero Verdaguer contó con un maestro mallorquin Mariano Aguiló que le enseñó los auténticos caminos del idioma bebido en las fuentes de la vena popular.

Por otra parte, Mallorca replicó al genio de Verdaguer con su gran figura de Costa y Llobera, que aportó el sentido de la disciplina clásica.

Y así entran en juego Mallorca y Cataluña en el 1900.

Cataluña con su modernismo capitaneado por Gaudí y Maragall, Mallorca con su Escuela Mallorquina representada por Costa y Llobera.

Conexión de este hito histórico: la publicación en 1906 de los libros «Enllà» de Maragall y «Horacianes» de Costa y Llobera.

Juan Alcover, el otro gran poeta mallorquin, saludó este acontecimiento con unos versos de verdadero augurio y profecía aludiendo a la Musa «amb cabells a lloure o amb cabells nuats», pero siempre la verdadera, la grande.

Dos hijos espirituales y herederos de la herencia de Costa y de Alcover: Lorenzo Ribes y Miguel Ferrá. Ambos pasan a vivir en Barcelona y allí ejercen un verdadero consulado del espíritu mallorquin.

Es cuando en Barcelona surge frente al Modernismo un nuevo espíritu y escuela: el Novecentismo capitaneado por José Carner, Bofill y Mates, López Picó, Carles Riba, Foix, Mariano Manent, etc.

Amistad de estos poetas con los mallorquines. Influencia de la Escuela Mallorquina sobre la Novecentista barcelonesa, tanto que sin el magisterio de aquella no hubiera sido posible la nueva estética de la última.

Contactos especiales de José Carner con los mallorquines. Los viajes de Carner a Mallorca La revista «Catalunya» y la publicación mallorquina «Mitjorn». Frutos positivos de esta unión y amistad de mallorquines y barceloneses.

Aludió a la inmediata aparición del nuevo epistolario inédito de Juan Alcover, preparado por el conferenciante.

El conferenciante, tras su brillante disertación fue muy felicitado.

Hoy se inician los actos del «Día del Maestro»

El próximo día 27 celebrará el Magisterio español la festividad de San José de Calasanz, su santo patrón.

Quienes ejercen la noble profesión de enseñar al que no sabe señalan esa fecha con la denominación de «Día del Maestro», y con tal motivo el S. E. M. ha confeccionado un programa de actos y manifestaciones que encierra notable interés no ya solo para el día señalado sino que se prolongará por toda la semana actual.

Hoy, día 24, a las 20 horas, en la Casa de Cultura inauguración del «II Salón del Maestro». Conferencia coloquio por don Gabriel Fuster Mayans, crítico de arte.

Miércoles: Día 25. A las 12,30 horas en el Salón de Actos de la Excma. Diputación Provincial. Homenaje al que fue Inspector de Enseñanza Primaria don Juan Capó Valls de Padrinas.

Jueves: Día 26. A las 20 horas, en el Salón de Actos de la Caja de

FOMENTO DEL TURISMO

EXCURSION AL «RECO DE'S RATJOLI»

Para el domingo próximo, día 29, se organiza esta magnífica excursión, con salida de los autocares del local social a las ocho cuarenta y cinco en dirección a Paguera donde se desayunará, prosiguiéndose después hasta el «Coll de Sa Gran Mola» para iniciar en este lugar la marcha a pie por los «amargés» hacia el predio «Es Ratjoli» y «Puig de's Recó», retornando al predio para la comida.

Por la tarde y por el camino particular del predio se marchará al lugar donde aguardarán los autocares para el regreso a Palma, después de efectuar una breve parada en Andraitx.

Comida individual. Kilómetros a pie, alrededor de diez. Plazas limitadas.

Gobierno Civil de Baleares

VISITAS En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla, recibió las siguientes visitas: Ilmo. señor Alcalde de Palma don Máximo Alomar Josa; don Fernando de la Escalera y don Adolfo González Domínguez.

EDICTO

DON JOSE MARIA AMOROS GUILLEN, MAGISTRADO JUEZ DEL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO UNO DE ESTA CIUDAD.

Por el presente hago saber: Que por Auto de esta fecha dictado por este Juzgado se ha declarado en estado de Suspensión de Pagos a DON VICENTE SOLER SANCHEZ, mayor de edad, casado, del comercio con establecimientos abiertos en esta ciudad calle de Cordelería número 25 y Arco de la Merced número 15, conceptuándose en estado de insolvencia provisional por ser el activo superior al pasivo en la cantidad de ciento veinte y tres mil ciento cincuenta y una pesetas con veinte y siete céntimos (123.151,27), según resulta del informe emitido por los señores Interventores Judiciales. Se convoca a todos los acreedores del referido suspenso a JUNTA GENERAL para el día veintinueve de Enero del año próximo a las once horas en la sala de audiencia de este Juzgado, sito en la Plaza de Santa Catalina Thomás, s/n. —Palacio de Justicia—, y se advierte a dichos acreedores que hasta el mismo día señalado para la celebración de la Junta, el Secretario tendrá a disposición de los mismos o de sus legales representantes el Informe de los señores Interventores, las relaciones del Activo y del Pasivo, la memoria, el balance y la proposición de convenio presentados por el suspenso a fin de que puedan obtener las copias o notas oportunas, y haciéndoles saber al mismo tiempo que hasta quince días antes del señalado para la Junta se podrán impugnar los créditos incluidos por el deudor en su relación, así como pedir la inclusión o exclusión de los créditos a que se refiere el artículo II de la Ley de Suspensión de Pagos en la forma prevista en dicho precepto legal. —Palma de Mallorca a diez y nueve de Noviembre de mil novecientos sesenta y cuatro.—El Jefe María Amorós Guillen.—El Secretario, (firma ilegible).

Hoy, 20 págs.

LOS LIBROS DE LA II GUERRA MUNDIAL

Orígenes de la segunda guerra mundial A. J. P. TAYLOR El 1 de septiembre de 1939 Alemania atacaba a Polonia. Dos días más tarde Inglaterra y Francia declaraban la guerra a Alemania. Era el comienzo de la más cruenta guerra de la Historia. ¿Qué razones y causas produjeron el desencadenamiento de tan sangriento conflicto...?

Lucha y muerte de la Marina de guerra alemana CAJUS BEKKER Una fabulosa y sangrienta aventura. El heroísmo de unos barcos y unos hombres que lucharon siempre noblemente en todos los mares del mundo, ante un enemigo cien veces superior en número. 3.ª edic. Con ilustraciones.

Recuerdos de un soldado GENERAL GUDERIAN Obra básica para conocer el punto de vista del Ejército Alemán sobre el desencadenamiento, desarrollo y pérdida de la 2.ª Guerra Mundial. 3.ª Ed. Con ilustraciones y mapas.

Cuando el cielo estaba en llamas KARL BARTZ Descripción magistral de la evolución de la lucha en el aire a través de los avatares de la Luftwaffe, desde los comienzos de la guerra, en los que fue dueña del cielo, hasta su hundimiento. 3.ª Ed. Con ilustraciones.

De la vida de un soldado MARISCAL VON MANSTEIN Un estudio perfecto del Alto Estado Mayor Alemán, por uno de sus más capacitados conocedores. Con ilustraciones.

Memorias MARISCAL ALEXANDER Un documento histórico de primera mano sobre la 2.ª Guerra. Las batallas de Africa, Sicilia, Salerno, Anzio, Cassino. Las memorias del hombre de confianza de Churchill. Novedad. Con ilustraciones y mapas.

Hitler, años desaparecidos ERNST HANFSTAENGL Un libro lleno de vibrante interés. Los últimos y misteriosos años del III Reich.

El ejército soviético B. H. LIDDELL HART La historia del Ejército Rojo, desde su fundación hasta nuestros días. Las grandes batallas en que intervino, en Oriente y Occidente, su organización, su estrategia... Con infinidad de ilustraciones.

Libros enc. en tela, con estampaciones en oro y sobrecubierta a todo color. Precio del Lote. CONTADO: 1.275 ptas. sin otro gasto. PLAZOS: 1.325 ptas. (Un reembolso de 325 ptas. y diez mensualidades de 100 ptas. cada una). — Soliciten catálogo de nuestras obras, sin compromiso.

Boletín de pedido a: S. E. L. A. G., LIBROS «Maestro» Nicolau, 27, 1.ª, 1.º BARCELONA (6) Muy señores míos: Ruego tengan la bondad de enviarme el presente lote al CONTADO..... PLAZOS..... (Marque con una X la forma de pago que interesa). D. Profesión..... Calle núm. Ciudad.....

INGESTRUCTURAS, S. A.-Madrid Ingeniería de Estructuras y Cimientos, Sociedad Anónima DELEGACION BALEARES: Palma de Mallorca, Vicente Mut, 2 - Teléf. 14662 ESTUDIO Y CALCULO DE PROYECTOS DE ESTRUCTURAS DE EDIFICIOS RETICULARES Y BI-RETICULARES - ESTUDIO DEL SUELO Y CIMIENTOS CENTRAL DE CALCULO MECANIZADO ASISTENCIA DIRECTA A ESTUDIOS DE ARQUITECTURA Y A EMPRESAS DE CONSTRUCCION

Crónica de Sociedad

REGALO PEDIDA
JOYERIA CONRADO

Petición de mano

Por don Rafael Nicolau y esposa doña Antonia Salom y para su hijo Gabriel, ha sido pedida a don Jaime Figuerola y esposa doña Sebastiana Isern, la mano de su hija Mary-Sena.
La boda se celebrará en breve.

Natalicio
El hogar de los jóvenes esposos don Jesús Antich Rojas y doña María Victoria Piers Ramonell, ha sido alegrado con el nacimiento de su primer hijo, al que le será impuesto el nombre de José Alberto.

REGALOS BLBE
JOYERIA CONRADO

ACTIVIDADES SOCIALES EN EL JAIME I

Hoy martes 24 de noviembre, se celebrará el anunciado recital de zarzuela a cargo de la soprano Mercedes Ballster y el barítono Francisco Delgado, acompañados por la Agrupación «Rei Jaume», con arreglo al siguiente PROGRAMA

Primera Parte
Romanza de Barítono y Dúo de Soprano y Barítono de «La Montaña de Guerrero».

Romanza de Soprano de «Alhambra», de Díaz Gilez.

Segunda Parte

Romanza de Barítono de «Las Golondrinas», de Usandizaga.

Romanza de Soprano y Dúo de Soprano y Barítono de «El Castillo de Fresas» de Guerrero.

El concierto dará comienzo a las 10 de la noche en punto y será ilustrado con comentarios en varios idiomas. La entrada es libre y los precios de bar, normales.

También hoy martes, a las 4:30 de la tarde, se celebrará la primera eliminatoria del II Campeonato de Brides de Parejas Múltiples, para la que se ha cerrado la inscripción por estar todos los puestos cubiertos. En cambio, se admiten todavía inscripciones para la segunda eliminatoria de este segundo campeonato, que tendrá lugar el viernes día 27 de noviembre a las 4:30 de la tarde. La

final se celebrará a la misma hora del martes 1 de diciembre, entregándose los premios de los que el primero es una artística copa de plata.

El programa general de «Actividades Sociales» para el mes de Diciembre puede recogerse en el Hotel Jaime I, mostrador de recepción. Departamento de Relaciones Públicas.

VINO ROSADO PATERN NA

Premio nacional para el Grupo Escolar de niños «Santa Isabel»

La Delegación Nacional del Frente de Juventudes ha concedido un galardón de carácter nacional al Grupo Escolar de niños «Santa Isabel» de Palma, por sus actividades durante el pasado curso 1963-64.

Felicitemos cordialmente al Director y claustro de maestros de la citada escuela, así como a todos sus alumnos por tal distinción.

Fiesta de Santa Cecilia

MISA SOLEMNE EN SAN FELIPE NERI

Organizada por el Sindicato de Espectáculos

El domingo pasado, fiesta de Santa Cecilia, Patrona de la «Agrupación Sindical de Músicos Españoles», entidad que está encuadrada en el Sindicato Provincial de Espectáculos y Deportes, tuvo lugar en San Felipe Neri una solemne Misa en honor de su Patrona.

Fue el celebrante el Rvdo. P. Bartolomé Reynés, C. O., Preposito del Oratorio, ayudado por los PP. Marcos Vallori C. O., que actuó de diácono y José Mas C. O. de subdiácono.

Presidieron el solemne acto, el Presidente de la citada Agrupación don Cristóbal Tauler, el Vicepresidente don Antonio Bel-

trán, el Secretario don Jaime Dalmáu, así como otras jerarquías y Vocales y el templo se llenó por completo de músicos, artistas simpatizantes.

Ocupó la Sagrada cátedra el Rvdo. Dr. don Bruno Morey, el cual pronunció un bellissimo panegírico de la Santa altamente poético.

Fue interpretada la «Misa Pontificalis» de Perosi con gran ajuste, por la «Capella Oratoriana», acompañada de Orquesta de cuerda y dirigida por el maestro Miguel Miró

El acto resultó muy fervoroso y brillante.

Conferencia sobre «Enfermedades respiratorias de las aves»

La pronunció don Juan Nogareda en el Colegio Oficial de Veterinarios de Baleares

El pasado día 17 de Noviembre, tuvo lugar en el local social del Colegio Oficial de Veterinarios, la anunciada conferencia sobre «Enfermedades respiratorias de las aves», a cargo del Dr. Veterinario don Juan Nogareda Cifre, del Colegio Oficial de Veterinarios de Barcelona.

El interés despertado por la misma se puso de manifiesto en la numerosa asistencia a esta sesión científica, que presidía el Jefe Provincial de Ganadería don Juan Jaume, y al que acompañaban el Inspector Provincial de Sanidad, señor Tevado y el Vicepresidente del Colegio, señor Torrens, quien hizo la presentación del conferenciante.

Realizó el Dr. Nogareda un exhaustivo estudio de la situación actual de las distintas enfermedades respiratorias, dedicando un amplio comentario a las técnicas de experimentación llevadas a ca-

bo para estudiar las posibilidades de vacunación conjunta de las aves contra la enfermedad de Newcastle y Bronquitis infecciosa, expresando su optimismo por los magníficos resultados obtenidos hasta el presente dentro de los campos de experimentación y práctica.

En el coloquio que siguió a la conferencia, también muy animado, intervinieron los Doctores Felani, Jaume Anguera y Puigerrat, apuntando sus puntos de vista y observaciones clínicas y de laboratorio de sumo interés.

Cerró el acto el Vicepresidente del Colegio señor Torrens dando las gracias al conferenciante por su valiosa aportación técnica, y a todos los señores asistentes.

EL PUERTO

Con 72 toneladas de pescado congelado

LLEGARA MAÑANA UN BUQUE HOLANDES

Otro lunes de escaso movimiento en el puerto. En las entradas únicamente se registró la del buque «Veiguela», procedente de Motril.

Si no superar en número al mismo día de la semana anterior —sólo lo hizo un yate— si se ha ganado en toneladas. Lo que hasta ahora no se había conocido parece ser que se va a convertir en norma. Los lunes, pues, pocas entradas.

TRANSPORTES USA

Dos buques transporte de la VI Flota norteamericana el «Aldebaran» y el «Altay», amarraron en los muelles de Porto Pi. Son los navíos que teníamos anunciados. Nuevas unidades se esperan en fechas inmediatas.

72 TONELADAS DE PESCADO

Para mañana, miércoles, tiene anunciada su llegada al puerto la motonave holandesa «Kempnaan» procedente de Arrecife de Lanzarote con setenta y dos toneladas de pescado congelado destinadas a Mallorca. Amarrará en el muelle adosado o en la rama corta norte.

RESERVISTA:

¿Has pasado la revista anual este año? Apresúrate a hacerlo, ya que el plazo termina el 31 de diciembre próximo.

SUCESOS Crimen en Ibiza

Fue muerta en su domicilio una turista sueca

El cadáver lo halló su hijo la madrugada del domingo

IBIZA. (De nuestro corresponsal informativo, B. ROIG). — La paz y la tranquilidad de Ibiza se alteró la mañana del pasado domingo al difundirse, como reguero de pólvora, la noticia de haberse descubierto un crimen. Los comentarios en torno al hecho no cesan y más cuando no se ha dado con el autor ni se conocen los móviles del suceso.

La víctima es una mujer extranjera, Brigitta Christina Svætichin, de 49 años de edad, casada, nacida en Helsingfors (Finlandia) nacionalizada sueca. Llegó a Ibiza el día 3 del pasado mes de septiembre en compañía de su hijo Kag Michael, de 20 años de edad, procedente de Mallorca en donde se encontraba desde el día 9 de mayo del corriente año, fecha que registra su pasaporte, la entrada por el aeropuerto de Son San Juan.

El crimen se llevó a cabo en el domicilio de la difunta, un apartamento sito en la barriada de «Los Molinos». El cadáver fue descubierto por su hijo, cuando a primeras horas de la madrugada del domingo se retiraba a descansar, después de dar un paseo por la ciudad. La muerte, parece ser, fue producida con un objeto contundente con el que golpearon a la mujer en la cabeza.

La policía no ha facilitado apenas detalles. Como es norma y costumbre va han empezado a llegar a Ibiza periodistas suecos. Un enviado especial acudió anoche a «BALEARES» en busca de información. No se la regateamos. Veremos que dicen ahora.

HURTOS CONTINUADOS

POR VALOR DE 80.000

PESETAS

Por Inspectores de la Brigada de Investigación Criminal ha sido descubierto el autor de hurtos continuados por un valor total de 80 mil pesetas que se llevaban a cabo en un importante establecimiento palmasano dedicado a la venta de artículos electrodomésticos. Se trataba de un empleado de la casa que se iba apoderando de máquinas de afeitar, transistores, tocadiscos, etc. Al interrogarlo declaró que parte de lo sustraído lo enviaba, por correo, a unos familiares residiendo en Valladolid. La B.I.C. palmasana comunicó con la policía vallisoletana y de esta forma se ha podido recuperar todo lo remitido a la península y lo que en su poder guardaba.

Delegación Diocesana de Migración

A partir de hoy, martes, como preparación a la «Jornada Mundial Pontificia del Día del Emigrante», que este año se celebrará el próximo domingo día 29, se retransmitirán unos guiones radiofónicos en la forma siguiente:

Radio Popular de Palma de Mallorca: Todos los días a las 12:30.

Radio Mallorca: Todos los días a las 16:30, menos el jueves, a las 15:30.

Las emisoras de Radio Juventud, de Inca, y Radio Juventud, de Felanitx, lo harán en la hora anunciada ya por dichas Emisoras.

ROBO DE 10.500 PESETAS

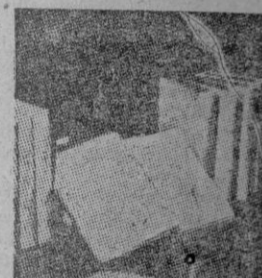
También ha sido detenido y puesto a disposición judicial un joven de 19 años que se confesó autor del robo de 10.500 pesetas del domicilio de un conocido suyo. Lo llevó a cabo aprovechando que no había nadie en el piso y porque sabía que la llave de la puerta la dejaban debajo de una maceta, en el rellano. Se sospechó de él cuando noticiando que no disponía de dinero hizo saber que iba a comprarse una motocicleta.

CAYO DESDE UN TERCER PISO

Ayer ingresó en el Hospital Provincial, sufriendo heridas que calificaron su estado de pronóstico grave, Enrique Chorbe Coomer, de 15 años de edad, que se produjo al caer desde la altura de un tercer piso en la Casa de Misericordia.

Y DESDE UN ANDAMIO

En Ca'n Pastilla se registró también otra caída. En esta ocasión fue el albañil Francisco Tirano Tirano de 29 años de edad. Se hallaba subido en un andamio a considerable altura cuando se precipitó al vacío. Resultó con diversas contusiones y conmoción cerebral. Ingresó en una clínica palmesana.



DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA

ESPAÑA, en su vasta realidad geográfica, en un libro de fácil manejo y de consulta indispensable para todo español culto, cualquiera que sea el campo de sus actividades.

- Todas las entidades de la población de España.
- Descripción particular de cada provincia.
- Todos los asentamientos geográficos.
- Estudios sobre instituciones en su relación con la geografía regional y nacional.
- Estudios sobre las romas y regiones naturales.
- Desplazamientos.
- Pueblos de nueva creación.
- Entidades de población de las posesiones españolas.

EL DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA

constará de 10 volúmenes, encuadernados en tela de un formato de 14 por 22 centímetros de unas 800 páginas cada uno — como el primero que acaba de ponerse en venta — los cuales aparecerán regularmente cada tres meses.

El precio de los 10 volúmenes es de 4.000 pesetas, y puede adquirirse mediante suscripción en dos formas:

SUSCRIPCIÓN PREPERENTE

al precio de 3.000 pesetas abonando 1.000 pesetas al recibir el primer volumen y el resto al recibir el cuarto volumen.

SUSCRIPCIÓN CORRIENTE

al precio de 4.000 pesetas, pagando el importe de cada volumen de 400 pesetas, a su recibimiento de correo contra reembolso.

Dada su importancia científica y su utilidad práctica.

EL DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA

constituye una obra de consulta necesaria y un eficaz auxiliar en las tareas que requieren prestar valiosos servicios a las instituciones culturales y económicas, empresas comerciales, corporaciones organizadas, oficiales, sociedades y de las autoridades del mundo de la letras, de las finanzas, de la diplomacia, de la industria, del comercio y de otras importantes actividades españolas e internacionales.

Ediciones DEL MOVIMIENTO Barquillo, 13 MADRID

REPRESENTANTES

Visiten actualmente a fabricantes y mayoristas de:

- CORSETERIA
- SOMBRERERIA
- CAMISERIA
- TAPICERIA
- BABYS
- JUGUETERIA
- MERCERIA

Para artículos complementarios de gran interés. Escribir al número 600 de Iniesta Publicidad ♦ Rosellón, 186 ♦ Barcelona (8)

Palacio AVENIDA

2ª SEMANA TRIUNFAL

LOCAL CLIMATIZADO

UNA PELICULA QUE ENTUSIASMA!



UN EXTRAÑO EN VIDA

KIRK DOUGLAS - KIM NOVAK

DIRECTOR: RICHARD QUINE

Horario de la película
4'20 - 7'30 - 10'45

Rigurosamente para mayores de 18 años

En el mismo programa:

LA VIDA EN UN BLOC

(Aut. mayores).

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



Don Jaime Caldentey Porcel

Fallecido ayer día 23 de noviembre, a la edad de 68 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligida esposa Antonia Calafell; hijo José; hermanos Miguel y Antonia hermanos políticos Catalina Gordiola, Miguel Cañellas (Propietario Papelería Planells), María Calafell y Francisca Calafell, Vda. de Gómez, primos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan le tengan presente en sus oraciones, y asistan a las exequias y funeral hoy, día 24, a las 8 de la noche, en la Iglesia Parroquial de la Purísima Concepción (La Vileta).

Casa mortuoria: Minas, 15. — Son Llull (La Vileta).

No se invita particularmente.

INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

Un muerto por accidente de trabajo, en La Carolina

La Carolina, 23. (Pyresa). — En la mina Federica que explota la compañía minera metalúrgica Los Gabillos de esta localidad, ha ocurrido un accidente de trabajo, y como consecuencia del mismo resultó muerto el productor José María Zapata Sopedra, de 38 años de edad, que deja viuda y seis hijos. Un compañero de trabajo resultó con heridas calificadas de menos graves.

La rudeza de De Gaulle causa temor en Alemania

(Viene de la primera pág.) América, que garantiza la seguridad de la Alemania Occidental. Ahora, en cambio, resulta que De Gaulle ha hablado de la imposibilidad de identificar el destino de Norteamérica con el de Europa, añadiendo incluso, al aludir a la colaboración germano norteamericana en la fuerza nuclear multilateral, que Alemania «desarrolla una gran esperanza si aceptara un papel auxiliar de una potencia amiga pero situada en un mundo distinto». Decididamente De Gaulle ha puesto a los Estados Unidos fuera de la órbita europea, cosa difícilmente comprensible para los alemanes que tienen en su territorio y en el Berlín Occidental, unas cuantas divisiones escogidas del Ejército norteamericano.

REACCION VAGA

A nadie puede maravillarle que la primera reacción oficial alemana al discurso de Estrasburgo haya sido tan vaga: «Está siendo estudiado con mucha atención el discurso» porque contiene, además de una apreciación de la actividad del ejército francés en la segunda guerra mundial, pasajes que se refieren al presente y al porvenir. El desconcierto es pues general, porque lo comparten la prensa y los medios oficiales. O mejor aún, desconcierto, perplejidad De Gaulle ha conjugado las frases amables y las advertencias, los halagos y las exigencias que resulta materialmente imposible separar unas de otras. Como dice hoy un periódico, el General le ha tendido una mano a la República Federal. Pero ¿hay solo amistad en esa mano tendida?

EL DISCURSO DE

ESTRASBURGO TENDRA

PROFUNDAS REPERCUSIONES

PARIS, 23. (Crónica del comensal de Pyresa. Angel de la casa) recibida por telex). — El discurso del General De Gaulle en Estrasburgo está llamado a tener profundas repercusiones no sólo en el mundo occidental sino también en los países del este de Europa que tratan de emanciparse de la tutela soviética. La Radiodifusión francesa asegura que el discurso tiene una resonancia como el de Breznev, cuando De Gaulle anunció el establecimiento de nuevas relaciones entre Fran-

cia y sus territorios de ultramar, transformados en países libres en virtud del principio de la autodeterminación, de los pueblos. Acogido de un modo generalmente favorable en Europa, pero con cierta inquietud en los Estados Unidos, el discurso pronunciado por el General De Gaulle en Estrasburgo, con motivo del XX aniversario de la liberación de dicha ciudad —coincidente con su aniversario— encierra en sí mismo, los fundamentos de una construcción europea destinada a convertirse en la tercera fuerza mundial si los países interesados escuchan las sugerencias del Presidente francés.

La creación del Consejo Nacional de Empresarios

Amplio informe del Vicesecretario Nacional de Ordenación Económica

Madrid, 23 (Pyresa). — En la Casa Sindical, y bajo la presidencia del Vicesecretario Nacional de Ordenación Económica, don Rodolfo Argentería se ha celebrado una reunión de presidentes y secretarios de Secciones Económicas de los Sindicatos nacionales y de Procuradores en Cortes por representación empresarial.

El señor Argentería informó acerca de la creación del Consejo Nacional de Empresarios, que se une en la cúspide estructural del Congreso Sindical con el Consejo Nacional de Trabajadores, señalando que no se rompe en absoluto la verticalidad que es eje doctrinal y funcional de la Organización Sindical española. Abundó en razonamientos acerca de la eficacia conseguida con la instauración del expresado Consejo, requerido por la complejidad del desenvolvimiento sindical. Destacó las atribuciones del mismo organismo, tanto con carácter consultivo y orientador, cuando como proponente en materia asistencial, funciones todas en las que la Comisión Permanente del Consejo actuará con la frecuencia que requieran las circunstancias.

COMPOSICION

Se refirió también a la composición del Consejo que significa la presencia de todo el sector empresarial a través de sus directores, representantes como son: los Presidentes de las Secciones Económicas Centrales, los Presidentes de las Agrupaciones de carácter sindical e intersindical, los Procuradores en Cortes de representación económica, y en el futuro los Presidentes de los Consejos Provinciales de Empresarios, vocales por cada entidad sindical nacional y en representación de la pequeña y mediana empresa, y vocales representantes de los Consejos Provinciales de Empresarios.

Intervinieron seguidamente los señores Martín Sanz y Marques de la Encomienda, solicitando puntualizaciones acerca de extremos referentes a convocatoria y discrecionalidad de reunión, respondiendo el señor Argentería que el posterior reglamento del Consejo determinará estas circunstancias funcionales.

El señor Galdós, Vicepresidente del Consejo Sindical por elección empresarial, habló por congratulase de la significación representativa que alcanza el estamento empresarial español, mediante este nuevo organismo, cuya proyección en el interior y en el exterior garantiza la plenitud expresiva, de la personalidad que colectivamente ofrecen los empresarios españoles.

El señor Argentería aludió, a continuación, a la puesta a punto de la Federación Sindical de Comercio, que supondrá la posibilidad de plantear todos aquellos problemas que afectan de un modo general a este importante servicio de la economía, no solo respecto al comercio interior sino también al exterior.

Recordó los nombres de Agustín de Hipona, Tertuliano de Cartago y Cipriano de Alejandría y analizó, igualmente, el fenómeno del islamismo. «Todo lo demás en África —afirmó el Doctor De Moral— hasta la llegada del hombre europeo en las horas finales de nuestra edad media, es prehistoria o paleontología». Trató a continuación del anticolonialismo y su explotación y fomento con fines de subversión por el marxismo leninista, como fórmula mejor para la liquidación de las reservas culturales y morales sembradas por Europa.

PRESENCIA DE EUROPA

Al estudiar la presencia de Europa en la historia africana, hizo don José María del Moral una descripción exhaustiva del esfuerzo hispano-lusitano, y de la presencia de otros pueblos europeos, así como de las exploraciones heroicas de Barth, Nachtigal, Rohits, Schweinfush, Livingstone, Stanley, o Cecil Rhodes para aclarar que Europa de cara al África no ha sido sólo aventura y afán de expansión. Sería grave ingratitud y desconocimiento de la verdad ignorar el balance positivo de una colonización de la que los europeos tienen sobradas razones de enorgullecerse. «Todo absolutamente todo es aportación sedimentada y herencia europea». Por eso precisamente es Europa la que tiene que hacer frente a responsabilidades adquiridas de las que no puede inhibirse ni por egoísmo ni por despecho. Enunció estas responsabilidades como económicas, técnicas y culturales y desarrolló el contenido de cada una de ellas. A referirse a la responsabilidad económica aclaró el conferenciante que «para los subdesarrollados países africanos hay algo más rentable que la ayuda». Aludió luego al paralelismo existente entre la actitud económica de desvalorización de las materias primas africanas y la vieja actitud de liberalismo respecto al contrato de trabajo, paralelismo que debe recordarnos

EL TIEMPO

Abundantes nubes en el litoral invade la península

Madrid, 23 (Pyresa). — Hoy ha habido abundancia de nubes en el litoral Cantábrico, costa mediterránea, Baja Andalucía y Extremadura meridional, aunque en ninguno de estos puntos pese a lo compacto de la nubosidad se registrara precipitación alguna.

Las nieblas volvieron a ser numerosas en toda la Península, registrándose en el interior de Galicia, costa Cantábrica, Cuenca del Ebro, Cataluña, Levante, sudeste andaluz, Extremadura y La Mancha. Estas nieblas bastante persistentes así como la nubosidad antes citada, impidió que los rayos solares calentaran el terreno con la fuerza de estos días atrás. Por ello la temperatura ha sido hoy considerablemente más baja, registrándose como máximas mas altas 21 grados en Tarifa, 20 en Alicante y Murcia, mientras la alta termométrica superior oscilaba entre las regiones españolas de 6 12 grados en la cuenca del Ebro, entre 7 y 11 en el Duero, de 10 a 14 en Extremadura entre 10 y 15 en Cataluña, de 11 a 13 en el Cantábrico, de 12 a 14 en Galicia, 14 a 16 en la meseta inferior, 14 a 18 en Andalucía, 15 grados en Levante, y de 18 a 20 en el Sudeste. Las mínimas fueron también más bajas, registrándose he-

Ordenación Económica

Ordenación Económica— se han mostrado defensores de la asociación española al Mercado Común europeo.

Por último, se verificó la elección, por los Presidentes de las Secciones Económicas centrales, de los vocales empresarios en la Junta Económico-Administrativa Central y en las comisiones ejecutivas delegadas de las obras sindicales.

«Europa de cara al África no ha sido sólo aventura y afán de expansión»

Interesante conferencia del Delegado Nacional de la Prensa del Movimiento, en Madrid

Madrid, 23. (Pyresa). — Con una conferencia del Delegado Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, don José María del Moral y Pérez de Zayas, sobre el tema «Responsabilidad histórica de Europa en África», se inició ayer lunes en el salón de actos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, el ciclo organizado por el Instituto de Estudios Africanos con ocasión del Día de África.

Inició su intervención el conferenciante con una llamada de atención sobre uno de los hechos más sorprendentes y decisivos de la historia contemporánea universal: «La aparición en el breve plazo de un par de décadas de treinta nuevas naciones en el continente africano». «La nueva realidad africana ha sido un hecho tan rápido, inesperado y explosivo, que apenas hemos tenido ni el tiempo ni el reposo necesario para adquirir un conocimiento preciso y una interpretación válida de lo que supone este nuevo fenómeno: El de la aparición de una nueva África, confusa y contradictoria, como una de las incógnitas más graves, ya que en el presente y más alarmantes de cara a un futuro próximo en el que van a dilucidarse cuestiones decisivas para este mundo de intereses y valores europeos del que España, indeclinablemente forma parte».

Diferenció a continuación, tras detallado análisis, los conceptos geográficos e históricos del continente africano. Recordó los nombres de Agustín de Hipona, Tertuliano de Cartago y Cipriano de Alejandría y analizó, igualmente, el fenómeno del islamismo. «Todo lo demás en África —afirmó el Doctor De Moral— hasta la llegada del hombre europeo en las horas finales de nuestra edad media, es prehistoria o paleontología». Trató a continuación del anticolonialismo y su explotación y fomento con fines de subversión por el marxismo leninista, como fórmula mejor para la liquidación de las reservas culturales y morales sembradas por Europa.

Recordó los nombres de Agustín de Hipona, Tertuliano de Cartago y Cipriano de Alejandría y analizó, igualmente, el fenómeno del islamismo. «Todo lo demás en África —afirmó el Doctor De Moral— hasta la llegada del hombre europeo en las horas finales de nuestra edad media, es prehistoria o paleontología». Trató a continuación del anticolonialismo y su explotación y fomento con fines de subversión por el marxismo leninista, como fórmula mejor para la liquidación de las reservas culturales y morales sembradas por Europa.

EL TIEMPO

Abundantes nubes en el litoral invade la península

Madrid, 23 (Pyresa). — Hoy ha habido abundancia de nubes en el litoral Cantábrico, costa mediterránea, Baja Andalucía y Extremadura meridional, aunque en ninguno de estos puntos pese a lo compacto de la nubosidad se registrara precipitación alguna.

Las nieblas volvieron a ser numerosas en toda la Península, registrándose en el interior de Galicia, costa Cantábrica, Cuenca del Ebro, Cataluña, Levante, sudeste andaluz, Extremadura y La Mancha. Estas nieblas bastante persistentes así como la nubosidad antes citada, impidió que los rayos solares calentaran el terreno con la fuerza de estos días atrás. Por ello la temperatura ha sido hoy considerablemente más baja, registrándose como máximas mas altas 21 grados en Tarifa, 20 en Alicante y Murcia, mientras la alta termométrica superior oscilaba entre las regiones españolas de 6 12 grados en la cuenca del Ebro, entre 7 y 11 en el Duero, de 10 a 14 en Extremadura entre 10 y 15 en Cataluña, de 11 a 13 en el Cantábrico, de 12 a 14 en Galicia, 14 a 16 en la meseta inferior, 14 a 18 en Andalucía, 15 grados en Levante, y de 18 a 20 en el Sudeste. Las mínimas fueron también más bajas, registrándose he-

El tiempo continúa bastante estacionario. Tras el anticiclón ibérico que se ha desplazado hacia Europa, a la vez que perdía fortaleza, otra nueva masa de aire húmedo y caliente está invadiendo la Península. Se trata del anticiclón de las Azores, que está desplazando su centro hasta nosotros, y de aquí el recrudescimiento de las nieblas y la persistencia de estas mismas. Por ello en las próximas 24 horas no se esperan cambios sustanciales del tiempo en la Península, aunque ya en los niveles altos comienza a acusarse la formación de una borrasca de cuya evolución dependerá que en un futuro próximo podamos hablar de lluvias, si es que todo transcurre con arreglo a nuestros deseos. Es una borrasca que está naciendo y sobre la cual es prematuro todavía establecer conclusiones. — BOREAS

2 muertos y 2 heridos en accidente de automóvil

OTROS SUCEOS NACIONALES

Zaragoza, 23. (Pyresa). — Esta noche, en la carretera de Tarazona a Borja, cerca de Bicimbre, ha chocado de manera violentísima el turismo d., la primera de dichas ciudades Z-37.993, conducido por Luis Gil Omeñaca, y el camión de la matrícula M-208.938, que conducía Eugenio García Sanz.

A consecuencia del encontronazo resultaron muertos en el acto los ocupantes del turismo, vecinos de Tarazona, Bautista Jiménez Royo y su esposa Felisa Ra-

mírez Alvericio, y heridos de gravedad una hija de éstos, María Luisa, y el conductor del coche, Luis Gil. El conductor del camión ha resultado lleso.

EL «MALLORQUIN»

LOCALIZADO

Barcelona, 23. (Cifra). — El motorero «Mallorquin» hundido el pasado sábado por abordaje del crucero holandés «De Ryuter», ha sido localizado esta mañana por el buque dedicado a la localización del mismo.

Se espera que de su interior pueda ser extraído el cadáver del marinero Juan Huertas Espinosa, único de los tripulantes que resultó desahogado en el suceso.

MUERE AL ESTALLAR

UNA GRANADA QUE MANIPULABA

Lérida, 23. (Pyresa). — Al manipular con una granada de mortero, y hacer ésta explosión, murió en el acto Antonio Céspedes Gras de 25 años, casado y vecino de Cervera. Al parecer había encontrado este proyectil en un montón de chatarra, al intentar quitarle la carga para vender el metal. El suceso se produjo en Cervera al mediodía, causando la natural alarma en el vecindario la explosión producida.

VEHICULOS:

1 MUERTO Y 5 HERIDOS

Oviedo, 23. (Pyresa). — En la carretera de Oviedo a Avilés, y a pocos kilómetros de la villa avilesina, chocaron los turismos de las matrículas O-26.273 y O-39.184, este último taxi. El vehículo primeramente, citado iba conducido por José Manuel García Huerta, de 56 años, casado, con domicilio en Avilés, quien resultó muerto en el acto. Otr@s dos personas que viajaban en el mismo coche, resultaron gravemente heridas. Los ocupantes del taxi, tres, sufrieron lesiones de pronóstico reservado. Se señala como muy posible causa del accidente lo resbaladizo del piso.

MUERE OTRO ESPAÑOL

HERIDO EN EL TUNEL DE SAN BERNARDINO

Munera (Albacete), 23. (Cifra). Ha causado dolor general la noticia de la muerte de otro de los trabajadores españoles en el interior del túnel de San Bernardino, en Suiza. Se trata de Juan de Dios de La Fuente, natural de El Boinillo, pero casado y vecino de Munera. Deja viuda y cuatro niñas y un niño de ocho meses. El accidente ocurrió, como se recordará, el pasado día 17 de junio al derrumbarse una mole del techo en el citado túnel. Las lesiones que sufrió fueron tan graves que no se esperaba salvación para él. En el mismo lugar resultaron muertos en el acto cuatro españoles, naturales de la provincia de León.

Hoy, 20 págs.

El Fomento del Turismo dio a conocer a la prensa su «Memoria del año 1963»

Destacan importantísimas subvenciones a diversos actos y entidades

Fueron repartidos 150.000 ejemplares de su folleto de información general

La Entidad ha decidido no patrocinar más festivales de «Misses»

En el transcurso de un acto cordialísimo lleno de sencillez y simpatía, nuestra prestigiosa entidad «Fomento del Turismo de Mallorca» dio a conocer a la prensa su «Memoria del Año 1963» que acaba de ser editada. En fraternal almuerzo se reunieron con los informadores locales los directivos de dicha entidad, encabezados por su Presidente Electivo don Antonio Parietti.

A la derecha del Presidente tomaron asiento el Delegado de Información y Turismo señor Soriano y el Presidente de la Asociación de la Prensa señor Vidal. A su izquierda figuraban el Delegado Adjunto de Información y Turismo señor Mut y el Vicepresidente del Fomento señor Barceló.

A los postres hizo en primer lugar uso de la palabra don Antonio Parietti para expresar el significado de la labor desarrollada y encarecer a los medios informativos que contribuyan a divulgar las necesidades y proyecto del Fomento del Turismo. Seguidamente cedió la palabra a don Alfonso Barceló, quien tras unas cariñosas palabras de saludo pasó a resaltar algunas de las actividades del pasado año, que aparecen en el bello folleto de la «Memoria».

El señor Barceló expresó en primer lugar la satisfacción que supuso la recepción de la Placa al Mérito Turístico en su categoría de Plata, que fue entregada por el señor Ministro de Información y Turismo. Destacó también la entrega de la Primera Medalla de Oro del Fomento al Marqués de Santa María de Villar.

A continuación destacó algunas de las importantes subvenciones otorgadas por el Fomento en el transcurso del año, entre las que cabe mencionar las siguientes: 200.000 pesetas a la Organización del Congreso Internacional de Juventudes Musicales; 47.000 pesetas para el cincuenta por ciento de los gastos de propaganda en la celebración del 250 Aniversario de Fray Junípero Serra; 172.000 pesetas dedicadas a sufragar los gastos del folleto editado por el Ministerio de Información y Turismo sobre las Islas Baleares; y diversas subvenciones al «Carro de la Beateta», «Salón de Otoño», «Semana Santa» «Curso de Extranjeros del Estudio General», etc.

Del folleto de información general se repartieron 150.000 ejemplares con carácter absolutamente gratuito. Y entre los gastos de propaganda cabe señalar la financiación de la película «Las Bellas en Mallorca» así como el apoyo prestado a la Unión de Radioaficionados de Palma. Igualmente manifestó que se tiene proyectada una importante subvención al «Festival de la Canción de Mallorca», y que se han contratado 30.000 folletos a todo color y 86.000 fotografías de Mallorca a todo color. Finalmente habló de las diversas actividades de fomento, recepción de personalidades, organización de actos, promoción, relaciones públicas, excursiónismo... y terminó pidiendo nuevamente la colaboración de todos los mallorquines a los fines del «Fomento del Turismo de Mallorca», tan primordial para la Isla y por tanto para España.

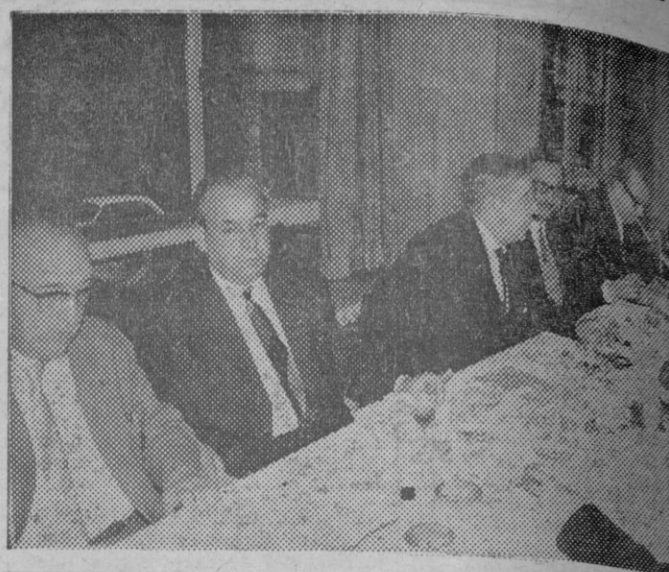
Tras las palabras del señor Barceló se procedió a un animado y abierto coloquio, algunas de

cuyas intervenciones reseñamos en otra sección de esta misma página. Los directivos del Fomento del Turismo de

Mallorca recibieron por parte de los periodistas presentes, muy justas felicitaciones por la extraordinaria labor desarro-

llada y el deseo de que continúen su eficazísimo quehacer con la colaboración unánime de todos los mallorquines.

Un poco fuera de teatro, reseñaremos finalmente el hecho de que se mencionase clara y tajantemente que el Fomento ya no patrocinará más festivales de «Misses» por razones evidentemente económicas, sin que esto suponga que la entidad no reconozca el gran impacto propagandístico que el «Festival Miss Naciones» acarrea a Mallorca, especialmente en su primera y brillante edición.



Visto, oído... y contado

REUNION CON LOS «MUCHACHOS» DEL FOMENTO DEL TURISMO: VAMOS A ENTRESACAR ALGUNAS DE LAS COSAS QUE SALIERON A LA PALESTRA EN EL ANIMADO Y FRANCO COLOQUIO DE SOBREMESA. VEAMOS PUES.

Oído de don Matías Mut: Ya en 1934, con sólo 5.000 pesetas de presupuesto, el Fomento produjo a Mallorca 30 millones de pesetas oro en concepto de beneficios turísticos.

—¿Por qué el Fomento no organizará más «Festivales de Misses»?
—Porque salen muy caros.
—Pero el gasto del «Festival Miss Naciones 1964» ya está liquidado...
—Sí, pero aún quedan cinco millones de pesetas de déficit del año 1963.
—Que ya son millones, caramba.

—¿ENTONCES NO HABRÁ MÁS «MISSSES»?
—SI NO LAS «ORGANIZA» ALGUN PARTICULAR...

Oído de don Rafael Alcover, Secretario General: «Hoy mismo vamos a estudiar una subvención de 250.000 pesetas al «Festival de la Canción de Mallorca».
—Que por cierto ya no tendrá nada que ver con la «Playa de Palma».
—Eso parece.

Por cierto que el señor Vicepresidente señaló que los comercios deben colaborar con el Fomento... y más teniendo en cuenta que reciben más ganancia con el turismo que los propios hoteles.
—Exactamente lo que dijimos en «BALEARES» hace algunas semanas, y que armó tanto revuelo...
—Feliz coincidencia. Se ve que dimos en el clavo.

OÍDO EN UNA ACRISOLADA TERTULIA DE MADUROS INTELLECTUALES DE LA CIUDAD: «NO COMPRENDO COMO LOS JOVENES DE HOY SE PASAN EL TIEMPO GRITANDO NO SE QUE DE UN MARTILLO, CUANDO EN REALIDAD LO QUE QUIEREN ES NO DAR GOLPE.»
—¡YE-YE-YE-YE!

¿Se han fijado ustedes en la fantasía que existe en Palma para poner nombres a los bares y cafés?... A modo de curiosidad y ejemplo, he aquí un muestrero: «Bar Bi Ba Bo», «Bar-Bara», «Bar La Firma», «Bar Relax», «Bar Katar-ga», «Bar Rififi», «Bar a lo loco», «Bar Taxi», «Café Tu Casa», «Bar Tres Mosqueteros», «Café La Mollienda», «Bar Tostadero»... ¡Vamos, chicos!

Otra próxima convención en Palma: Ciento cuarenta empleados de la famosa empresa norteamericana de las «Bujías Champiñas» celebrarán su asamblea anual en un hotel del Paseo Marítimo. Esta se iniciará con un cocktail en el Hotel Son Vida.

OÍDO EN BOCA DE UN VETERANO FOTOGRAFO DE LA PRENSA PALMESANA: «LOS PRINCIPIANTES EN FOTOGRAFIA NO FALLAN UNA SOLA FOTO... HASTA QUE EMPIEZAN A APRENDER.»

¿Recuerdan los lectores nuestro amplio reportaje sobre la futura Autopista? ¿Verdad que era sensacional?
—¿Te refieres al reportaje?
—Me refiero a la Autopista.
—Pues, resulta que a don Luis Ripoll no le parece bien, por el asunto de las Murallas...
—Sinceramente: bien está el celo por lo histórico y lo artístico. Pero sin exagerar. Hay posturas que degeneran en «poses».

Y etc., etc., etc...

esta página...
FOTOGRAFIA juanet
ESCRIBE Antonio Piza.
confecciona Brondo.

«Este año hemos mandado 19.000 turistas ingleses a Mallorca: La próxima temporada serán 30.000»

«En Inglaterra quedan todavía 27 millones de personas que pueden pasar sus vacaciones en el extranjero»

Mallorca sigue en primera línea, en cuanto a lugar preferido

Declaraciones de Mr. Harold Bamberg, Presidente de una de las más grandes organizaciones turísticas del mundo

En nuestra sección destinada a información local se da cumplida cuenta de la Convención que está efectuando

nización de 415 empleados repartidos en 45 sucursales, y con un volumen de producción de más de mil seiscientos mi-

llones de pesetas. Sinceramente puedo a usted decirle que el turismo inglés sólo está en los comienzos.

competencia con que cuenta Mallorca en el continente desde el punto de vista del turismo inglés?

—En primer lugar, el resto de España.

—Esto no es propiamente competencia...

—Bien; pues fuera de la Península puede usted decir que Italia, y después Francia.

—¿Que es lo que sus compatriotas prefieren de Mallorca?

—Los precios, el sol, la belleza de los paisajes, la amabilidad de los mallorquines... y la distancia conveniente que existe desde Inglaterra hasta aquí.

—¿Por este orden?

—Creo que sí; principalmente la cuestión de los precios es primordialísima.

—¿Todavía resulta «barata» Mallorca para los ingleses?

—Indudablemente. Pero conviene vigilar mucho este aspecto. Tenemos todavía a nuestro favor el contravalor del dinero y esto es un factor muy favorable.

COMENZO CON 75 LIBRAS

Mr. Harold Bamberg a la hora de aparecer esta entrevista ya habrá dormido en Londres, ya que ayer mismo tuvo que emprender viaje de regreso debido a sus numerosas e inaplazables obligaciones. A sus 41 años de edad, este hombre se ha convertido en una potencia financiera y turística...

—¿Es verdad que comenzó usted su carrera con 75 Libras por todo capital?

—Sí, esta es la cantidad exacta.

—¿Y cómo ha conseguido llegar al puesto —mejor dicho puestos— que ocupa?

—Usando la inteligencia y la voluntad.

—Si usted fuese un simple turista inglés ¿Preferiría también venir a Mallorca?

—Ya lo hice: Mi viaje de bodas lo hice a Mallorca hace ocho años. Estuvimos en Formentor y quedamos maravillados de su paisaje, de su playa, de su hotel... Mallorca entera no tiene desperdicio y si nosotros somos sus primeros admiradores ¿Cómo no vamos a contagiar este entusiasmo a nuestros clientes?

Mr. Harold Bamberg nos ha dejado tan convencidos que si no estuviésemos ya en Mallorca, hubiéramos salido corriendo a «hacer las maletas» y embarcar «un billete de avión» rumbo a Palma.

ALGUNAS CIFRAS

ELOCUENTES

—¿Cuántos turistas han mandado al continente en 1963?

—Más de 150.000. De ellos cuarenta y ocho mil con destino a España.

—¿Y con destino a Mallorca?

—En esta última temporada hemos enviado a Mallorca 19.000 ingleses.

—¿Y cuántos esperan viajar en la temporada próxima?

—Por lo menos 30.000.

—Como Director General de la «British Eagle» ¿puede decirnos si piensan incrementar el tráfico aéreo con la Isla?

—Nosotros organizamos vuelos turísticos a Mallorca desde ocho ciudades inglesas, prácticamente las más importantes del país, incluido Londres. Para este año —y este es uno de los temas que vamos a estudiar aquí— pensamos aumentar notablemente este tráfico aéreo con Mallorca.

LO QUE LOS INGLESES

PREFIEREN

—¿Cuál es la principal com-

en Mallorca el grupo de las importantes Agencias Inglesas «Sir Henry Lunn», «Everyman», y «Poly Travel». Juntas constituyen una de las más grandes organizaciones turísticas del mundo. Ayer acudimos al Hotel Mediterráneo para conversar con Mr. Harold Bamberg, Presidente del referido grupo y también Director General de la «British Eagle International Airlines», que es una de las principales flotas aéreas del país.

Por lo dicho, el lector habrá deducido ya el poderío de este hombre que gobierna —sólo por lo que respecta al Grupo de Agencias— una orga-

lones de pesetas. Si a esto añadimos su cargo de Director General de la «British Eagle», resulta que nos encontramos frente a uno de los principales promotores del turismo de todo el mundo y también según tenemos entendido —uno de los hombres que más dinero ganan en toda Inglaterra.

—¿Cuál es el principal objetivo de la Convención, Mr. Harold Bamberg?

—El desarrollo y la promoción del turismo. En Inglaterra anualmente salen hacia el extranjero para pasar sus vacaciones unos tres millones de personas. Pero en realidad existen cerca de 30 millones de personas en condiciones de viajar por placer fuera de su país.

—Y ustedes pretenden «conquistar» a los 27 millones restantes...

—Por supuesto. Para ello debemos emprender una gran campaña de educación para el turismo del pueblo británico, y también estudiar la manera de perfeccionar al máximo y abaratar en lo posible los servicios turísticos.

—¿Qué entiende usted por educación turística?

—Hacer comprender a los ingleses lo que son unas va-

INDUSTRIAL:
DEMUESTRE SU ESPIRITU CIVICO CONTESTE A LA ENCUESTA SOBRE LA INDUSTRIA EN BALEARES

Importante Empresa internacional de Industrias Químicas, busca:
Señorita demostradora - vendedora
preferiblemente conocedora de los servicios interiores de un hotel
Escribir «Curriculum vitae» a Danis núm. 4011. Avda. Gmo. Franco, 508, Barcelona

DEPORTES

OIGA...

y
VEA...
con



← VANGUARD →

TRANSISTORES - - - TELEVISORES

2 - 0 EN EL «LUIS SITJAR»

Poco fútbol y victoria merecida del Mallorca sobre el Constancia

Sampedro, figura del partido, autor de los dos goles

VEA...

y
OIGA...
con



La corrección nota destacada del encuentro entre los dos equipos mallorquines

CRONICA
POR
BRONDO

Partido de máxima rivalidad isleña, partido de mínimo fútbol de clase. Partido de máxima rivalidad, partido de máxima deportividad. Cuanto han cambiado los tiempos! Este era el comentario de más de uno de los espectadores —no los que esperábamos pues el campo no se llenó— que acudieron a pre-

Partido de máxima rivalidad isleña, partido de mínimo fútbol de clase. Partido de máxima rivalidad, partido de máxima deportividad. Cuanto han cambiado los tiempos! Este era el comentario de más de uno de los espectadores —no los que esperábamos pues el campo no se llenó— que acudieron a pre-

POCO FUTBOL

Mentiríamos si dijéramos que esperábamos ser testigos de un buen partido. Suponíamos que el Constancia saldría a cerrar el camino de su meta fuera como fuera, y a sujetar a los princi-

gol del Mallorca a los 16 minutos de juego, se siguió sin ver fútbol, por cuanto los hombres que debían —decimos debían— defender los colores del Constancia, muy poco hacían para poner en peligro la meta de Vicente, que sólo tuvo que intervenir en dos balones —durante el segundo tiempo— que iban hacia su marco y ambos sin peligro. En una palabra, que ni siquiera la reacción de los inquisidores, que debía esperarse después de encajar el primer gol, se produjo. De esta forma es fácil comprender el que no se viera fútbol alguno a lo largo de los noventa minutos.

En realidad, sí se vió un poco de fútbol. Fué durante los quince minutos finales del primer tiempo. Entonces el Mallorca intentó aumentar el tanteo a su favor. Ligó algunas buenas jugadas, en especial su línea de ataque, pero en el momento definitivo fallaron los delanteros, habiendo tenido Bergara dos ocasiones clarísimas, que se malograron por no decidirse a tirar con unos sólo segundos de antelación a cuando lo hizo. En el transcurso de estos quince minutos el Mallorca pudo haber dejado resuelto el partido de forma clara y contundente, pues fallaba la defensiva blanca por el centro y la línea de medios no existía como tal. Ocasiones las hubo, como hemos señalado, pero no se aprovecharon pues en el Mallorca se sigue sin mejorar, pues no hay duda de que debe hacerlo para seguir aspirando al ascenso.

EL PARTIDO

Hemos señalado que hubo poco fútbol y que se jugó con corrección. Prácticamente está dicho todo lo que fué el partido, pero hemos de dejar constancia de la forma en que plantearon el encuentro uno y otro equipo.

El Mallorca salió con Peñalver en la línea de medios. Para muchos el «secreto» era que éste iba a permutar bien con Aramendi, bien con Sampedro, pero a lo largo del partido quedó de manifiesto que no era ésta la intención de Juan Ramón, el entrenador mallorquinista. La alineación de Peñalver como volante era para aprovechar las condiciones del potente disparo de éste. En una palabra que caso de que el Constancia cerrara sus líneas —como lo hizo— Peñalver era el encargado de aprovechar esos balones que rondan por fuera del área. Esa creemos adivinar, era la intención del entrenador mallorquinista, pero la cosa no dió resultado, por cuanto Peñalver no probó tirando a gol, y cuando lo hizo fué rematando mal. Por otra parte no ese



GUILLERMO TIMONER, UNA VEZ MAS, RECIBIO EL HOMENAJE DE LA AFICION DEPORTIVA. ANTES DE EFECTUAR EL SAQUE DE HONOR EL PRESIDENTE MALLORQUINISTA, SENOR DE VIDAL LE IMPUSO EL EMBLEMA DE ORO DEL CLUB. — (Foto «Juanet».)

le abría el camino» de la puerta, al persistir Aramendi en jugar retrasado, cuando debía hacer todo lo contrario. Vimos como esta jugada se ensayaba, pero sin resultado práctico. No queremos decir que la idea no fuera buena, pero lo era, lo que pasa es que aquellos que debían ponerla en práctica no acertaron. Lo que sí fué un acierto, fue colocar a Sampedro en posición adelantada, aprovechando el buen momento porque atravesaba el veterano delantero mallorquinista, autor de los dos goles.

Por lo que respecta al Constancia aún no hemos comprendido su forma de jugar. En los minutos iniciales se amontonaron ante su área, se apelotonaban en el centro de su terreno;

parecía como si nadie supiera donde ir. Ese no encontrar la situación en el terreno de juego, permitió al Mallorca adelantarse en el marcador y luego cada cual jugó como quiso y las jugadas ligadas fueron muy pocas. Por otra parte no les vimos aquel tesón, aquel entusiasmo que tantas veces hemos elogiado, a raíz de los partidos presenciados en «Es Cos». De verdad que no nos parecía el Constancia, pues en alguno de sus hombres incluso, se les vieron pocos deseos de lucha. Y para colmo la línea delantera blanca no supo sacar provecho de una serie de contraataques que se produjeron y en los cuales no sólo permitieron recuperarse a la defensiva local, sino inclusive permitían que al final les gana-

ran en velocidad. El Constancia, esta es la palabra, jugó sin delantera, sin entusiasmo, sin iluzión.

LA FIGURA DEL PARTIDO

A medida que iba transcurriendo el partido y Sampedro iba realizando jugadas de gran clase, una tras otra, nos vinieron a la memoria unas palabras que nos dijera «Chirri», un buen compañero, redactor deportivo de diario «Alerta», de Santander. Fué a raíz del fichaje de Sampedro por el Mallorca, cuando nos dijo: «Sampedro es un jugador que siempre resulta barato, lo da todo por su club y pese a lo ser ningún niño, sigue practicando



SAMPEDRO, AUN EN EL SUELO, DESPUES DE MARCAR EL SEGUNDO GOL, RECIBE LA FELICITACION DE ROJO. ES UN ABRAZO QUE REFLEJA LOS DESEOS EXISTENTES, EN LA PLANTILLA MALLORQUINISTA, DE GANAR ESTE PARTIDO. (Foto «Juanet».)

seniar el partido entre el Mallorca y el Constancia. La rivalidad ni siquiera hizo su aparición en los graderíos, pues tan sólo dos pancartas, como una cosa tímida, se vieron en un sector del graderío de general. De ahí no pasó la cosa. Han perdido todo su sabor esta clase de partidos, pero se ha ganado en deportividad, pues esta fué la nota ejemplar a lo largo de todo el partido. Deportividad en el te-

pales hombres del Mallorca. Al hacerlo así estábamos seguros de que los palmesanos no podrían lucir su juego, pues ya es sabido que esta clase de partidos no les van a algunos de los jugadores mallorquinistas. Sabíamos que no íbamos a disfrutar, salvo que el cuadro local lograra adelantarse en el marcador y el Constancia se decidiera a abrir líneas.

ePro aún viniendo el primer



NO SE TRATA DE NADA DE IMPORTANCIA PESE A LO APARATOSO DE LA «FOTO». AUN CUANDO SE TRATARA DE UN PARTIDO DE MAXIMA RIVALIDAD MALLORQUINA, SE JUGO CON GRAN DEPORTIVIDAD. FUE UN ENCONTRONAZO ENTRE PEÑALVER Y CURRUCALE SIN MAS CONSECUENCIAS QUE UNA HERIDA LEVE EN LA CABEZA, POR PARTE DE ESTE ULTIMO. — (Foto «Juanet».)



«JUANET» CAPTO EL PRECISO MOMENTO EN QUE SAMPEDRO SE ANTICIPA A LA SALIDA DE VILAR Y CONSIGUE EL SEGUNDO GOL MALLORQUINISTA

VIVES MUEBLES METALICOS



Despachos y oficinas
Extenso surtido. Acabado perfecto
Precios sin competencia.
Font y Monteros. 56 - 58 ♦ Telf 15072

ese fútbol de extraordinaria clase que le convirtió en figura». A lo largo de los años hemos recordado en más de una ocasión estas palabras y el domingo tuvimos una nueva confirmación; Sampedro fué el UNIC hombre sobre el terreno de juego, con clase suficiente para parar un balón, pasarlo en inmejorables condiciones a sus compañeros y exponer ante la meta contraria, (Continúa en la página siguiente)

DEPORTES

Poco fútbol y victoria merecida del Mallorca

(Viene de la página anterior) al igual que si se tratara de un muchacho joven con ilusiones de ganarse el puesto de titular. Y para redondear su buena actuación, ahí están esos dos goles, ambos de perfectísima ejecución.

Peró también hubo otra figura. Esta segunda figura del partido, sin esa clase de Sampedro, pero sí pleno de entusiasmo, exponiendo mucho una y otra vez, y dando seguridad a esa embarrada defensiva local. Moreno, al que más de uno le hubiera dado la baja hace unos meses, se ha convertido en un excelente defensa central, y puede mejorar más cuando se sitúe mejor en su zona. Puede, repetimos, pero precise en las entregas, puede que no tenga un toque de balón perfecto pero todo esto lo suplir con un entusiasmo y valentía que ya quisieran muchos de esos jugadores que se creen

figuras. Moreno está atravesando un buen momento, se halla agilito y lo que es más importante, va cogiendo seguridad, que era por donde más se perdía.

Sampedro fué el puntal ma-

lorquinista en la delantera, pero Moreno fué el hombre que tuvo a raya, no sólo al delantero centro del Constancia sino a todos los atacantes del equipo de Inca, pues por su demarcación no pasaba nadie.

EL PUNTO flaco

La delantera volvió a ser el punto flaco del Mallorca. Sin contar con extremos auténticos; mostrándose con mayores tendencias a la defensiva que al ataque; y contando solo con la habilidad de Sampedro, para poder vulnerar la puerta de Vilar; resultó muy difícil dar sensación de superioridad, ante un equipo bastante flojo como resultó ser el inque.

Mientras en las líneas posteriores se ha logrado regularidad, y sobre todo, cohesión, en el ataque, aún no se consiguen esos elementos tan importantes, y ante el Constancia volvieron a quedar al descubierto. — M.

UNOS Y OTROS

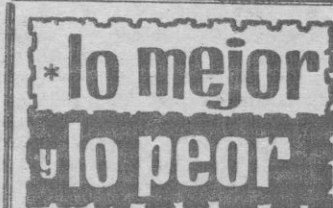
Pocas cosas más se pueden añadir a la actuación de ambos equipos. En el Mallorca, en todo caso, una buena labor en el centro del campo de Forteza, la seguridad de Doró, pese al poco trabajo que tuvo, y algunas internadas de Rojo, junto a los buenos deseos de Bergara II, no siempre acompañados de acierto. Vicente, ya lo hemos dicho, no tuvo que intervenir más que en dos ocasiones y en ambas el peligro no era la nota destacada.

En lo que concierne al Constancia, resulta difícil destacar a alguno de sus jugadores, pues todos estuvieron por bajo de sus posibilidades. Todo caso hay que señalar que a Vilar no se le puede culpar de ninguno de los dos goles, pues en ambos tuvo que salir a la desesperada para cubrir los fallos de su central Magín fué el único de los tres defensas que supo pasar un balón; Cas'illa intentó organizar el juego en algunas ocasiones, pero no halló colaboración en los hombres de enlace y nadie más, bajando notablemente su rendimiento al lesionarse en la nariz, al parecer de importancia. Un Constancia, repetimos, muy por debajo de sus posibilidades.

EL ARBITRAJE DE

VILLENNA

Pese a que tuvo algunos fallos,



Se jugaban los minutos finales del encuentro, cuando Sampedro recibió un pase de Rojo, eludió a Currucalé y luego a Chares, pero en el camino al gol, perdió estabilidad. La necesaria como para poderse parar y tirar con puntería. Sin embargo ensayó un chut que salió fuera, cuando la posición de Vilar, aún cuando era buena, ofrecía poca resistencia, debido a la rapidez de la jugada y a la situación que ocupaba el delantero mallorquinista.

Bergara, había fracasado en dos intentos de batir la resistencia de Vilar, por tirar con fuerza en vez de hacer pasar la bola por encima del portero. Llegó la tercera oportunidad, y el delantero centro después de dos remates, eliminó la resistencia de Vilar, pero el balón no llevó esta vez la necesaria fuerza, y permitió que Chares despejara. Bergara que do tendido en el suelo, lamentándose de su error, en el momento en que Sampedro estaba en buena situación para tirar, pero el árbitro penalizó la posición adelantada del número 10 mallorquinista. — M.

pese al exceso de teatro en algunas de sus intervenciones, nos gustó el arbitraje del señor Villena. En los vestuarios del Constancia se decía que el primer gol del Mallorca había sido precedido de un fuera de juego, pero en defensa del señor Villena hay que dejar constancia que por su situación en el campo no podía

precisarlo y el juez de línea no se lo marcó. Hay que, por lo tanto, dar como buena la actuación del citado colegiado señor Villena.

Y esto fué todo lo que dió por comentar el partido de la máxima presión en fútbol.

DATOS PARA EL ARCHIVO

MALLORCA, 2 (Sampedro) — CONSTANCIA, 0.

ALINEACIONES

MALLORCA: Vicente; Doró, Moreno, Sans; Peñalver, Forteza; Boy, Aramendi, Bergara, Sampedro y Rojo. CONSTANCIA: Vilar; Magín, Chares, Alzina; Currucalé, Castilla; Beitia I. Sa-

ARBITRO

Señor Villena, Buen arbitraje.

GOLES

16 minutos: 1-0. Buena jugada entre Rojo y Sampedro, para recibir éste el balón casi en el centro del área. Burlar la entrada de un contrario y largar un potente disparo, en el momento en que Vilar iba a iniciar la salida.

64 minutos: 2-0. Un despeje largo hacia la derecha, es recogido por Boy, quién se internó con rapidez sirviendo sobre el centro del área del Constancia, donde se hallaba Sampedro, quien espera que Vilar se decida a salir para batirle de certero cabezazo. Fue una jugada de perfecta ejecución y gran rapidez.

INCIDENCIAS

Salieron al terreno de juego los dos equipos a un mismo tiempo. Abrió marcha el equipo arbitral, que llevaba en el centro a Guillermo Timoner. Una salva de aplausos tuvo en honor al pentacampeón y también a ambos equipos. Alineados los equipos en el centro del campo salieron al mismo el Presidente y Vicepresidente del Mallorca, señores De Vidal y Mus, y el Presidente del Constancia señor Ferrari, acompañados del Delegado de Campo señor Seguí. Tras saludar a Timoner, el señor De Vidal impuso al pentacampeón del mundo el emblema de oro del R.C.D. Mallorca. Se alinearon los equipos y entonces Timoner hizo el saque de honor, siendo acompañado hasta la línea del campo por los dirigentes citados, el trió arbitral y los jugadores Forteza y Vilar como capitanes de ambos equipos. Presenció el partido, Timoner, desde el palco presidencial, acompañado de su esposa. — B.

Picotazos

Los únicos que dieron color al partido, fueron Currucalé y Castilla, porque tuvieron sus camisetitas con sangre.

Bergara estuvo más cerca de fusilar al portero Vilar, que de marcar un gol.

Los dos porteros del Mallorca estuvieron de espectadores. Galán, sentado en el foso; y Vicente, de pie en su puerta.

A Peñalver lo rebajaron de número, y él respondió aumentando unas líneas de juego.

Oscureció muy pronto, y una parte del segundo tiempo se jugó con ligeras dificultades de visibilidad. Daban deseos de cantar: «Y todo a media luz».

Magín, es de los que debe hacer pensar mucho al entrenador con su colocación en la retaguardia del Constancia.

Pastor, no pudo conducir a su rebaño. Resultó un mal Pastor.

Sampedro está caminando a dos goles por partido. Y Vicente cerrando su puerta sin ningún gol dentro.

Mallorca le puso papel carbón al partido anterior y entregó la copia este domingo.

UN AVION ESPECIAL A MALAGA

PARA PRESENCIAR EL PARTIDO DEL MALLORCA

Uno de los partidos importantes, por no decir que más, de la jornada del próximo domingo, es el que van a disputar en Málaga el equipo local y el R. C. D. Mallorca. Es por éste motivo que «Viajes Simar» se ha decidido a organizar un viaje especial.

A tal efecto se ha contratado un DC-7 para aquellos que quieran acompañar al Mallorca, habiéndose decidido que la salida tenga lugar a las cuatro de la tarde del sábado, para regresar la misma noche del domingo. La reserva de pasajes debe efectuarse en Viajes Simar.

(5564) ZOPPAS

necesita Sra. o Srta. buena presencia y facilidad de palabra para demostración aparatos electrodomésticos • Empleo fijo. condiciones muy interesantes PRESENTARSE de 20 a 21 h. en c/ BLANQUERNA, 150

LOS JUGADORES uno a uno

Un Mallorca amorfo e indefinido, que tuvo la suerte de contar con Sampedro en una buena tarde, venció al Constancia, actuando sus hombres, como sigue:

VICENTE. — Tuvo poco trabajo. Mostró como de costumbre su buena colocación y su seguridad de manos. Casi no tuvo problemas, y los pocos balones que llegaron a su marco, los paró sin esfuerzo.

DORO. — Dió buena cuenta de Beitia. Se situó bien ante el extremo contrario y le quitó la mayoría de los balones. Pasó con acierto y se le notó gran sentido de colaboración con el resto de la defensa.

MORENO. — Aunque sus intervenciones no siempre dan sensación de seguridad, pudo controlar bien a Ponce. Por alto su estatura le favorece mucho. Aun sigue siendo su problema, el saberse situar en el área.

SANS. — No tuvo mucho trabajo con Beitia I. Ayudó bastante a sus delanteros proyectándose sobre el campo contrario, y cumpliendo en algunos momentos, labor de extremo.

PENALVER. — Debutó en el puesto y no lo hizo mal. En el segundo tiempo, se adelantó aún más y se le vió enfrentado a la defensa contraria. Su tiro violento, puede ser explotado jugando en el lugar de medio adelantado.

FORTEZA. — Cumplió noblemente con su tarea. Marcó bien a Santi, y se desdobló para ir a ayudar a sus compañeros de delantera. Tiró a puerta, pero lo hizo mal.

BOY. — Domina el balón, pero sus pases no siempre son dirigidos hacia la zona vacía o hacia el compañero mejor colocado. Pocas veces se halla en posición de tirar a puerta.

ARAMENDI. — Realizó dos o tres jugadas acertadas en mitad de campo, luego se fue apagando paulatinamente. En el segundo tiempo, casi siempre jugó rezagado, dando la sensación de que había permutado puesto con Peñalver.

BERGARA. — Sus nervios volvieron a traicionarlo. Frente a Vilar, en estupenda posición para vencerlo, fracasó tres veces. Antes de entrar al área se desenvolvió acertadamente. Combinó bien con Sampedro.

SAMPEDRO. — Resultó la figura del campo, no solamente por los dos goles señalados, sino porque todo giró en torno a él. Pasó y resolvió situaciones decisivas con habilidad.

ROJO. — Recibió buenos pases de Sampedro, tuvo una buena internada que no terminó en éxito por mala suerte. Tiene más tendencia a defender que a atacar, y eso le resta impetuosidad.

Jugando sin oponer resistencia defensiva, ni planteamiento defensivo, el Constancia fue derrotado en un partido bastante soso. La actuación individual merece el siguiente calificativo:

VILAR. — Se le exigió mucho por alto, respondiendo acertadamente. Su colocación generalmente fue buena. En más de una ocasión debió salir de su puerta, y casi siempre resultó oportuna su actuación.

MAGIN. — Algo lento para sus intervenciones. Actuó más relegado que proyectándose sobre el campo contrario.

CHARES. — Su colocación dejó mucho que desear. Un centro delantero veloz lo arrolla, prácticamente. Su tipo de juego, calmado, precisa de un medio retrasado que lo arroje mucho.

ALZINA. — Cortó más que apoyó. Pero aún así, no lució mucho. Se le vió en algunas ocasiones muy distante de su central y de su medio retrasado, produciendo un vacío que el enemigo aprovechaba.

CURRUCALE. — Cubrió parte de los errores del trió defensivo, pero también tuvo algunos de bulto. Luchó con decisión. Tenía una misión difícil, frenar a un Sampedro inspirado, y no lo logró.

CASTILLA. — Por momentos más parecía un delantero que un medio. Batalló valerosamente, pero no pudo organizar a su delantera. Tiró algunas veces a puerta, y lució como principal característica su estado físico.

BEITIA I. — No tuvo ningún desplazamiento hábil por su banda. Se le vió en algunas oportunidades metido por el centro del campo. Prácticamente su actuación pasó desapercibida.

SANTI. — El 60 por ciento de su trabajo se quedó en los pies de Forteza que le marcó. Adelante, poco fue lo que colaboró con el resto de la delantera. Casi se limitó a jugar entre el centro del campo y el comienzo del área rival.

PONCE. — Trató de desorientar al central contrario desplazándose de un lado al otro del campo, pero le faltó habilidad para internarse en el área. No fue el delantero capaz de llevar auténtico peligro.

PASTOR. — Trabajó en la media más que en la delantera. Trató de anular a Aramendi, sin conseguirlo, y prácticamente se convirtió en un medio que trataba de «romper juego».

BEITIA II. — No realizó ninguna escapada por su banda, como tampoco se le vieron internadas en el área ni combinaciones acertadas con sus compañeros de línea. Doró le dominó prácticamente.

COCO MENESES

Mañana

ESTRENAMOS EN SERIO LA PELICULA MAS COMICA DEL SIGLO

LIRICO BALEAR PROGRESO



NORMAN WISDON

Enfermero a la Fuerza

EDWARD CHAPMAN JEANNETTE STERKE JERRY DESMONDE DIRECTOR ROBERT ASHBY

METROPOL

HOY

¡LA PELICULA MAS DESLUMBRANTE DE TODOS LOS TIEMPOS!

ANA KARINA GERARD BARRY ANTONIO VILAR

EL PUERTO DEL DESEO

JEAN GABIN HENRI VIDAL (AUT. MAYORES)

DEPORTES

desde mi ATALAYA por RAT
PERO NO ACABO DE FUNCIONAR...

Bien habríamos querido ser testigos presenciales del encuentro disputado el pasado domingo entre el «Mallorca» y el «Constancia»...

Tampoco los del «Constancia», pueden sentirse felices con lo que vieron. Parece ser que el equipo no ofreció resistencia, y que si no llegaron más goles...

Pero toda la afición en general está alarmada ante la falta de rendimiento del equipo del «Constancia»...

Y esto es lo que se dice de este encuentro, que desgraciadamente no pudimos presenciar y que hubiéramos querido comentar...

Es por esta razón que no quisimos dejar pasar esta fecha sin que se leyera, por lo menos, este comentario a distancia...

No sabemos de quien fue la idea de hacer salir a un mismo tiempo los equipos del Mallorca y Constancia...

No sabemos de quien fue la idea de hacer salir a un mismo tiempo los equipos del Mallorca y Constancia...

Y mucho peor después de ver que esos partidos de la máxima, en cuanto a fútbol y emoción han perdido muchísimo...

Antes de que el Mallorca lograra su primer gol tuvieron que ser atendidos por el masajista del Constancia Chares, Ponce, Castilla y Curruale...

Bergarita tuvo la ocasión de convertirse en máximo goleador, al llegar a aprovechar aquellas tres ocasiones que tuvo...

Después del partido Agustí se la mentaba del poco entusiasmo pues to en la lucha por alguno de los jugadores...

Cuando a Juan Ramón se le preguntó si el primer gol de su equipo fue precedido de un fuera de juego...

Donde verdad se declaró la «guerra» fue en el Estadio Balear. El Ibiza, pese a que no había logrado victoria alguna...

Nos han visitado dos ciclistas aficionados para preguntarnos si era verdad que Cañellas, Mas y Canals participaban en la prueba de aficionados...

¿Quiénes son esos dos ciclistas que nos visitaron? Eso quisiera saber alguno...

El Atco. de Madrid en Dublín. Dublin, 23. (Alfil). — Ha llegado, vía aérea, el equipo de fútbol del Club At. de Madrid...

M.C.D. 20

BOXEO

Cuatro españoles aspirantes a títulos europeos

Se trata de Ben Ali, Fred Galiana, Luis Folledo y «Sombrita»

Madrid, 23 (Alfil). — Cuatro boxeadores españoles van a disputar combates por los títulos europeos de sus respectivas categorías...

El combate entre el húngaro Laszlo Papp y Luis Folledo, con el título europeo de los pesos medios en juego...

La Federación Española de Boxeo, dijo el señor Cid, realiza actividades que adelantan, para celebrar de nuevo el

San José venció a los puntos a Sagrado

Otro buen matinal en «La Protectora»

Casi los mismos espectadores acuden domingo tras domingo a los matinales de boxeo, que organiza la Federación Balear...

Segundo combate, Pesos gallos. Lo disputaron Campos y Rica...

Terceiro combate, Pesos ligeros. Meca-Santana, fue, junto con el combate de fondo, lo mejor del matinal...

Cuarto combate, Pesos welters. Se enfrentaron Zaza y Alfaro. El primero fue castigado continuamente a Alfaro...

Quinto combate, Pesos ligeros. Hacia su presentación el noruego Hernández, quien fue opuesto al madrileño Del Prado...

Sexto combate, Pesos superligeros. San José, campeón de Castilla de los welters, venció a los puntos a Sagrado...

San José, campeón de Castilla de los welters, venció a los puntos a Sagrado, campeón de Baleares...

Y hasta aquí fue todo. Veremos que se nos prepara para el próximo domingo, aún cuando es de esperar que sea bueno...

El adulto que no sabe leer ni escribir y no aprovecha las posibilidades de aprender...

Copa Uruguay

At. Baleares 4 - Ibiza 1

En encuentro matinal y corresponsal a la competición. Copa Uruguay, conteneron el At. Baleares y el Ibiza...

El Ibiza, muy pobre de juego, pero con una dosis de voluntad enorme, se limitó a defenderse casi siempre...

Desde luego el segundo tiempo de los locales fue algo mejor e incluso expusieron más...

Los goles fueron conseguidos por Sebas (de penalty) y Canclera por los locales. El Ibiza logró su tanto por mediación de Pegri...

Dirigió el colegiado señor Vidal, el cual pese a los deseos de hacerlo bien, tuvo algunos errores y le faltó autoridad en varias ocasiones...

IBIZA: José Luis Miguel, Florit, Isidro, Florit II, Torres, Kora, Fita, Pelegrin, Bui y López.

AT. BALEARES: Bord y, Cladera, Terrasa, Chicote, Sebas, Candela, Company, Fiol, Manolo, Salom y Monserrat.

Menorca 5 - Soledad 0

MAHON, 22. (Por teléfono de nuestro Corresponsal). — El encuentro entre el Menorca y el líder de la Copa, el Soledad, había despertado bastante expectativa...

Desde los primeros momentos el once local se fue imponiendo ante un Soledad que en ningún momento se encerró en una táctica defensiva...

Dirigamos por último que el Menorca jugó un gran partido y la falta de decisión impidió una goleada de escándalo.

SOLEDAD: Vallespir, Pou, Mir, Bordo, Parera, Fita, Ripoll, Jaume, Martín, Ramón y Martínez.

MENORCA: Cánovas; López, Moro, Dot; Germán; Pons; Seguí, Hermoso, Vicente, Gea, Riés.

At. Ciudadela 0 - Mahón 2

Ciudadela, 22.— (Por teléfono de nuestro corresponsal). — El A Ciudadela ha sido vencido esta tarde por el U.D. Mahón por dos tantos a cero.

El encuentro ha sido bastante entretenido y a ratos de buen juego. Durante la primera parte jugaron mejor los locales...

En la segunda mitad, un gol en frío conseguido por los unionistas hizo que fuera decisivo para el resultado final...

Dirigió la contienda el señor Seguí, que estuvo bien.

MAHON: — Carlos; Carretero, Tovar, Florit; Villar, Acisclo; Sornichero, Aguirre, Massanet y Lorenzo.

A. CIUDADELA. — Capó; Pons Gomila, Prats, Fiol II; Lauren, Fiol I; Juan Luis, Escudero, Hernandez, Camps y Triay.

Manacor 5 - Poblense 0

Ante el resultado registrado en este encuentro de Copa Uruguay, se comprendera que el Manacor

fué netamente superior al Poblense, que dicho sea de paso, a pesar de su enorme voluntad no pudieron marcar el gol del honor.

El primer tiempo, debido al dominio ejercido por el once local el marcador quedó reflejado en un 3-0 que no dejaba lugar a dudas.

Los goles de esta primera mitad fueron logrados por Mesquida, Perera, de penalty y Gomila. En la segunda parte el Manacor consiguió dos goles más...

Dirigió el encuentro el colegiado señor Vicens con bastantes errores y haciendo la vista gorda en el área visitante.

POBLENSE: Gost; Clemente, Timoner, Serra I; Amado, Vallespir II, Martínez Serrah, Mir, Vainospir I y Bauzá.

MANACOR: Bonnin; Oliver, Ferrer, Llitas; Pericás, Bauzá; Monserrat, Julve, Mesquida, Gomila y Perera.

¡MALLORQUINISTAS! A MALAGA

CON «SIMAR» AGENCIA DE VIAJES, S. A.

UN AVION TRANSOCEANICO DC - 7, A DISPOSICION DE LOS AFICIONADOS. SALIDA: Sábado día 28, a las 16 horas. REGRESO: Domingo noche

PRECIO: 2.250 PTS. INCLUYE: TRASLADOS IDA Y REGRESO, SERVICIOS EN HOTEL DE PRIMERA CLASE A. Cena y alojamiento del sábado. Desayuno y almuerzo del domingo

PARA INSCRIPCIONES Y DETALLES: «SIMAR» AGENCIA DE VIAJES, S. A. CI. CONQUISTADOR, 19. TELÉFS: 27849 y 27850

REPRESENTANTE

precisa fábrica d. camisería. Escribir 9803. Vergara, 11. BARCELONA (2).

DEPORTES

PRIMERA DIVISION

Victorias del Real Madrid y Español en campo contrario

CORUÑA, 1 — ESPAÑOL, 4
La Coruña, 22 (Afil). Deportivo de la Coruña: Benegas Carlos, Larino, Dominguez, Manolete, Aurre, Montalvo, Muñoz, Veloso, Lamejo y Jaime Blanco.

Español: Carmelo, Juan Manuel, Barfali, Riera, Ramirez, Navarro, Vall, Idigoras, Di Stefano, Rodilla y Martinez.
Aceptable arbitraje del señor Medinas Iglesias.

El estado de Blazor registró una magnífica entrada, en una tarde espléndida. Por una vez el dicho de que a nuevo entrenador corresponde victoria segura falló en esta ocasión en el Deportivo de la Coruña.

El acoso del Español es constante con esporádicos avances de Coruña. Llevados especialmente por Montalvo. A los 39 minutos, Rodilla de cabeza marca el primer gol.

En la continuación el Español sigue con su línea de juego bien conducido todo el equipo por Di Stefano. A los 12 minutos, el delantero centro españolista tira a puerta después de burlar a la defensa, toca Benegas el balón y en un poste y el rebote lo envía Di Stefano al fondo de la red.

A los 44 minutos Di Stefano realiza una preciosa jugada personal y marca el cuarto y último gol forastero.

BETIS, 2 — ELCHE, 2
Sevilla, 22. (Afil) — Arbitró el señor Gardeazabal discretamente. No vió un penalty de Iborra a Ansoala en el minuto séptimo. Salvo esta falta y otras sin importancia, estuvo aceptable.

Empates en Sevilla, Murcia y Valencia

Aparicio; Bosch. López-Hidalgo, Pollarés, Rogelio, Ansoala, Azcarate y Molina.
ELCHE: Pazos; Chanchó, Iborra, Quirant; Ramos, Forneris; Oviado. Vava, Lazcano, Marcial y Romero.

A los 17 minutos, de la primera parte, marca Ansoala al lanzarle un pase Aparicio. A los 31 marcha el Elche, por mediación de Romero, en una magnífica jugada en la que intervienen, acosando la puerta blanquiverde ocho hombres del Elche. En esta primera parte marca también a los 40 minutos Aparicio para el Betis y a los 19 minutos de la segunda, Pepin hace una entrada antirreglamentaria a Romero, pitando el arbitro penalty que se transforma en gol, Ramos.

El Betis salió con mucha fuerza, neutralizando la disposición de los jugadores del Elche, que inaugura el nuevo sistema de Martín Francisco, consistente en hacer una media de cuatro jugadores, dando flexibilidad a los movimientos del equipo. En esta primera parte, el Betis domina, aunque de manera alterna, no brillando sus avanzadas. En el momento de marcar el gol Ansoala, los miembros del «American Football Fans» lanzaron un globo al aire, y así lo harán en todos los encuentros cuando mar que dicho jugador.

En la segunda parte ha evidenciado el Betis una falta enorme de fondo, todo lo contrario que el Elche. Parecía que los jugadores béticos estaban como dormidos. El Elche se ha crecido y ha tenido muchas ocasiones para marcar las cuales unas se han diluido, por suerte y otras por poca eficacia en el área.

A los 23 minutos de la primera mitad un tiro de Romero da dos veces en el poste, sin lograr entrar, algo similar ha ocurrido a los 14 del segundo tiempo a Ramos.

REAL MURCIA, 1 — SEVILLA, 1
Murcia, 22. (Afil). — Sevilla: Molina (Mut), Eloy, Maraver, Campanal, Achucarro, Bancalero, Oliveros, Cabral, Agüero, Rivera y Flores.

Murcia. — Campillo, Tatono, Quincoces, Maestros, Aznar, Martínez; Laz, Ruiz, Arce, Merodio y Ribada.
Arbitró el señor Carbelo, madrileño, muy mal, fue abroncado varias veces.

El tanto del Sevilla fue marcado a los 41 minutos del primer tiempo. Centró Agüero y Cabral remató suavemente a las mallas. El Sevilla jugó retrasando a Achucarro a la defensa y colocando a Rivera en el centro del campo. Los extremos permutaron constantemente sus puestos y Agüero estuvo mucho tiempo por el extremo. Maraver marcó bien a Arce y Campanal a Laz. Merodio estuvo bien vigilado por Achucarro. Sus contraataque fueron muy rápidos y peligrosos y la defensa estuvo brusca y defendió su área de cualquier forma.

Los locales dominaron en los dos tiempos. Molina se lesionó en un codito fue sustituido por Mut. Los murcianos realizaron un buen encuentro con entrega total de todos sus hombres. Tuvo tres claras ocasiones de gol, sobre todo en un disparo de Ribada que dio en el larguero y salió fuera y en un chut de Merodio, en una melea que tropezó con el cuerpo de Laz cuando el meta estaba batido. El murcia lanzó 15 corners por uno del Sevilla.

BARCELONA, 4 — CORDOBA, 1
Barcelona, 22. (Afil) — Arbitró Barrenechea que tuvo una actuación aceptable.
BARCELONA: Sadurní, Benítez, Garay, Eladio; Torrent, Vergés; Rife, Pereda, Re, Seminario, Vidal.
CORDOBA: Reina; Simonet Mía-

gorance, López; Tejada, Costa; L. Costa, Galilea, Miralles, Cabrera y Benítez.
Merecida victoria del Barcelona, superior a su adversario en juego y profundidad. El Córdoba sin plantear el partido a la defensiva, se lanzó al ataque desde el primer momento lo que aprovechó el Barcelona para poner de manifiesto la eficacia de su ataque, que a los cinco minutos había logrado dos goles. A los 3 minutos de juego un avance de Benítez cruzando todo el campo dió lugar a un pase a Pereda, éste cedió a Seminario que marcó el primer gol. A los cinco minutos, a pase de Rife, gol de Re.

Sigue el Barcelona atacando y Seminario pierde un gol al tirar alto mientras que Reina evita otro tirándose a los pies de Re. A los 25 minutos a pase de Miralles lanza un tiro raso que Benítez desvía hacia la derecha hacia donde se lanzó Sadurní. El balón lo desvía Garay y se dirige hacia la izquierda del portero barcelonista, y aunque éste rectifica y logra tocar la pelota no puede impedir que después de dar en el poste llegue al fondo de la red y sea el go, cordobés.

A los 27 minutos magnífica jugada de Seminario - Re - Vidal y gran gol de éste. Con tres a uno se llega al descanso. En el segundo tiempo el juego baja en calidad y sigue el mayor dominio del Barcelona que no se traduce hasta el minuto 31 en el cuarto gol azuligrana. Es una magnífica jugada de todo el equipo barcelonista, al primer toque y finalmente coronan Pereda, Seminario y Re, y éste de tiro por lazo a la salida de Reina, envía el balón al fondo de la red.

LEVANTE, 2 — AT. BILBAO, 2
Valencia, 22. (Afil) — LEVANTE: Fernández; Victoriero, Galtell, Calpe; Pepin, Carlos Cebrian, Wanderly, Torrens, Dominguez y Serafin.
AT. BILBAO: Iribar; Orue, Etxura, Aranguren; Echevarría, Zo-

rriqueta; Arieta I, Aguirre, Arieta II, Uriarte y Yosu.
Arbitró el señor Plaza, Colegiado del Centro. Su actuación fue discreta.

Los primeros minutos transcurren con dominio local hasta los siete minutos de juego se produce un avance Atlético por medio de Aguirre, que centra sobre la portería levantina y estrella en el larguero, pero Uriarte está atento y fusila el primer gol. El Levante después de este primer gol del equipo visitante, se lanza al ataque y domina la situación. A los 36 minutos de juego se consigue el primer empate por los levantinos al sacar un corner de Serafin y que Cebrián remata con un efecto extraño del balón. Contraataque del Atlético en el que Arieta I remata angulado sobre la meta enemiga y logra el segundo tanto. Es el minuto 41 de la primera parte.

En la segunda parte, el Levante imprime gran vivacidad al juego y domina claramente. A los 13 minutos se produce un ataque del Bilbao en jugada de Yosu que no logra rematar. A los 21 minutos se tira un golpe franco contra el Atlético sin consecuencia. A los 25 minutos se consigue el empate a la salida de un corner que es el catorce que se tira contra el Bilbao. Ejecuta Serafin y Pepin remata de cabeza. Es el resultado final.

ZARAGOZA, 2 — OVIEDO, 0
Zaragoza, 22. (Afil) — Dirigió el encuentro el señor López Zaballa, aceptablemente.
Alineaciones.
ZARAGOZA: Cardoso; Cortizo, Santamaría, Reja; Isasi, Pepin; Canario, Santos, Marcelino, Villa y Carlos Lapetra.
OVIEDO: Mesa; Juan Manuel, Datzira, Marigil; Ribon, Manollet; Girón, Arsenio, Icazurriaga, José Luis y José María.

El campo de la Romareda registró una buena entrada, sin llegar al lleno, el Oviedo fue recibido con palmas y el Zaragoza con algunas muestras de desagrado. El partido resultó muy aburrido, hubo fases de dominio alterno. El Zaragoza, que al principio ejerció el dominio territorial no tuvo efectividad; a la hora del remate por la falta de cohesión entre los hombres de su delantera. A los quince minutos se registra un avance de Canario, que escapa por su banda, centra a Isasi, bien colocado, remata de cabeza al fondo de las mallas, marcando el primer tanto.

Con el resultado de uno a cero termina el primer tiempo. En la segunda mitad el Zaragoza tuvo una reacción a partir de los 23 minutos en que Villa, en bonita combinación con Santos, consigue el segundo gol. Al Oviedo le fue anulado un gol por offside. Tuvo otras ocasiones de marcar, desaprovechadas. Con dominio local termina el partido, que resultó como antes se dijo, de enorme aburrimiento y escasa calidad de juego.

LAS PALMAS, 3 — VALENCIA, 2
Las Palmas, 22. (Afil). — Alineaciones: Las Palmas: Oregui; Aparicio, Tonono, José Luis; Peco, Guedes; Vegazo, Gilberto, Germán, Lizani, León. Valencia: Zamora; Piquer, Mestres, Videgany; Roberto, Arnal; Guillot. Sánchez Lage, Waldo, Navarro, Poli.

Arbitró, con errores, el señor Pintado.
La Unión Deportiva de Las Palmas, ha jugado su mejor partido de la temporada, por lo que mereció un tanteo más amplio a su favor, ya que dominó ampliamente a su rival.

A los 37 minutos de juego fueron expulsados los jugadores Vegazo y Videgany, en sanciones severas. El juego estuvo interrumpido durante siete minutos. A los 42 minutos Guedes consiguió el primer tanto, de penalty para Las Palmas. El castigo se debió a que Arnal zancadilleó a León cuando éste iba hacia el marco. El empate se registró a los 49 minutos, cuando se jugaba la prórroga; lo consiguió Waldo en una falsa salida de Oregui.

A los siete minutos del segundo tiempo volvió a marcar León, al resolver una jugada frente al marco del Valencia. En el minuto 30, Lizani logró el tercer tanto. Waldo consiguió el segundo gol del Valencia en las postrimerías del encuentro, en un fallo de la defensa canaria.

AT. MADRID, 0 — R. MADRID, 1
Madrid, 22. (Afil). — El estadio Metropolitano registró la mejor entrada — unas 80.000 personas — en lo que va de temporada. A los 24 minutos, Collar ejecutó un penalty, que para muy bien Betancort, y a los 42 del segundo tiempo fue expulsado Felo, por entrar violentamente a Collar. Antes, Felo había sido amonestado repetidas veces por el arbitro. Dirigió mal el partido el arbitro señor Bueno y los equipos fueron:

R. MADRID: Betancort; Miera, Santamaría, Pachin; Felo, Zoco; Serena, Amancio, Grosso, Martínez («Pirri») y Gento.
AT. MADRID: Madinabeytia, Rivilla, Grifia, Jayo; Ruiz Sosa, Gloria; Ufarte, Luis, Martínez, Adelarado y Collar.

A los 21 minutos de la segunda parte, Ruiz Sosa falló al intentar controlar un balón. Se lo arrebató Gento, que entregó raso y oblicuamente al área a Grosso, descolocando a Rivilla, Jayo y Grifia, quien también falló en el corte. Grosso esperó la salida de Madinabeytia, muy mal, intentando el portero situarse para cortar la trayectoria de un posible centro de Grosso. Pero éste disparó muy bien con gran visión del hueco libre, bombeando la pelota por encima de Madinabeytia, que mantuvo inútilmente al aire, mientras la bola entraba en su red.

Reaccionó el Atlético, volviendo a la carga, mientras el Madrid ordenaba muy bien a sus hombres, congelando el centro del campo y el área, creando los avances del Atlético. Sir embargo los rojiblancos se acercaron varias veces con peligro al área. En una de ellas, Miera entró en falta a Collar en el área. El arbitro, tal vez demasiado rigurosamente, sancionó con penalty. Lo ejecutó el mismo Collar, que había quedado lesionado en el suelo, incorporándose para lanzar el penalty a media altura por la derecha de Betancort; pero el portero madridista se lanzó muy bien y envió la pelota a corner.

Ha apretado mucho el Atlético en esta segunda parte. Mas que el Madrid, que se ha retrasado prudentemente, en defensa de su ventaja, jugando muy bien a la defensiva, siempre con la amenaza del contraataque de Amancio, Grosso y Gento. En resumen, un partido de más emoción que calidad; forceaje y férreo marcaje, en perjuicio de la belleza de las jugadas.

MARLON BRANDO SALA AUGUSTA DAVID NIVEN HOY NOCHE ¡La Costa Azul se sonroja con las picaras aventuras de estos...

Todas caían en sus redes hasta que una les hizo caer a ellos UNIVERSAL FILMS ESPAÑOLA, S.A. presenta Marlon Brando David Niven Shirley Jones Dos seductores EASTMANCOLOR Director RALPH LEVY Una producción Lankershim-Pennebaker

En el mismo programa: «Fuga desesperada» HOY: d'os últimas funciones «Ella y sus maridos»

FIBROTUBO, S.A. TUBOS DE CEMENTO - AMIANTO para CONDUCCIONES a PRESION DISTRIBUIDOR PARA BALEARES INCO, S. L. - Plaza del Olivar, 5, 2.º piso Teléfonos 22192 y 12221

(5492) SE PRECISA EN IMPORTANTE EMPRESA METALURGICA DE LA LOCALIDAD —Delineante de construcciones metálicas o mecánicas, muy experto. —Auxiliar para Oficina Técnica, preferencias con estudios de Bachiller Superior. —Mecanógrafa muy experta con práctica correspondencia administrativa y archivos. Dirigirse por escrito al Apartado, 412.

DEPORTES

IBERIA
OFRECE A PRECIO DE
EGALO, UNA MAQUINILLA
COMPRA DE 2 PAQUETES DE 10 HOJAS

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

Murcia, 1 — Sevilla, 1	Levante, 2 — At. Bilbao, 2	
Betis, 2 — Elche, 2	Coruña, 1 — Español, 4	
At. Madrid, 0 — R. Madrid, 1	Barcelona, 4 — Córdoba, 1	
Las Palmas, 3 — Valencia, 2	Zaragoza, 2 — Oviedo, 0	
Equipos		
J. G. E. P. F. C. P.		
10 6 3 1 25 8 15	+5	
10 7 1 2 22 8 15	+4	
10 7 0 3 21 11 14	+4	
10 5 2 3 18 10 12	+1	
10 5 1 4 14 17 11	+1	
10 5 1 4 13 16 11		
10 5 0 5 25 19 10		
10 4 2 4 14 11 10	-2	
10 4 2 4 13 17 10	-2	
10 4 0 6 13 12 8	-2	
10 2 4 4 12 13 8	-4	
10 3 2 5 11 15 8	-3	
10 1 5 4 9 15 7	-1	
10 3 1 6 5 13 7	-1	
10 2 0 8 7 19 4	-8	

SEGUNDA DIVISION (GRUPO NORTE)

Palmera
UN AFEITADO DE 24 HORAS

Badalona, 0 — Osasuna, 0	
Burgos, 1 — Sabadell, 3	
R. U. Irún, 1 — R. Sociedad, 3	
Celta, 3 — Hospitalet, 1	
Indauchu, 1 — Pontevedra, 1	
Baracaldo, 2 — Santander, 1	
Orense, 1 — Europa, 0	
Gijón, 2 — Langreo, 0	
Equipos	
J. G. E. P. F. C. P.	
10 6 2 2 18 7 14	+6
10 4 6 0 26 11 14	+2
10 4 5 1 15 9 13	+1
10 5 2 3 20 16 12	+1
10 3 5 2 18 12 11	+1
10 5 1 4 11 9 11	+1
10 4 3 3 13 12 11	+1
10 3 4 3 12 11 10	+1
10 3 3 4 13 12 9	+1
10 3 3 4 18 18 9	+1
10 4 1 5 9 11 9	+1
10 4 1 5 15 17 9	+1
10 3 2 5 8 14 8	+1
10 3 1 6 15 23 7	+3
10 3 1 6 13 24 7	+3
10 2 2 6 9 26 6	+4

GRUPO SUR

C. Sotelo, 2 — Abarán, 0	Mejilla, 2 — Mestalla, 1
Hércules, 5 — Granada, 1	Algeciras, 0 — Málaga, 1
Mallorca, 2 — Constancia, 0	Huelva, 1 — Cádiz, 0
Onteniente, 0 — Tenerife, 1	Valladolid, 3 — Ceuta, 0
Equipos	
J. G. E. P. F. C. P.	
10 6 1 3 21 7 13	+1
10 6 1 3 14 8 13	+3
10 6 1 3 13 11 13	+3
10 5 3 2 12 13 13	+4
10 5 1 4 16 12 11	+1
10 3 5 2 17 13 11	+1
10 5 1 4 15 21 11	+1
10 3 4 3 10 11 10	
10 2 5 3 9 11 9	+1
10 3 3 4 12 17 9	+1
10 4 0 6 18 7 8	+3
10 3 2 5 8 14 8	+3
10 3 1 6 15 20 7	+5
10 2 3 5 9 7 7	+3
10 2 1 7 6 15 5	+5

COFA URUGAY RESULTADOS

Manacor, 5 — Poblense, 0	Atco. Baleares, 4 — Ibiza, 1
Menorca, 5 — Soledad, 0	At. Ciudadela, 0 — Mahón, 2
Equipos	
J. G. E. P. F. C. P.	
9 6 2 1 20 7 14	+4
10 6 2 2 22 8 14	+4
9 6 1 2 23 7 13	+2
9 6 1 2 18 13 12	+5
7 4 0 3 16 14 8	+2
6 2 0 4 6 12 4	-2
9 1 1 7 5 16 3	-7
9 0 1 8 11 27 1	-8

Baloncesto

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

II DIVISION GRUPO XIII

RESULTADOS DEL SABADO

Perlas, 65 — Ciudadela, 31
Hoac, 36 — Alcázar, 35
La Salle, 35 — Hispania, 36

RESULTADOS DEL DOMINGO

Perlas, 72 — Alcázar, 33
Hoac, 38 — Ciudadela, 36
La Salle, 61 — Palma, 51

CAMPEONATO JUVENIL Grupo Mallorca

Perlas, 23 — Hoac, 20
Hispania, 28 — Carmelitana, 9
Palma, 30 — Molinar, 42
La Salle, 52 — Patronato, 49
J. Mariana, 20 — Hispania, 22
La Salle, 3 3 0 161 119
Patronato, 3 2 1 210 119
Palma, 3 2 1 118 93
Hispania, 3 2 1 67 56
Perlas, 3 2 1 66 61
Hispania, 3 2 1 61 59
Hoac, 3 1 2 101 74
Molinar, 3 1 2 128 147
J. Mariana, 3 0 3 74 110
Carmelitana, 3 0 3 46 152

PATENTES Y MARCAS
agencia oficial
FUNDADA EN 1909
JUAN LOPEZ
SAN MIGUEL 157 - 1º
TELF. 12009 PALMA

HIPICAS

Majestic B se presentó y venció

Uskub, Gengis Khan, Zoroastro, Goya R y Bive, también triunfaron

BUENAS MARCAS EN PALMA Y MANACOR

Buenas marcas — tanto en Palma como en Manacor — y en las únicas carreras donde no hubo superación fueron en la tercera y sexta del programa. Majestic B debutó y venció en una carrera en la que tuvo que sacar fuerzas de fiabilidad demostrando ser un caballo muy combativo y seguro. También venció el maduro debutante Bive, Goya R y Huli continuando mejorando sus récords y sumando premios; muy buena la reacción de Zoroastro; derribo de marcas en la carrera ganada por Gengis Khan y derribo de la barrera del 1'30" a cargo del veterano Zagat III. Uskub demostró estar en excelente forma y ganó la carrera estelar en este animado programa.

La Quiniela Ganadora
Presentada por
Almacenes FUSTER
Confecciones Alta Calidad
San Miguel 20
Le ofrece el insuperable impermeable
NUVOLE
para Señora y Caballero

UN NIETO DE MAC
LUI HANOVER
Bive hizo abortar los ataques iniciales de Cara Pálida y Gallarda. Más tarde fué el peligroso Esterel II el que atacó e incluso logró desbordar a Bive pero en la recta final volvió a la carga el debutante venciendo claramente a Esterel que sufrió una larga desmontada. Fácil, llegó a ser peligroso.
1 Bive 44"3 2.300 m.
2 Esterel II 41"2 2.380 m.
3 Fácil 41"6 2.380 m.
Retirados: Generosa y Catira M. Quiniela, a 34 pesetas.

GENGIC KHAN, NUEVO RECORD
A pesar de una desmontada que le hizo perder un espacio considerable, Gengis Khan se impuso en esta carrera muy acoplada y rápida ya que Albo, en cabeza, le imprimió fuerte tren. Emocionante remate de Fil d'Or — que después de su letargo — y embestidas p. Gamin. Llegada emocionante y desmontada peligrosa de Fil d'Or al intentar desbancar a Gengis Khan.
1 Gengis Khan 30"9 2.340 m.
2 Fil d'Or 32"7 2.300 m.
3 Albo 32"8 2.300 m.
Retirado: Bolívar, Quiniela a 204 pesetas.

GOYA R, SUMA Y SIGUE
Desde el primer momento atacó Antonio Prats con el pujante Goya R y esto fué decisivo porque a la hora de contraatacar Huli, se encontró Goya R en mejor posición que el segundo. Después de la segunda vuelta entró en el grupo un Bohabad que reacciona, ba muy fuerte y al final el veterano Juti, resguardado para el

MAJESTIC B VENCIO EN SU PRESENTACION
Majestic B demostró ser un caballo valiente y batallador al vencer en su presentación a un grupo de rivales que no le dieron facilidades de ninguna clase, especialmente Lord B que tuvo destellos del buen trotador que en potencia es. El tren impuesto por Lord B hizo mella en todos los que le seguían y dió como fruto las medias registradas por Majestic B y Zagat III, éste último batiendo su marca a los once años. Creo que Majestic B será un caballo de provecho que le rendirá a don Miguel Momperrá, su propietario y conductor.
1 Majestic B 27"7 2.340 m.
2 Lord B 29"3 2.300 m.
3 Zagat III 29"6 2.320 m.
Quiniela a 56 pesetas.

FINAL IMPETUOSO

La forma de la mayoría de nuestros ases tiene bastante que desear y como hoy es Uskub el que está en mejores condiciones venció limpiamente y en emocionante remate a unos rivales de su misma categoría beneficiados con el buen día. Primero fué Cristina la que cedió a pesar de correr en cabeza hasta antes de doblar la última curva y después un Bufón que había sido el más combativo. Aurora tuvo sus oportunidades en la primera vuelta y Valona se fué imponiendo de sus apagados primeros 1.000 m. También Fric se vió en privilegiado lugar pero perdió la carrera al doblar la curva grande muy por fuera del grupo.
1 Uskub 28"4 2.340 m.
2 Bufón 29"3 2.320 m.
3 Valona 29"6 2.320 m.
Quiniela a 95 pesetas.

EN MANACOR

Primera carrera
1 Califas 47"3
2 Habanera 49"
3 Geoba 47"3

Segunda carrera
1 Ecu d'Or 37"3
2 Corita 40"1
3 Azalea 40"

Tercera carrera
1 Entendido 36"9
2 Español 36"4
3 California 40"3

Cuarta carrera
1 E. Contrato 38"1
2 Sifide 34"2
3 Eyda 32"8

Quinta carrera
1 Dalia 36"5
2 Bird 32"
3 Belinda 34"5

Sexta carrera
1 Lapin 28"4
2 Madero B 27"9
3 Jeantes 31"4
CENTAURO

SALA Revoluta 4.ª SEMANA
LOCAL CLIMATIZADO
ESTAMOS OFRECIENDO AL PUBLICO DE MALLORCA LA MAS GRANDE PELICULA DE TODOS LOS TIEMPOS



BECKET
GINO PAOLO DIRECTOR GUION
CERVI-STOPPA PETER GLENNVILLE EDWARD ANHALT
SEGUN LA OBRA DE JEAN ANOUILH «BECKET» REALIZACION TECNIMONT

LEAN USTEDES LO QUE EXPRESA EL CRITICO ANTONIO SERRA EN «ULTIMA HORA» DEL 19 NOVIEMBRE. EMPIEZA ASI: «Buen ome, insistido» Y TERMINA DICIENDO: «Con «Becket» la Sala Revoluta se merece un homenaje, ya que nos ha ofrecido buen cine». COMO VERAN, CADA SEMANA SALE NUEVO COMENTARIO ESPONTANEO CALIFICANDO DE COLOSAL NUESTRA.
« BECKET »
HORARIO DE LA PELICULA
3'45 - 6'55 - 9'45
RECUERDE QUE ESTA PELICULA NO SERA PROYECTADA EN NINGUN OTRO LOCAL DE MALLORCA DURANTE LA PRESENTE TEMPORADA
DURANTE LAS PROYECCIONES DE ESTA PELICULA QUEDAN ANULADOS TODOS LOS PASES DE FAVOR

VISITE LA GRAN EXPOSICION DE ARTICULOS INFANTILES • COCHECITOS • CUNAS. CAMAS. etc.
EN CHIQUITO JAIME III, 72

MALLORCA TENIS CLUB TELEF. 30348
SAUNA FINLANDESA
MODERNA INSTALACION DE MASAJE Y BANOS DE VAPOR, INDIVIDUAL Y COLECTIVO
Para señoras y caballeros
Mañanas de 9'30 a 1 — Tardes de 4 a 8 y horas convenientes

PIRELLI
DISTRIBUIDOR
CASA CODINA
G. Maia, 22 - PALMA

FINCAS

VENDO en finca céntrica, prolongación Paseo Mallorca, plaza 2, construido, solista construcción, cinco dormitorios. Razón: San Bartolomé, 27. Tel. 11984. (20)

VENDO local comercial bajo y 11 planta pisos. Informes: Telf. 15221.

VENDO piso a estrenar, 125 metros, 4 dormitorios, baño y aseo, ascensor a 30 metros Pasó Mallorca 20 años exento contribución. Con facilidades. Máximo dos años Telf. 11054. (20)

COMPRO piso céntrico propio para despacho. Pago contado. Telf. 50768. (10)

COMPRARIA hotel en Palma o en la Isla. Apartado Correos 720. (10)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 pts., y 250 por cada palabra mas.

■ MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 pts., y 2: por cada palabra mas.

RESUELVA POR COMPLETO SU PROBLEMA DE LA VIVIENDA!!!

Compre un piso a Inmobiliaria Colomina G. Serrano, S. A.

Y si tiene suerte le regalamos los muebles

EL 4 DE ENERO PROXIMO SE SORTEARA ANTE NOTARIO EL MOBILIARIO COMPLETO DE UN PISO ENTRE TODOS LOS QUE HAYAN COMPRADO HASTA ESE DIA.

APROVECHE ESTA OPORTUNIDAD!!!

Compre antes de Fin de Año y tenga su piso amueblado sin pagar los muebles!!!

INFORMES

EN LA OBRA: SON GOTLEU NOU

EN NUESTRAS OFICINAS: C/ NAVARRA, N.º 17, 4.º, 1.º ♦ TELEFONO: 13021.



¡Novedad! ¡Novedad! MIS FLORES Y MI JARDIN

por MAGDA RODENAS

INCLUSO EN INVIERNO CONVIERTA SUS TERRAZAS Y BALCONES EN MAGNIFICOS VERGELES.

¡Y SI TIENE JARDIN, PODRA HACER MARAVILLAS!

VERDADERO CONSULTORIO PARA TODO AFICIONADO A LAS FLORES

Rosas, claveles, geranios, lirios, jacintos, dalias, hortensias, gardenias, enredaderas, plantas exóticas, etcétera.

Sepa elegir, plantar y cuidar el más moderno adorno para el hogar: ¡las plantas decorativas! TABLAS EXPLICATIVAS sobre semillas: clima, situación, época de siembra, días de germinación, floración, etcétera.

Acabada de editar: 400 páginas. Infinidad de dibujos.

Con 58 fotos de las flores y plantas más usuales en España.

PRECIO (franco envío): 122 Ptas.

Sírvase enviarme MIS FLORES Y MI JARDIN a reembolso de 122 pesetas (franco portes).

Doña ... Población ... Calle ... Se vende también en tres plazos: Reembolso de 60 pts. y dos mensualidades de 35 pesetas.

Rellene este cupón (con MAYUSCULAS) y envíelo a: EDITORIAL DE GASSO HNOS. — Sección 2.ª — Vía Layetana, 153 — BARCELONA (9) ABSTENGANSE DE ENVIAR GIROS ANTICIPADOS.

EL DR. KILDARE

POR

KEN BALD

(81)

¿QUÉ HACÍA ANTES DE EMPEZAR A CORRER, DUKE?

¿ANTES DE QUE CORRIERA?

¿SOÑABA CON CORRER, HABLABA SOLO DE CARRERAS, LAS VIVÍA!

PERO TODO ESO ERA ANTES DE QUE SE ENAMORARA DE DIANNE PORTER, ¿VERDAD?

¿EH? OH, SÍ! PERO, ¿QUÉ TIENE ESO QUE VER CON ELLO?

¡SÍ, ESTOY ENAMORADO DE DIANNE PORTER! PERO ¿QUÉ TIENE ESO QUE VER CON MI REPENTINA AVERSIÓN A MANEJAR COCHES VELOCES POR DINERO?

ANTES DE DIANNE, UD TENÍA ALGO POR QUÉ MORIR... COMO GLORIA, FAMA, ETC. AHORA TIENE ALGO POR QUÉ VIVIR

¡NO ACEPTO ESO! DIANNE ESTÁ TAN LOCA COMO YO POR LAS CARRERAS. QUIZÁS MÁS! ¿COMO VA A ATARSE PARA TODA LA VIDA CON UN COBARDE?

ALQUILO casita amueblada, todo confort, calefacción central. Telefonar: 30467-31285. (10)

INTERESA piso hasta 250.000 ptas. con entrada de 60.000 ptas y resto a plazos. Telf. 13512. (16)

ALQUILO en Son Español casa amueblada, tres dormitorios, terrazas soleadas, jardín. Gestoría Matas. Velázquez, 18. Teléfono. no 21733. (17)

SE ALQUILA local pequeño cerca de la Plaza Pedro Garau. Informes: Blanquerna, 45. (13)

ALQUILO piso amueblado, capacidad 34 personas, 4.500. Teléfono: 13679. 9 a 1 y 4 a 7. (18)

OFREZCO apartamento amueblado, tranquilo. Teléfono 15380, de 11 a 2. (19)

ALQUILO magnífico chalet amueblado en Palma; apartamentos amueblados en Cala Mayor, desde 2.000. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 2. (20)

ALQUILO primer piso, grande, amueblado, en calle Blanquerna, 39. 1. Teléfono 51263. (21)

PRECISASE

alquilar local o pisos contiguos para oficinas. De 300 a 400 m². Escribir: Apartado 55516, esta Administración.

AUTOMOVILES

GRUAS SALA Héroes de Manacor 23-25 Teléfonos 12057 y 14953 (11)

DE PARTICULAR a particular se vende Ondine, 13.000 kms. Informes: Garage Castelló, B. Tornamira. (14)

VENDO 600 muy buen estado, exento impuesto. Avenida Alejandro Rosselló, 38, 1º. Tel. 12911. (14)

VENDO Dauphine; Seat 608 a escoger precio y color; Seat 1.400 C. y Morris Van. Costa y Llobera, 46. (19)

PARTICULAR VENDE SIMCA 1.000

modelo año 1963. Nuevo. Matrícula P.M. TELEFONO: 12901

VENDO Seat 600 perfecto estado. Verlo, calle Joaquín María Bover, 63. (11)

VENDO Opel Capitán modelo 1961; 1.400 C semi-nuevo; 1.100 modelo 1956, se minuevo; Autocar Sava, lujo. Garage Español. Aragón, 59. Telf. 11619. (23)

SE VENDE furgoneta Citroën. Telf. 27492. (10)

VENDO camión Sava a prueba, caja madera y toldo. Telf. 22936. (11)

VENDO Biscuter buen estado, modelo último. Marqués de la Cenja, 22. (11)

VENDO coche PTV a toda prueba. Telf. 17222. (10)

VENDO Seat 600 P.M. Teléfono 14832. (10)

SEAT 600-D impecable, varios colores facilidades pago. Automóviles Pons Aragón 52. (12)

BAULENAS

SEAT 600 INMEJORABLES. TODOS DECICIOS ♦ TODOS COLORES. BUENAS CONDICIONES DE PAGO Y CALIDAD.

VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse según se dispone en la legislación vigente a mayor precio de su valor señalado en la casa

VENDERIA: Escaparates con puertas, para comercio. calle Juan Mestres, 53, 1º, 1º. (12)

PIANO estudio, barato. Olmos, 141. (Bodega). (10)

SE VENDE refrigerador muy grande, marca americana muy conocida. «Coldspot Super Mart». Compartimiento congelador grande. En perfectas condiciones. Precio razonable. Para detalles, llamen al número 23655. (26)

VENDO cachorros perro policía pastor alemán pura raza. Informes: Falangista Mulet Pou, núm. 2. Amanecer. (Carretera de Sóller), tardes. (18)

SE VENDEN

15 depósitos de Uralita de 2.000 litros de capacidad, en perfecto estado. Pueden verse en Fábrica «PRIPPS». Camino Fondo — Son Molins.

COMPRAS

COMPRO puertas muebles y trastos viejos Alfarería Telf. 15747 y 25194 (15)

INTERESA

COMPRA O ALQUILER BAR, bien situado en Palma o Iferren, preferible con Terraza ♦ Ofertas: GONZALEZ ♦ Plaza Mayor, 45, 2º C ♦ Tel. 13188.

PERDIDAS MAQUINARIA

EXTRAVIADA pulsera oro día 16 en Travesía Comercial Jaime II. Grati. ficerán devolución: calle General Riera, 152. (16)

PERDIDA pulsera de oro desde Escuela Berlitz a Iglesia San Jaime y regre. so pasando por Farmacia Salvá. Gratificarán su devolución en Olmos, 139, principal. (24)

VENDEMOS maquinaria comprimidoras de arbores, 20.000 pesetas. Pozanco, 28 Madrid.

GRUPO Electrógeno, se vende, motor 4 HP, dinamo 2 Kw. acumuladores, 120 voltios. Razón: R Puigcorros. General Ortega, 52 Palma.

BOLSA DE LA PROPIEDAD

VENDO o alquiler chalet en Girona, con jardín y garage. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 19. (16)

COMPRARIA planta baja con derecho edificar, cerca Avenidas. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 19. (14)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas. y 250 por cada palabra mas.

- (5572) REPRESENTANTE joven, dinámico, para bajar artículos alimenticios gran venta ya introducidos, se precisa. Buen sueldo y comisión. Escribir: Apartado 638. (21)

★ 5500 - SE NECESITA AUXILIAR ADMINISTRATIVO con nociones mecanografía. Calle Aragón, 27 ♦ Palma de Mallorca.

Nadie la ha olvidado... Pero aún será más recordada desde ahora...!

VEALA HOY



De las entrañas de la tierra brotó el fuego del Apocalipsis...



PARECIA EL FIN DEL MUNDO... ¡Y LO FUE PARA MUCHOS!

Nunca el cine produjo nada más emotivo y espectacular...

APTA PARA TODOS LOS PUBLICOS En el mismo programa: El día de los enamorados (Eastmancolor)

- (5573) IMPORTANTE industria Electrodomésticos, necesita vendedores para sus fabricados. No importan tengan experiencia, solo sugerimos, honradez, buena presencia y deseos de trabajar. Edad, entre los 25 a 35 años. Presentarse Sr. Barredo. «Las Palmeras», Plaza Mayor, 20-21. Palma. Martes día 23, 11 horas y 5 tarde. Se ruega puntualidad. (48)

★ 5567 - SE PRECISA representante muy introducido en zona interior Palma y pueblos. Artículo confección señora. Taller en Palma. Mandar historial profesional al Apartado Correos, J. Q. 467 - Palma.

★ 5566 OPORTUNIDAD Se necesita JEFE DE TIENDA, para nuevo establecimiento de Electro-domésticos. Escribir a mano «curriculum vitae» adjuntando fotografía. Reserva para colocados. Se devolverá documentación no interesada. Dirigirse al apartado número 4.326, de esta Administración.

OFERTAS SE OFRECE cortador piel para calzados Tel. 52378. (10)

★ Señorita recién llegada de Inglaterra, con conocimientos completos de inglés y mecanografía. Telf. 24873.

SEÑORITA intérprete buena presencia, cinco idiomas, experiencia, para boutique, hotel, oficinas o actividades turísticas. Llamada: 30045, de 12 a 2.

MOTOCICLETAS LAMBRETTA, nuevos modelos. Ventas y cambios Equipos de accesorios Revisión y garantías Matricula y seguro SIDECARES «CONFORTEX» para Lambretta PARABRISAS, varios modelos. Colocados al acto MOTOS USADAS, repuestas y a punto. Facilidades en todo SERVICIO OFICIAL OSSA - LAMBRETTA Hondros, 57, Tel. 21333.

TRASPASOS TRASPASO local destinado artículos de limpieza, en barriada de ensanche, espacioso. Fincas GRAU, San Miguel, 101, 19. (17)

TRASPASO pension 1º 2º habitaciones dobles totalmente equipada, jardín y piscina. 465 600, traspaso. Alquiler 12 500 Agencia Sanmartín Plaza Mayor, 48. (20)

TRASPASO celler típico. Adecuado matrimonio competente Telf. 23625 mañanas. (10)

TRASPASO establecimiento abierto en inmejorable situación en Plaza Gomis Razon: Calvo Sotelo 17: bajos (16)

TRASPASO local de unos 220 m², en el centro de Palma. Rosselló, Avenida Alejandro Rosselló, 103. (16)

TRASPASO local de unos 220 m², en el centro de Palma. Rosselló, Avenida Alejandro Rosselló, 103. (16)

Baleares Hoy 20 páginas

★ SAN AGUSTIN Vendo apartamentos con bajada al mar, espléndida situación. Agencia ALZINA ♦ Jaime II, 32.

VARIOS POLLITOS color pesados. Dirigirse: Telf. 12442, señor Girona. Vendrán a visitarse. (11)

★ FONTANERIA Reparaciones urgentes TL. 12435

★ SI LE GUSTA LA VENTA y desea trabajar a comisión en una dinámica empresa de ámbito internacional envíe datos personales y antecedentes al número 98765, de esta Administración.

SE NECESITAN pintores especializados en automóviles. ME.CA.PI. Pasaje C'an Curt, 30 y 32. Teléfono 25884. (14)

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación de trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3. Ley 14-7-1963) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIO: LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE de la OFICINA de COLGACION

(5588) SE PRECISA representante y repartidor, preferible conozca ramo peluquería señoras, retribución según aptitudes. Informes: Telf. 25375. (16)

★ 5568 - PRIPP ESPAÑOLA, S. A. PRECISA Representación/ta con mucha experiencia y práctica. Bien retribuido. - Botones de 15/16 años, con buenas referencias interesados presentarse en Fábrica «PRIPPS» Camino Fondo - Son Molines, en horas hábiles oficinas por las mañanas.

BLANQUEO pintura TUR Casa Pepe San Magín. Teléfono 30034. (10)

CLARK GABLE JEANETTE MCDONALD SPENCER TRACY

★ 5568 - PRIPP ESPAÑOLA, S. A. PRECISA Representación/ta con mucha experiencia y práctica. Bien retribuido. - Botones de 15/16 años, con buenas referencias interesados presentarse en Fábrica «PRIPPS» Camino Fondo - Son Molines, en horas hábiles oficinas por las mañanas.

SE NECESITAN pintores especializados en automóviles. ME.CA.PI. Pasaje C'an Curt, 30 y 32. Teléfono 25884. (14)

(5544) INTERESA señorita para campaña publicitaria. Telf. 21598. (10)

(5516) HACEN falta señoritas camareras «Bar el Ciervo», sueldo bien retribuido, calle 247 número 51 (C'an Capiscol). Presentarse de 3 a 9 noche. (22)

(5571) SE PRECISA botones Hostal Archiduque. (10)

(5558) SE NECESITA ayudante contramaestre, edad 14 a 25 años en Bordados Mallorca, S. A. carretera Valldemosa, 39. (16)

(5562) DESEO chica para Servicio doméstico, nociones cocina, debe cuidar dos niños. Buen sueldo. Telf. 26899. (16)

- (5558) SE NECESITA ayudante contramaestre, edad 14 a 25 años en Bordados Mallorca, S. A. carretera Valldemosa, 39. (16)

(5571) SE PRECISA botones Hostal Archiduque. (10)

(5558) SE NECESITA ayudante contramaestre, edad 14 a 25 años en Bordados Mallorca, S. A. carretera Valldemosa, 39. (16)

(5558) SE NECESITA ayudante contramaestre, edad 14 a 25 años en Bordados Mallorca, S. A. carretera Valldemosa, 39. (16)

(5558) SE NECESITA ayudante contramaestre, edad 14 a 25 años en Bordados Mallorca, S. A. carretera Valldemosa, 39. (16)

(5558) SE NECESITA ayudante contramaestre, edad 14 a 25 años en Bordados Mallorca, S. A. carretera Valldemosa, 39. (16)

(5558) SE NECESITA ayudante contramaestre, edad 14 a 25 años en Bordados Mallorca, S. A. carretera Valldemosa, 39. (16)

(5558) SE NECESITA ayudante contramaestre, edad 14 a 25 años en Bordados Mallorca, S. A. carretera Valldemosa, 39. (16)

(5558) SE NECESITA ayudante contramaestre, edad 14 a 25 años en Bordados Mallorca, S. A. carretera Valldemosa, 39. (16)

(5558) SE NECESITA ayudante contramaestre, edad 14 a 25 años en Bordados Mallorca, S. A. carretera Valldemosa, 39. (16)

(5558) SE NECESITA ayudante contramaestre, edad 14 a 25 años en Bordados Mallorca, S. A. carretera Valldemosa, 39. (16)

(5558) SE NECESITA ayudante contramaestre, edad 14 a 25 años en Bordados Mallorca, S. A. carretera Valldemosa, 39. (16)

(5558) SE NECESITA ayudante contramaestre, edad 14 a 25 años en Bordados Mallorca, S. A. carretera Valldemosa, 39. (16)

(5558) SE NECESITA ayudante contramaestre, edad 14 a 25 años en Bordados Mallorca, S. A. carretera Valldemosa, 39. (16)

(5558) SE NECESITA ayudante contramaestre, edad 14 a 25 años en Bordados Mallorca, S. A. carretera Valldemosa, 39. (16)

Crítica musical

Recital de órgano por el Rdo. D. Bernardo Juliá

Una primera audición, sin tiempo para examinar y analizar la obra, leyéndola en el pentagrama con cuidado — facultad esta última que no le está vedada al crítico que subscribe — no permite apreciar del todo, el sin número de facetas que toda obra musical encierra.

Conocemos las inquietudes artísticas del Rdo. Dr. don Bernardo Juliá, Pbro., Maestro de Capilla de nuestra Catedral y Diplomado en el Instituto Pontificio de Música Sagrada. Sabemos que conoce perfectamente todos las tendencias actuales de la Música; que el órgano y el piano no tienen secretos para él y que salvando las ineludibles tareas que le impone su sagrado ministerio, su dedicación a la composición sigue los luminosos rumbos de una vocación artística claramente definida.

La obra a que aludimos al principio, del citado Sr. Juliá, naturalmente, a primera vista, participa de la inquietud creadora de su autor. Es una «Suite Gregoriana», sobre el «Kyrie Cunctipotens» concebida por una mente clara y serena, profundamente inspirada que, a la hora de la expresión, se vale de un lenguaje muy de nuestros días, con hallazgos armónicos de gran riqueza expresiva, aunque en algunos momentos se observe una doble preocupación: por una parte, la de no lanzarse abiertamente por las pendientes modernas más revolucionarias con todas las consecuencias y por otra, la de sujetar algo la inspiración melódica, tal vez para que la obra aparezca, en verdad como fruto de un autor del siglo XX.

De todos modos, no olvidamos que el señor Juliá, tal vez ha tenido estas reservas pensando que el tema era religioso; que la obra era para órgano — cuyo sabor clásico, parece que debe ser el más respetable para los oídos del gran público — y que su composición, como obra que debe ejecutarse al órgano, en la mayoría de los casos, deberá interpretarse en un templo.

Con todo, la citada «Suite», por las especiales cualidades que nosotros a primera vista le apreciamos, es obra bastante equilibrada; manifiesta en sus grupos de «ordas»; solemne en su «Preludio»; vibrante y dulce, en magnífico contraste, en la «Toccatina» suave y discretamente fuguetona en «Comunión», alternando con frases muy serenas y deliciosamente alegres en el «Ofertorio Pontifical» — que va dedicado al Dr. Jesús Enciso, el que fué Prelado de nuestra diócesis — contrastado, también, con momentos más graves, en un estilo algo entrecortado.

Párrafo aparte merece la «Elevación» que es una piegaria viril, con frases melódicas de gran inspiración, sin retorcimientos, aun-

que sujetadas por la forma en algunos momentos.

En conjunto, pues, la «Suite Gregoriana» es obra que nos anticipa la calidad intrínseca del compositor nato que es don Bernardo Juliá que alborea ya su madurez artística de la que cabe esperar otros resultados magníficos, parejos al de la obra que nos ocupa que, además, está enriquecida con toda suerte de recursos sonoros, aprovechados con intención, dentro de los infinitos medios que ofrece el órgano.

Fué intérprete de su propia obra el citado señor Juliá quien, además, nos ofreció la interpretación recia y correcta, de tres obras de J. S. Bach.

PEDRO DEYA

CINES

ACTUALIDADES.— Desde las 3:00 Sesión continua «ARIZONA, PRISION FEDERAL» Alan Lado, Ernest Borgine — Cinemascope — tricolor — SERVICIOS NO-DO Fútbol, España-Portugal. El muro de Berin abierto, IMAGENES núm. 1.036 El tiempo y La Moda. (Tolmenores).

ASTORIA.— Desde las 3 «SAN FRANCISCO» (Clark Gable, Jeanette McDonald, Spencer Tracy) «EL DIA DE LOS ENAMORADOS» (Tony Lechane, Conchita Velasco, Katia Loritz, Antonio Casal, Jorge Rigaud) Eastmancolor (Menores). AVENIDA.— Desde las 3:15 «UN EXTRAÑO EN MI VIDA», (Kim Novak Kirk Douglas). Cinemascope — Technicolor. «LA VIDA EN UN BLOQUE» Aut Mayores. AUGUSTA.— Desde las 3 «ELLA Y SUS MARIDOS»

cartelera de ESPECTACULOS

y «SILLA ELECTRICA PARA OCHO HOMBRES». (Noche a las 9,30 «DOS SEDUCTORES»). BALEAR.— Desde las 3,15 «EL ESTAFADOR» (Vittorio Gassman) y «LA CIUDAD BAJO EL TERROR». (Herbert Lom y Sean Connery) (Aut Mayores). BORN (Climatizada).— Desde las 3 «HOMBRES QUE DEJAN HUELLA», (Michael Callan, Cliff Robertson, Suzu Adams) y «EL TERROR DE LOS TERRORS» (Cristopher Lee). Technicolor. CAPITOL.— Desde las 3,15 «MARNIE, LA LADRONA» (Alfred Hitchcock, Tippi Hedren y Sean Connery)

Technicolor y «EL PANTANO DE LAS ANIMAS» Eastmancolor (Aut Mayores). DORADO.— Desde las 3,30 «ARANA NEGRA» y «EL LEON DE ESPARTA». FANTASIA.— Desde las 3 «UN OPTIMISTA EN VACACIONES» y «LA GESTAPO EN ACCION». HISPANIA.— Desde las 3,15 «MARNIE, LA LADRONA» Alfred Hitchcock Tippi Hedren y Sean Connery. Technicolor y «EL CANARIO ROJO» (Aut Mayores). LIRICO.— Desde las 3,30 «EL ESTAFADOR» (Vittorio Gassman) y «LOS NO-

VIOS DE LA MUERTE» con (Silva Roscina y Gustavo Rojo). METROPOL.— «SCHEHERAZADE» (Anna Karina) Cinemascope Eastmancolor y «EL PUERRO DEL DESEO» (Jean Gabin, Henri Vidal). (Mayores). MODERNO.— «LLEGAN CINCO FORAGIDOS» y «ADORABLE SALVAJE» (Prog. Tolmenores) Prog. Económico. ORIENTAL.— Desde las 3 «ARANA NEGRA» y «EL LEON DE ESPARTA». PRINCIPAL.— Desde las 3 sesión continua «LEOPALTRA» (Elizabeth Taylor, Richards Burton y Rez Harrison). (Aut Mayores) PROGRESO.— Desde las 6 «EL ESTAFADOR» (Vittorio Gassman) y «LA CIUDAD BAJO EL TERROR» (Herbert Lom y Sean Connery) (Aut Mayores). PROTECTORA.— Desde las 3 «SAFARI EN MALASIA» (Robert Mitchum, Elsa Martinelli, Jack Hawkins). Technicolor y «EL SIETE LEGUAS» (Luis Aguilar Yolanda Varela) Eastmancolor. (Mayores). RIALTO.— Desde las 3,30 «ARANA NEGRA» Y «EL LEON DE ESPARTA». RIVOLI.— Desde las 3:00 Local climatizado BECKET (Richard Burton, Peter O'Toole) Panavision. Technicolor (Aut Mayores) VICTORIA.— «ARANA NEGRA» y «EL LEON DE ESPARTA».

TEATRO PRINCIPAL Mañana! ¡ALGO FENOMENO! CHARLES AZNAVOUR SYLVIE VARTAN LOS SURFS JOHNNY HALLYDAY

¡TODOS LOS «GRANDES» DE LA CANCION EN UNA PELICULA «CHISPEANTE» Y JUVENIL! JUVENTUD ALEGRE y LOCA (CHERCHEZ L'IDOLE)

Cargamento de risa



Están próximas a recibirse en nuestra capital toneladas y toneladas de risa. El producto, considerado actualmente de primera necesidad contra la depresión nerviosa y las úlceras de estómago, será recibido con todos los honores y con verdadera satisfacción. Esta vez la risa procede de Londres, y ni que decir tiene que llega cuidadosamente envasada en latas metálicas, para que no pierda fragancia ni espontaneidad.

«Enfermero a la fuerza» es la película que en sus nueve partes — hora y media de proyección — contiene más cargamento cómico que ninguna otra. Está dirigida por Robert Asher e interpretada por Norman Wisdom, Edward Chapman y Jeannette Sterke.

Exclusivas Floralva la distribuidora cuyos estrolos son esperados impacientemente por el público, pues nunca le defraudará, anuncia para muy pronto el estreno de «Enfermero a la fuerza», que le descubrirá hasta qué punto puede usted reír, y cómo su risa le parecerá nueva distinta, más abierta y mucho más explosiva.

Ama de casa: procura que las personas de tu servicio doméstico que no sepan leer y escribir asistan a clases de alfabetización. Si tu misma no puedes alfabetizarlos, o alguien no pueda hacerlo en tu propio domicilio.

- SALAS DE FIESTAS
* CABALA (Hotel de la Almudaina). — Tarde y noche: Baile
* CALIFORNIA DANCING (Hotel California) Terrero. — Baile todas las noches.
* CASA VALLES. Noche: Baile y atracciones
* CHUMBO (Hotel Pirco). Todas las noches: Baile
* CLUB SALEM — Todas las noches: Baile y atracciones
* GOLF CALAMAYOR — Todas las noches: Baile
* GOMILA. — Noche: Baile y atracciones
* IBIZA. — Sábados y domingos: Baile y atracciones
* MONTECRISTO — Noche: Folklore español.
* NIXE PALACE — Noches: Baile y atracciones.
* OLE. — Sábado y domingos: Baile y atracciones.
* ORFEO (Hotel de Mar). Tarde y noche: Baile
* SAINT TROPEZ. — Tarde y noche: Baile
* SESAMO. — Noches: Baile y atracciones
* TAGOMAGO (La boîte de «Los Valldemosa»). Todas las noches: Baile y atracciones
* TITOS. — Todos los días: Baile y atracciones
* TRIANA. — Todas las noches: Baile y folklore español.
* TROCADERO. — Tarde y noche: Baile y atracciones.

CLUB NAUTICO

Mañana, recital de piano por Leopoldo Querol

Vuelve Leopoldo Querol al Club Náutico, donde se le aprecia y se le respeta merecidamente por gran número de socios, incondicionales admiradores del arte espléndido del eminente pianista. Esta vez, como siempre, interpretará un magnífico programa, a base de obras de Debussy, Ravel, Oscar Esplá, E. Halffter, Albéniz, Granados, Chopin y Litz, que publicaremos mañana. Estamos seguros de que esta noticia será recibida con entusiasmo por todos los socios de nuestro pujante Club.

Cine para productores

HOY EN EL TEATRO BALEAR Y MAÑANA EN CINE ORIENTAL En las funciones cinematográficas que se celebrarán hoy martes en el Teatro Balear, y mañana miércoles en el Cine Oriental, los afiliados a la Obra Sindical «Educación y Descanso», gozarán de una bonificación de un 50 por 100 en el precio de todas las localidades, éstas podrán ser adquiridas en taquilla, previa la presentación del correspondiente carnet de afiliado.

INFORMACION LOCAL

DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL LUIS AGUILLO DE CÁCERES. — Nuestra embajada, por fortuna, no pasa inadvertida por los caminos de España. Los diez lujosos autocares —ni tanto ni tan calvo, pero estas eran las palabras aparecidas en el periódico «Ideal» de Granada— levantan polvaredas de admiración, y no poca envidia, a su paso por las zonas españolas. La prensa granadina, en primera página, notició ampliamente la llegada y subsiguientes actos celebrados en la bella capital andaluza, destacándolos incluso, cada diario, con varios grabados. La ciudad, bajo un sol de apariencia casual, estaba más hermosa que nunca, y a decir verdad, también muy cambiada, desde los tiempos, ya un poco lejanos, de estudiante en que la vivi y hasta sentí quererla. Pero los años no pasan en balde a la hora de definirla emocionalmente. Nadie ni a la hora de destruirla a Granada este embrujo será capaz de destruirla a Granada este embrujo característico, que tan divinamente llameó en su música de Falla, y que sigue calando muy hondo en el alma de quien le visita. La embajada de Mallorca por España, no pudo encontrar mejor día y más bella coyuntura, que esa de convivir un día entero, los vestigios purísimos de una civilización, no por muerta, menos perennemente esculpida en templos de poética y sensual grandeza. Y la Alhambra, sin duda, es uno de sus más luminosos ejemplos.

ALHAMBRA
La contemplación de sus innumerables bellezas, fue realizada por todos los excursionistas, con gran atención y meticulosidad. Los autocares pudieron gracias a la probada pericia de sus conductores, rebasar la puerta de las Granadas —obra del arquitecto Pedro Machuca— de limpio estilo renacentista y que da paso al recinto, cuidadosamente convertido en parque, en que se asienta el «Castro de San Pedro» traducción de Al-Qal'a al-Hamra', palabra árabe, que castellanizada degeneró en la de Alhambra, que todos conocemos.
Mi misión, lógicamente, dista mucho de describirles a Vds. monumentos sobre los que innumerables textos dan cumplida y detallada razón. Pero al ser la de subrayarles, esta hora larga de emoción por la embajada, en el transcurso de un envió por las salas y aposentos legendaria recorrida por sus salas y aposentos legendaria. La admiración aumentaba, a medida que la piedra se iba transformando, por 1.200 años árabes, en símbolo de leyendas maravillosas. La puerta de la justicia, el oratorio, sus columnas de mármol, azulejos, celosías inefables, patio de los leones, de los Arrayanes, vista sublime del Generalife, desde la torre del peñador, sala de los reyes, patio del harén, salón de los baños... y por qué seguir más. Frente a la Alhambra, todo fue delirio, puro éxtasis. Quizá también un rubor tímido, expuesto a flor de labios de dos monjitas que se unían

EMBAJADA DE MALLORCA POR ESPAÑA

**La ciudad granadina entusiasmó a nuestros embajadores
Cordial recibimiento de su Alcalde quien, dijo: «Sentía envidia de la isla más hermosa del mundo»**

espontáneamente a nuestra embajada, mientras la explicación «detallada» del guía, se entrelazaba con el corro unánime de exclamaciones. Unas, espontáneas como la de nuestro estimado compañero Sebastián Vallés, que se encontraba a mi lado en aquellos momentos: «¡Jesús, qué maravilla, Dios meul ¡I que hi vivien de be aquets moros, ademés!



La típica foto del Sacromonte. En ella aparece don Gabriel Barceló, director de «Viajes Barceló», junto con nuestro enviado especial a la «Embajada», rodeados de guapas y jóvenes gitanas.

ta del templo edilicio granadino. Los doscientos cincuenta y tantos embajadores no fueron obstáculo alguno, para la capacidad del salón de sesiones, materialmente cubiertas sus orillas por fuentes de jamón serrano, almendras, papas, aceitunas, pastas, y un centenar por lo menos de botellas de vino de Valdepeñas. Para tranquilidad de nuestros lectores, les diremos que sobraron muchas botellas... que fueron, eso sí, regaladas por el Alcalde a muchos de los todavía presentes, a los que anteriormente dedicó unas palabras de continuo requiebro para Mallorca. Dijo que envidiaba a Mallorca, la isla más hermosa del mundo, de la que siempre hay que aprender en lo que a turismo se refiere. Y que deseaba que nuestra estancia fuera gratísima, hasta el punto de que había ordenado a toda la guardia municipal que «nos dejara en paz, hiciéramos lo que hiciéramos». Seguidamente, el señor Saiz Gralla a quién le sale a discurso por día— juzgó nuevamente su facilidad y elocuencia, agradeciendo al Alcalde señor Solá, sus palabras, subrayando —y hace muy bien nuestro delegado en subrayarlo con insistencia— que Mallorca tiene mucho que aprender todavía en cuestiones turísticas, pese a que lo alcanzado haya sido mucho.

REGALOS

Y el capítulo de regalos —tengamos en cuenta que debemos vaciar el contenido de veinte y nueve paquetes— llegó a continuación. Fueron ofrecidos al señor Solá, una bandeja de plata (regalo del Ayuntamiento de Palma), un collar de perlas (Obsequio de la casa patrocinadora de la Embajada, «Perlas Manacor S.A.»), un artístico jarrón de casa Gordiola, y un «xiurell», al que el Alcalde le sa-

có un prolongado pitido, acuciado por los editores para que probara a soplar con el delicioso mudo co de barro. El Alcalde de Granada, es y fue muy simpático con toda la embajada mallorquina.

SACROMONTE

El Ayuntamiento de Granada, ofrece el Sacromonte al turista distinguido, como aquí lo es el pueblo de Selva o Valdemosa a la hora de las exhibiciones folklóricas, para el nuestro. Pese a constituir la palabra Sacromonte algo como vedado para los guías, quienes no se atreven a usarlo, ni siquiera a requerimiento de los turistas, no cabe duda que es parte consustancial de la visita a Granada, y sobre todo en una noche como fue la nuestra, inundada por una luna maravillosa, que hacía resaltar todavía más, los estrechos e inclinados senderos de la montaña sagrada de los gitanos. El sacromonte es la meta de los gitanos de España, y allí se desenvuelven rodeado de la pleitesía de los visitantes, y apurando hasta el máximo el ritual de unas danzas ancestrales. Las famosas cuevas entubadas monte adentro, y arropadas por el cobre de mil calderos y peroles, sirven de escenario de exhibición, para los turistas, que contemplan gitanillos y gitanillas de pelo suelto y ensortijado, bajo la mirada escrupulosa de la dueña y señora de la cueva, y con un vaso de manzanilla entre sus manos. La cueva, de diez metros de largo por tres de ancho, más o menos, no pocas veces llega a ser incapaz de albergar tanta manifestación de júbilo, a base de jipios, palmas, castañuelas, gritos deirantes, con un breve intermedio dedicado al recuerdo fotográfico. Así se han hecho famosas varias cuevas como la de «María, la Canastera», la «Chumbera», etc.

La mayoría de la embajada, asistió a una exhibición, organizada expresamente por el Ayuntamiento, en una de las salas de fiestas de la ciudad. «Neptuno», que ha preparado un trasfondo debidamente decorado, para la exhibición de la zambra gitana —que así se denomina el conjunto de danzas— en memorables ocasiones como esta. Pero al final de la tal muestra gitana, dedujimos los mallorquines, que no eran más que una continuación de lo que en las salas de fiesta palmasanas se está ofreciendo diariamente, exceptuando la intervención de gitanillas jóvenes.

**ORQUESTA SINFONICA DE MALLORCA
TEATRO PRINCIPAL**
MARTES, 24 DE NOVIEMBRE DE 1964 A LAS 7.30 DE LA TARDE
CONCIERTO N.º 300
Director: GERARDO PEREZ BUSQUIER
Solista: LEOPOLDO QUEROL

PROGRAMA

I
LA FLAUTA MAGICA, Obertura MOZART
CONCIERTO para piano y Orquesta P. SANCAN
(Primera audición) Solista: LEOPOLDO QUEROL

II
Concierto N.º 1 en Mi b. para piano y orquesta F. LISZT
Solista: LEOPOLDO QUEROL

ORFEO
BOITE del
HOTEL DE MAR
BAILE TODOS LOS DIAS
TARDE Y NOCHE
Orquestas: **LOS TELSTAR**
LOS AMAY

CONSUMICION TARDE 40 PESETAS
CONSUMICION NOCHE 60 PESETAS

ANIS "MACHAQUITO-RUTE"
SECO Y DULCE • AGENTE COMERCIAL: SEGUI. TELS: 13949 - 13622

**MOTONAVE
CARABELA**
CADA MAÑANA... AUNQUE LLUEVA, HAGA FRIO O VIENTO
CRUCERO DEL COCTAIL
CADA TARDE... AUNQUE LLUEVA, HAGA FRIO O VIENTO
CRUCERO DEL TE DANZANTE
Orquesta «Los 5 Hidalgos» EN CADA CRUCERO
RESERVE EN SU AGENCIA DE VIAJES O EN
AEROMARITIMA, S. A.
PASEO GENERALISIMO 39 — Teléfonos: 25940 - 16673
Nota. — El confort del «Carabela» permite realizar los cruceros en cualquier tiempo. Los pasajeros no quedarán defraudados ya que, en el «Carabela» no hace frío, ni viento ni se mojan aunque llueva.

**colowall®
ES
COLOSAL!**
Papel-plástico superlavable para revestimiento de paredes.
HACE UNA PARED BELLA... ¡Y LAVABLE!

- COLOWALL se coloca fácilmente, en sólo unas horas.
- ES MODERNO. Elegante. Más de 100 modelos distintos. Rejuvenece las viviendas antiguas, hace más suntuosas las modernas... ¡Se nota la diferencial!
- ES LAVABLE. Es superlavable. Usted quitará la suciedad corriente con sólo agua y jabón; la grasa con gasolina; la pintura con aguarrás... ¡Siempre pulcro y nuevo!
- ES HIGIENICO. No puede albergar bacterias, porque está tratado con Sanitized. No enmohece. Protege la salud del hogar.
- DECORA CON MAS GUSTO Y MENOS GASTO. El más económico y bello de los revestimientos.

Papel-plástico superlavable para revestimiento de paredes
En rollos de 10x0,56 ms. Consulte con su pintor o decorador.

Un producto **SARRIÓ C.A.P.** LEIZA (NAVARRA)

EURA Distribuidor Oficial para Baleares:
San Nicolás, 25. Tel. 12744.
PALMA DE MALLORCA

Escuche cada martes a las 9.15 de la noche a Mary Santpere en el programa COLOWALL, por la Cadena de la S.E.R.

TOLDOS Camión y mercancías - LONAS IMPERMEABLES DE TODAS CALIDADES
Alquiler y confección: Toldos BALEARES • Via Roma, 5 - Tel. 17775

Noticario de Binisalem

BINISALEM.— (De nuestro corresponsal informativo Jaime Martí G.)— Como en años anteriores, y si cabe con mayor realce se celebró en Binisalem la conmemoración del Día de los Caídos. A las siete menos cuarto de la tarde, en la iglesia parroquial se rezó el Santo Rosario, y seguidamente la misa de difuntos. Después de los actos religiosos, se colocó una corona de laurel en la fachada del templo, y seguidamente el Alcalde don Mateo Puigades pronunció unas sentidas palabras dirigidas especialmente a los familiares de los Caídos en la Cruzada de Liberación, resaltando que su sacrificio nos ha traído una España mejor y esos benditos veinticinco años de Paz. Hizo también a los presentes una exhortación a la continuidad en el servicio de España y al Caudillo, y a los escolares presentes en formación, les instó a seguir el ejemplo de sus mayores en su amor y servicio a España. A continuación dió lectura al testamento de José Antonio, cuyo ejemplo les invitó a imitar.

Asistieron a todos los actos reñados el Ayuntamiento en pleno y las autoridades civiles, judiciales, militares, sanitarias culturales. Los niños y niñas de todos los colegios de la localidad, y muy numeroso público. Los familiares de los Caídos, ocuparon un lugar preferente en el templo juntamente con las autoridades. Al final de los actos se dieron los gritos de ritual, terminando los actos con un vibrante vida el Caudillo y a España.

FIESTA DE LAS

MADRES CRISTIANAS

Al igual que de costumbre el pasado domingo se celebró la fiesta de las Madres Cristianas. Hubo solemne Misa Mayor predicando el sermón el Rvdo. don Jaime Borot. La fiesta resultó muy lucida.

ACTIVIDADES DEL

CENTRO SOCIAL

Continuando sus actividades artísticas, el Centro Social ha celebrado varias funciones teatrales.

Una de ellas una gala infantil a cargo del mago ilusionista San-

ty, el Mago. A dichas funciones asistieron los niños y niñas de la localidad, acompañados de sus respectivos maestros. El acto resultó muy divertido, haciendo pasar a la grey infantil unas horas agradables.

El sábado y domingo, la compañía local, puso en escena la obra de H. Ruiz de la Fuente, titulada "Alma prestada".

Como final del acto se puso en escena el sainete cómico mallorquín "Non Parlem Mes".

La función fue del agrado del numerosísimo público que asistió a las citadas funciones que fueron muy aplaudidas tanto que posiblemente se repetirán las funciones el próximo domingo.

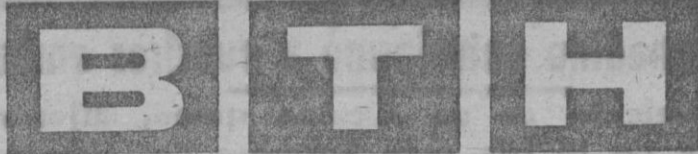


BÉNEDICTINE

EL VIEJO LICOR QUE GUSTA A LOS JOVENES

SABE A FIESTA

—LAVADORAS Y SECADORAS—



REPRESENTANTES Y DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA:
AUTO-ELECTRICIDAD, S. A.

La Madre Alberta, Hija Ilustre de Pollensa

Fue aprobado por el Ayuntamiento en Pleno

POLLENSA.— De nuestro corresponsal informativo).— En diversas ocasiones Enrique Domínguez Marpillat y el firmante, en «Pollensa en Cort» y otras publicaciones abogamos para que la Madre Alberta fuese declarada Hija Ilustre de esta Villa.

Felizmente, el Pleno del Ayuntamiento ha omado ahora el acuerdo de aprobar la propuesta de tal declaración, que se halla expuesta al público a efectos de reclamación o adhesión.

Son ya bastantes las adhesiones que se han recibido en el Ayuntamiento, entre ellas la del Cabildo de la S. I. C. B. de Mallorca.

La Madre Cayetana Alberta Giménez, nacida en Pollensa el 6 de agosto de 1837, por su vasta y fecunda labor educativa a lo largo de una vida activa por sus valores humanos, creación del Instituto de Religiosas de la Pureza,

ser ejemplar pedagoga y compendio de virtudes, es dignísima merecedora del alto honor de figurar en la Galería de Hijos Ilustres de esta Villa.

OBSEQUIO DEL PINTOR

MICHAEL HUGGINS

El distinguido artista pintor Michael Huggins ha hecho donación de un cuadro, preciosa obra pictórica, a Cáritas de Pollensa (Acción Católica), a beneficio de los niños pobres de la localidad.

ANTONIO CIFRE SUAU

HA EXPUESTO EN INCA

Antonio Cifre Suau ha inaugurado una exposición de pintura en el Círculo Cultural de Inca, con motivo de las Ferias y «Díous Bó», en aquella ciudad.



el nuevo colchón de poliuretano

DISTRIBUIDORES

Casa VIDAL PASAJE MANEU, 15 Tel. 24939
Somiers SALOM BALMES, 127 Tel. 51873

Noticias de Santanyí

SANTANYÍ.— (De nuestro corresponsal informativo).— El pasado día 20 y con motivo del XXVIII aniversario de la muerte de José Antonio y «Día de los Caídos», se celebró una misa en la parroquia, con asistencia de las autoridades de la localidad. Acto seguido se cantó un responso y fueron ofrendadas coronas ante la Cruz de los Caídos. Como ya es costumbre, asistió al acto, innumerable gentío, que llenó totalmente el templo.

CALA D'OR:

Los famosos artistas de la música lírica, el Dúo Dinámico, están construyendo un chalet en Cala d'Or. También lo hace el canzonetista y bailarín Antonio Amaya. Ellos no han hecho sino que seguir lo que hicieron anteriormente otros famosos españoles e internacionales.

EMBAJADORA

En la «Embajada de Mallorca por España», figura una representación de Santanyí. Una buena representación. Santanyí está representado dignamente por la juventud, la belleza y la simpatía de la señorita Margarita Vila Xamena, de la que TVE en su «Telediario» nocturno del miércoles pasado, nos ofreció un extraordinario primer plano. Por algo será.

BODAS DE PLATA

Han celebrado sus bodas de plata matrimoniales, don Salvador Verger Vidal y doña Antonia Vicens Vidal, del comercio.

SETAS

Desde el primer día que aparecieron y hasta la fecha, las setas se vienen pagando a 125 pts. el kilo.

NUEVO DISCO

Nuestros amigos B. Vidal y Tomás y Perico Pomar, han compuesto una canción melódica que ha sido grabada recientemente por «Los Javaloyas», en «La voz de su amor». La melodía de nuestros paisanos se titula «Playa de Palma».

TARIFAS MEDICAS

Para primero de enero está en proyecto entren en vigor las nuevas tarifas establecidas por los médicos de esta localidad. Es verdad que han sufrido un ligero aumento, pero nuestros galeos no han hecho otra cosa que ponerse a tono con los de otras localidades.

EXCURSION

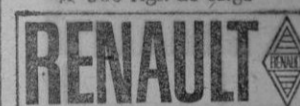
De nuevo hubo excursión organizada por la Peña «Los Javaloyas». Esta vez la meta fue Palma, para presenciar el interesante choque futbolístico Mallorca-Constancia.

PARA SU MUDANZA CASA ROJALS

NO LE OLVIDE LE GARANTIZARA SI TRASLADO SIETE ESQUINAS 5 Tel. 1227 CENTRAL EN BARCELONA: M. CAMPO SAGRADO 21 Teléfono 741 23 26



* Motor 845 c. c.
* 6 litros a los 100 Kms.
* 2 m³ de volúmen
* 300 Kgs. de carga



INFORMESE DE LAS CONDICIONES DE PAGO ORGANISMO DE CREDITO OFICIAL DE RENAULT



EUROPABUS

RED DE AUTOPULLMANS POR TODA EUROPA
El más cómodo y económico sistema de viajar

SERVICIOS REGULARES EN AUTOPULLMAN Agentes Oficiales

Barcelona a Frankfurt y Dortmund (diario)
Munich (lunes miércoles y sábados)
Hamburgo (miércoles)
Perpignan (diario)
Toulouse (sábados y domingos)
Marsella (lunes)

INCLUSIVE TOURS EN AVION

Berlin	(incluido billete y 7 días estancia)	10.700
Vienna	"	11.985
París	"	9.160
Roma	"	10.500
Ginebra	"	7.825
Londres	"	11.065

y en las demás capitales principales Europeas

FERROTOURS

París (Salida los lunes)	3.600
Roma (salida los lunes)	5.825
Madrid (salidas diarias)	1.790
Lisboa (Jueves y Sábados)	2.250

CRUCEROS
III Crucero FIN DE AÑO (visitando Egipto, Líbano, Tierra Santa e Israel) con el Cabo San Vicente... desde 8.400

INFORMACION Y RESERVAS:
VIAJES CONDE
Avda. Jaime III, 41 • Tel. 27040 (8 líneas) 21506 (4 líneas)
AGENTES GENERALES
CIE GENERALE TRASATLANTIQUE (French Line)
Servicios regulares: Le Havre • Southampton • New York • Vigo
Antillas • Venezuela • Cruceros to Antillas y Barbados • Argo
Palma • Marsella.
CIE CHARCFURS REUNIS
Africa Occidental

¡El Santo en su aventura más peligrosa... y siniestra!



JUEVES: RIALTO * ORIENTAL DORADO * VICTORIA

Lea «BALEARES»

CUESTIONES ORTOGRAFICAS

(Viene de la página 20)

... sea injusta, porque la costumbre tiene gran fuerza y acostumbrados errores está hecha la historia del hombre. Pero, además, en el cambio de Andraitz por Andrats hay algo importante. Ah, Bizancio! Gafim tiene un mal concepto de Bizancio. Era un país de lujo —eso es todo—, que tenía necesidad de lo superfluo y fue, a pesar de todo, sobrevivido por menos de diez siglos al Imperio Romano. No es el caso de Andrats tan importante como el que apunta un señor de Madrid, cuando compara nuestra humilde y muda «i» con la muy sonora encicleta de «Pilloque» —«que equivale, en la conjugación castellana «y»— que dividió a los cristianos, a la conjugación de Nicea. Pero en la nueva grafía de Andrats hay un robo, el robo de una letra. A Bhisssalem y a Bhissoya les han añadido una letra; a Andrats se la han quitado. No es lo mismo. Puestos a no admitir que dos y dos son cuatro, podemos aceptar que sean cinco. Lo que no puede tomarse es que sean tres.

- (1) Las razones de esta diversidad gráfica hay que buscarlas en las etimologías. En la evolución de «empatxar» en las etimologías. En la evolución de «empatxar» —«empatx» es un derivado postverbal de «empatxar»— la «i» pretónica de la palabra original latina, «impediticare», desaparece muy pronto: «impediticare»; mientras que la «e» de «cradiu», que no es una vocal, sino una semiconsonante, que persiste, sonando como la «j» francesa: «cradiu».
- (2) Repito lo dicho en la nota anterior: «pena» procede de «pena» y «mare» de «mater». Y excúsenme ustedes tanto tecnicismo...

INSPECTOR DE ZONA

lo precisa importante empresa EDITORIAL dedicada a la venta de sus propias publicaciones a particulares y en la modalidad de plazos mensuales, para establecer en esta provincia una nueva organización de venta. Su misión consiste en adiestrar y dirigir un grupo de vendedores. Percibirá substancial comisión por las ventas que realice directamente y una comisión por todos los pedidos que obtengan sus vendedores.

Cargo de gran porvenir y bien retribuido que ofrecemos a aquella persona que tenga experiencia como vendedor, que sea activa y trabajadora y reúna dotes de organización.

Escribir detallando actividades de venta desarrolladas, experiencia y casas comerciales a las que se puede solicitar referencias. Guardaremos en todos los casos la más absoluta reserva.

Contestaremos todas las ofertas que en principio creamos interesantes o en caso contrario devolvemos escritos recibidos.

Apartado de Correos Núm. 5077 ♦ BARCELONA Indicar en el sobre: INSPECTOR

LOS AGENTES DE CANARIS EN ACCION

(Viene de la página 20)

brir al traidor. En pocas semanas fue localizado. Se trataba del capitán de la Luftwaffe Schulze-Boysen, que trabajaba en el Ministerio del Aire y al que los soviéticos habían puesto el sobrenombre de «Coro». Antes de capturarlo se investigó cual era su círculo de amigos. Se trataba de un gran número de personas, en especial artistas, escritores y estudiantes, a los que en su mayoría había que considerar políticamente como de izquierdas. «Coro» desconocía que la emisora de Bruselas y sus agentes habían sido capturados por la Abwehr.

La detención de «Coro» tuvo lugar en agosto de 1942. En los meses siguientes y hasta 1943 fueron detenidos en el territorio del Reich otras 400 personas sospechosas de pertenecer a la Rote Kapelle. Se comprobó que «Coro» en junio de 1941 había recibido la visita de un alto jefe del servicio de información soviético en Europa. No obstante, parte de los detenidos hubieron de ser puestos en libertad por falta de pruebas.

EXITOS DE LA RADIO DE LA ABWEHR

Lógicamente, después de esta acción se incrementaron los esfuerzos por descubrir a otros grupos de agentes del servicio de información soviético tanto en Alemania como en los territorios ocupados. La sección de radio de la Abwehr logró grandes éxitos, pues en pocos meses localizó la situación de más de una docena de emisoras de onda corta que transmitían hacia Moscú. No solo había que tomar nota de los mensajes en clave, sino también procurar descifrarlos. Para esta tarea sobrehumana, desconocida o la clave empleada, hubo que incrementar el personal especializado. Una lucha febril se desencadenó contra la amplia red de la Rote Kapelle. En los lugares aproximados que señalaba la sección de radio de la Abwehr, se situaba a

agentes del contraespionaje y de la Gestapo para localizar a esos grupos de agentes enemigos.

El tiempo apremiaba, pues los mensajes en clave eran transmitidos diariamente a Moscú. Por eso en un tiempo relativamente corto, además de la acción emprendida contra «Coro» y sus amigos fueron capturados asimismo transmisores y agentes en París, Amsterdam, La Haya y Marsella hasta noviembre de 1942. El 12 de noviembre fue detenido el jefe en funciones de los grupos de agentes rojos en Francia, Bélgica y Holanda, que se escondía bajo el apodo de «Kent». En las Navidades se logró igualmente capturar al jefe de los agentes rojos en Francia, «Gilbert» o el «Gran Jefe», junto a sus más íntimos colaboradores. Con otras detenciones posteriores de agentes y radiotelegrafistas hasta junio de 1943, se ponía término en lo esencial a las medidas adoptadas contra las ramas occidentales europeas de la Rote Kapelle.

En total, con estas acciones en Francia, Bélgica y Holanda fueron detenidas unas 400 personas, que junto a las 400 capturadas en el territorio del Reich en el círculo en torno a «Coro» sumaban unas 800. Un éxito de enormes proporciones. Por ello, es comprensible que algunos oficiales de la Abwehr llegasen a la conclusión de que la Rote Kapelle había muerto.

¿Había muerto en realidad? Indudablemente a partir de diciembre de 1942 apenas se transmitieron noticias radiadas a Moscú desde el ámbito jurisdiccional alemán. Las actividades de los agentes rojos estaban prácticamente paralizadas. Sin embargo para los especialistas de la Abwehr y del RSHA resultaba claro que solo los radiotelegrafistas y una parte de los agentes se encontraban entre rejas, y por ello había que suponer que los agentes que aún seguían libres tratarían de encontrar nuevos caminos de enlace con Moscú.

TRANSMISIONES

MANIPULADAS

HACIA RUSIA

La lucha contra la Rote Kapelle pasó en este nuevo período a cargo de un comando especial del RSHA. Este se dedicó a transmitir también en contrario, es decir, las emisoras rojas de onda corta capturadas seguían transmitiendo como si el radiotelegrafista rojo que las había manipulado continuase en libertad. Este engaño de la central moscovita naturalmente solo era posible allí donde al capturarse un transmisor rojo caía también en nuestras manos la clave y el plan de transmisiones fijado por Moscú.

En relación con esto, en varios casos se «dió la vuelta» a los radiotelegrafistas rojos capturados. Es decir, se les prometió la libertad y la vida si, en tanto que fuese necesario, se ponían a nuestra disposición y transmitían en clave a Moscú los mensajes preparados por parte alemana.

Con el propósito de conocer mejor la estructura y las actividades de la Rote Kapelle, el comando especial del RSHA llegó incluso a «dar la vuelta» a los jefes de la Rote Kapelle en Francia y Bélgica, Gilbert y Kent. Estas transmisiones controladas se prolongaron en parte hasta la primavera de 1945.

El RSHA perseguía con estas transmisiones controladas varios fines. Primeramente, Moscú debería conocer lo más tarde posible la captura del aparato transmisor. En segundo lugar había que impedir que el servicio de información de Moscú se pusiera en contacto, mediante algún medio desconocido por parte alemana, con los agentes de algún grupo que se encontrasen todavía en libertad aunque hubiese sido detenido el radiotelegrafista. Por otro lado con las transmisiones controladas se debía conseguir que la central de Moscú diese nuevas misiones. De ellas se confiaba poder reconocer en qué objetivos de la zona alemana estaba especialmente interesado el servicio de información soviético. Por último, se procuró enviar a la central de Moscú noticias que la indujesen a error respecto a los objetivos por los que estaba más especialmente interesada.

No obstante, el mando militar alemán en el Oeste se mostró muy reservado respecto a la elaboración de noticias falsas para transmitir por radio a Moscú. Por lo demás, se vio con frecuencia que la central rusa estaba bien informada y en ocasiones resultaba difícil encontrar noticias falsas que pareciesen verosímiles. Entre otras, la central soviética lanzó estas preguntas que colocaron ante una tarea nada fácil al mando militar en el Oeste:

«¿Se encuentra Guderian realmente en el frente del Este? ¿Están bajo su mando el 11 y el 111 Ejército? ¿Ha abandonado Francia la 7ª División Acorazada? ¿Hacia dónde?».

DOS JEFES DE LA ROTE

KAPELLE SE SALVARON

En conjunto, y con la detención de los 800 agentes que ya señalamos anteriormente, la Rote Kapelle se encontraba liquidada en lo esencial a finales de 1942. A la mayor parte de los agentes rojos encarcelados se les procesó. Y como no faltaba material de prueba para demostrar su traición a la patria se aplicaron muchas penas de muerte.

Entretanto, el destino quiso que los más importantes agentes de la Rote Kapelle, Gilbert y Kent, no pasaran ante un tribunal alemán.

Gilbert consiguió, en circunstancias misteriosas, evadirse de la prisión. Kent marchó a finales de la guerra a Rusia, acompañado por el jefe del comando especial que había organizado el RSHA para combatir a la Rote Kapelle.

(Copyright PYRESA.—Prohibida su reproducción)

MANANA: En la «Operación Polo Norte» el Intelligence Service entregó miles de armas a sus enemigos.

RODANIA

fiel reflejo de personalidad y distinción

Desbordante de acción



Cuajado de suspense



Emoción a raudales

Mañana MIERCOLES

SALA BORDO

HOY:

Hombres que dejan huella

EL TERROR DE LOS TONGS

TÚ, YO Y...
cocinas
Corbero
DE VENTA EN:

buades electricista

Plaza Santa Papesa, 1

Palma

EE. UU., primer país exportador de películas

Los ingresos recogidos de la exhibición en el extranjero de los films norteamericanos, son más de la mitad de los totales recaudados por la industria cinematográfica del país

EN contra de lo que todo el público, pensando en el extraordinario número de salas de exhibición de films existente en el país, la mayor parte de los ingresos de la industria cinematográfica norteamericana provienen de fuera de los Estados Unidos.

MAS DE LA MITAD

DE LOS INGRESOS

La revista semanal inglesa «Business week» ha dado unas cifras, según las cuales, la distribución al extranjero de los films producidos por los estudios de Hollywood, producirán a estos una suma que girará alrededor de los 300 millones de dólares, mientras que la distribución por el interior dará solamente unos 280 millones de dólares. Esta diferencia es mucho mayor si se tiene en cuenta la diferencia de precios de las entradas entre las salas norteamericanas y las del extranjero, y sobre todo si se tiene en cuenta el número de espectadores. Efectivamente, los ingresos de fuera de los Estados Unidos corresponden a un número de espectadores que oscila entre los 150 y los 200 millones semanales, mientras que a las salas del interior del país acuden alrededor de 45 millones de espectadores por semana.

TRIBUTARIOS DE LOS

MERCADOS EXTERIORES

La Asociación para la Exportación de Films Norteamericanos, creada con el objeto de asegurar y proteger la expansión de las películas estadounidenses, y que une a todos los grandes estudios de Hollywood en su seno, se ha dado cuenta de que los productores americanos son más tributarios de los mercados exteriores que de los del país, y, como consecuencia, del interés que presentan estos mercados y de la necesidad de cuidarlos y de ampliarlos. Con esta intención, la AEFM, ha acometido la empresa de desarrollar el mercado africano creando un gran número de salas de exhibición, especialmente en Nigeria, Ghana, Liberia, Sierra Leona y en el país más joven del mundo: Zambia.

EUROPA A LA CABEZA

Pero el mercado europeo continúa siendo el más importante productor de ganancias para los peluceros americanos. Gran Bretaña está a la cabeza, con 35 millones de dólares producidos en 1963, y en este año de 1964, en los primeros ocho meses, ha habido un aumento del 16 por ciento. Le sigue, en 1963, Italia, con 29 millones de dólares, en tercer lugar estuvo Alemania Occidental, con dos millones menos, y a continuación Francia, con 25 millones de dólares. Por el contrario, Australia, Nueva Zelanda y Asia, produjeron tan solo 58 millones, de los cuales 20 los dio Japón. En Iberoamérica y en El Caribe, la Asociación recaudó, seguimos hablando de 1963, 47 millones de dólares.

LA TERCERA EN

CANTIDAD DE FILMS

Hemos hablado hasta ahora de Norteamérica como de la primera nación exportadora de películas, pero, en contra de lo que muchos pudieran creer, los Estados Unidos, en lo que respecta al número de films producidos, sólo está en el tercer puesto mundial, a continuación del Japón y de la India.

Hollywood distribuirá este año (las cifras las seguimos sacando de la citada revista inglesa, «Business week»), 175 films de largo metraje sobre un total mundial de 1500. El Japón rueda anualmente 400 films y la India 275. Pero estas películas, por lo general, no salen al extranjero, mien-

Sin embargo, en lo que se refiere a la cantidad de películas producidas, Estados Unidos ocupan tan solo el tercer lugar, a continuación del Japón y de la India

tras que el 90 por ciento de la producción de los Estados Unidos es vista fuera de sus fronteras.

De la producción estadounidense, el 79 por ciento, aproximadamente, procede de Hollywood. El 9 por ciento de esta producción está hecho por productoras independientes, fuera de la «meca» (un poco deslucida ya) del cine, pero dentro de los Estados Unidos; y el 12 por ciento de la pro-

ducción total, fuera de sus fronteras, especialmente en Europa.

TECNICA NORTE-

AMERICANA

Si vamos a buscar las causas de este formidable éxito del cine estadounidense fuera de sus fronteras, encontraremos varias: extraordinarios medios financieros, una amplia y bien organizada red de

distribución, «técnica» muy norteamericana en la confección de los films, etc., etc...

Esta «técnica» particular se basa principalmente en la trepidante acción de las películas hollywoodenses. Así, vemos que los films de más éxito son los «westerns», como «Sólo ante el peligro», los de «guerra» como «El día más largo», «Invasión en Birmania», etc. Las cintas musicales (excepción hecha de «West Side Story» y algunas otras), no suelen tener mucho éxito. Acción, mucha acción es lo que pide el público, y Hollywood, muy atento a los deseos de su prójimo, se la da al por mayor. Claro que cosa muy explicable, los puñetazos, a quien más daño hacen es a la calidad y al arte.

MARIANO ARAGONES
suelen tener mucho éxito. Ac-
(Especial de EFE, para «BALEARES»)



UN PLANO DEL FILM NORTEAMERICANO «EL DIA MAS LARGO», CUYO EXITO EN TODO EL MUNDO HA SIDO APOTEOSICO. — (Foto Cifra)

Cuestiones ortográficas o dos y dos son cinco

Por Jaime VIDAL

¿AL vez tengan razón los andritzols. Intervengo de nuevo en la cuestión porque parece que ha sido clasificado como defensor de la grafía Andratx, sin «x», y creo que si ha de pasar a la posteridad con título tan singular lo mejor que puedo hacer es justificarlo. Digo, pues, que los andritzols que quieren escribir el nombre de su pueblo con una «i», Andraitx, tal vez tengan razón, porque nada hay, después de todo, tan convencional como la ortografía.

Cuando los hablantes de la Romanía —dialectizado ya el latín general en las diferentes lenguas románicas— se vieron en el trance de transcribir aquellos sonidos que, por consecuencia de su mala pronunciación latina, resultaban nuevos y no tenían, por tanto, en latín, equivalencia gráfica, recurrieron a una serie de convenciones, que, andando el tiempo y constituidas ya aquellas lenguas en idiomas literarios, fijados y definidos, tomaron carácter de regla ortográfica, aceptada por la comunidad, sancionada por la autoridad de los entendidos y, por tanto, imposible de transgredir, como no pueden transgredirse las reglas de un juego: de tal modo lo convencional es, como observaba Valéry, la única verdad indiscutible, ya que se apoya, precisamente, en su reconocimiento como verdad por parte de todos.

Así, el sonido que corresponde en castellano a la grafía «ch», en italiano se transcribe como «c» ante «e» o «i» y como «ci» ante «a», «o» o «u» y en francés —lengua en la que este sonido es poco frecuente— como «ch»; y en paabras como «chocolate», «ciociara» y «chéque» suenan, en cuanto a este sonido —que se llama, en Fonética, palatal africado sordo—, idénticamente.

En catalán se llegó, también, a fijar la convención correspondiente y se acordó que este sonido palatal africado sordo se transcribiera con «x» o también, en final de palabra —caso frecuente en nuestro idioma—, con «g»; y, así escribimos «despatx» y «raig», «retxar», «cotxos», «ratxos»; y, en nuestra toponimia, tenemos «Fornalutx» y «Almullutx», «Es Puig» y «Es Putxet». (1)

Así las cosas, la Jefatura de Obras Públicas, en su buen deseo de organizar tanta ortografía disparatada en los nombres de nuestros pueblos y lugares, tuvo la excelente idea de restablecer nuestros topónimos en su correspondencia fonética, según las normas dispuestas y acordadas por las autoridades en la materia, no preocupadas, precisamente, de molestar y herir susceptibilidades de forenses y ciudadanos sino únicamente de garantizar y ennoblecir un idioma que llegó —por una serie de causas que no es ahora el caso de tratar— con varios siglos de retraso a su codificación gramatical. Por lo mismo que ha escrito Andratx, ha escrito Binissalem —con dos eses, porque, en mallorquín, no es lo mismo «rossa» que «crossa», Bunyola —el sonido nasal palatalizado, que en castellano se transcribe con la letra «ñ», en francés e italiano con el grupo «gn», con «nh» en portugués y en catalán con «ny»— y ha puesto un poco de orden en la transcripción del sonido neutro, al que corresponden las grafías «a» o «e». (2)

Pero me dicen que el Ayuntamiento de Andratx no acepta las reglas del juego y ha levantado, contra las razonables decisiones de Obras Públicas, un magnífico cartel dando la bienvenida a Andraitx, el pueblo de la «i» por decisión municipal. Particularmente, este nuevo capítulo de la historia de la rebeldía me parece admirable y, por lo demás, cualquiera tiene derecho a no participar en el juego. Un poeta ilustre, Juan Ramón Jiménez, escribía todas las palabras en las que aparecía el sonido velar, representado, en castellano, por «j», siempre con esta letra —Virjen, «majico»; y le respetaron, porque era un gran poeta. No suele hacerse caso, en cambio, de los propagandistas callejeros de reformas ortográficas —que los hay, y muchos— ni de aquel gitano que, aprendiendo a escribir, se quejaba de que le hicieran escribir «huevo» donde él siempre había dicho «guevo». Cosa que.

(Continúa en página 19)

LOS AGENTES DE CANARIS EN ACCION III

La «Rote Kapelle» enviaba diariamente mensajes cifrados a Moscú

Fue aniquilada en 1942 con la detención de 800 agentes en Francia, Alemania, Bélgica y Holanda

Por O. Reile, comandante de la Abwehr en Francia

EN diciembre de 1941 observó una unidad de radio de la Abwehr en Bruselas una comunicación radiada que hasta entonces no se había escuchado. Como no procedía de ningún servicio alemán, sólo podía tratarse de un enlace entre agentes enemigos. La Abwehr se decidió por una acción inmediata.

En la noche del 12 al 13 de diciembre tuvieron lugar las detenciones. El radiotelegrafista enemigo estaba a punto de realizar una transmisión, pero le dio tiempo a destruir el material escrito que preparaban en aquellos momentos.

Los detenidos tuvieron un comportamiento ejemplar durante los interrogatorios. No dijeron una palabra sobre sus misiones secretas o normas de trabajo. A consecuencia de esto, los mensajes en clave transmitidos en los últimos

días y que habían sido escuchados por la Abwehr no pudieron descifrarse. Por eso al principio no se supo en qué modo habían realizado espionaje o sabotaje los detenidos. Solamente se conocía con seguridad que la emisora clandestina había transmitido sus mensajes al servicio de información soviético en Moscú. La Abwehr de Bruselas denominó a este caso como «Rote Kapelle» (Capilla Roja).

Solo mediante los éxitos obtenidos en los meses siguientes se pudo saber que el grupo de agentes localizados en Bruselas pertenecía a una extensa organización de espionaje creada por Moscú hacía años. Originariamente esta red trabajó en misiones secretas contra las potencias occidentales. Con el avance de las tropas germanas en Francia, fue

movilizada en especial contra Alemania.

MENSAJES SOBRE

STALINGRADO

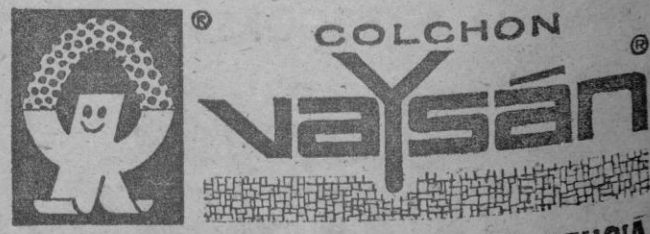
En mayo de 1942 se pudo llevar a cabo en Bruselas otra nueva redada de agentes de Moscú. La Abwehr tuvo mucha suerte pues encontró unos informes en alemán de extraordinaria importancia. Su contenido hizo sospechar que estos agentes recibían informes secretos que ni siquiera podían ser conocidos por servicios o Estados mayores de segunda categoría. Así, por ejemplo, había mensajes sobre la planeación ofensiva alemana en dirección a Stalingrado, sobre el proyectado avance hacia el Cáucaso, datos exactos sobre la Luftwaffe y existencias de

gasolina, etc. Sin duda alguna en un alto puesto directivo alemán tenía que haber un traidor que enviaba tales mensajes a esta emisora roja de onda corta. La importancia de los mensajes era incalculable, y si ya habían sido transmitidos podían ocasionar elevadas

pérdidas a los ejércitos alemanes del Sudeste.

El capitán de la Abwehr marchó inmediatamente a Berlín. Canaris, jefe de la Abwehr, presentó a sus superiores el informe. La Abwehr y el R.S.H.A. (Departamento Central de Seguridad del Reich) unieron sus esfuerzos para descubrirlos.

(Continúa en página 19)



HASTA DORMIDO NOTARA LA DIFERENCIA